

MR. PRÉSIDENT... DE REGRESO AL PAÍS, NUEVAMENTE...  
ES UD. OBJETO DE DIVERSAS DENUNCIAS...  
POR EJEMPLO, ACOSO SEXUAL

UN MOMENTITO... NO FUE ACOSO...  
A LA ARGENTINA...  
LE GUSTA

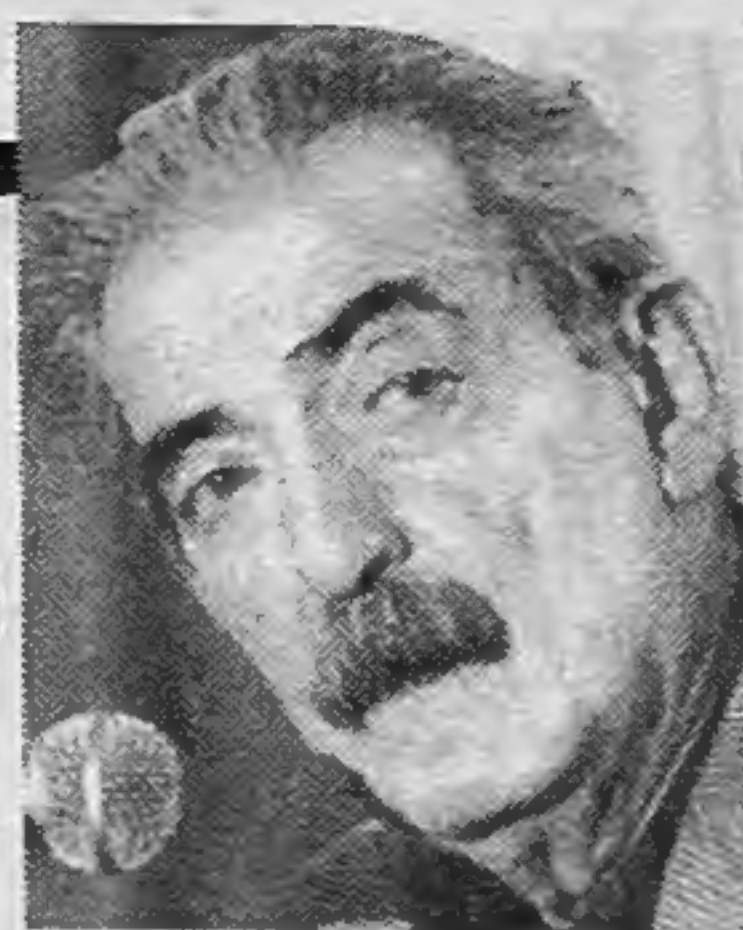
Página/12 en el homenaje de  
Massera a su jefe de inteligencia

# Misa por la muerte

Páginas/12/13

Gelman,  
Ciudadano  
Ilustre  
"A mí me hizo  
Buenos Aires"

Páginas/24/25



# Página/12

BIBLIOTECA NACIONAL  
LIC. BOQUETE JOSE

AGUERO 2502  
1 EJEMPLAR

BIBLIOTECA NACIONAL

FECHA 7 NOV 1997

COLECC Nº

Buenos Aires, martes 21 de octubre de 1997

Año 11-Nº 3213 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

Una carta revela el rol del secretario privadísimo de Menem como gestor de negocios particulares: Ramón Hernández reclamó al antiguo presidente de YPF, cuando aún era estatal, apoyo económico para el motonauta Daniel Scioli

Páginas/2/3

# EL GESTOR

## MILLON

La estampilla del Che salió a la calle el 8 de octubre, cuando se cumplían 30 años de su asesinato en Bolivia y, cosas de la casualidad permanente, apenas 18 días antes de las cruciales elecciones del 26. Evita no tuvo la misma suerte. Hoy, sin los anuncios espectaculares que rodearon el lanzamiento de la estampilla, comenzarán a circular las monedas de un peso dedicadas a recordar los 50 años del voto femenino obligatorio. Magno acontecimiento que, sin embargo, se cumplió el pasado 23 de setiembre, cuando los horóscopos electorales parecían más optimistas para el gobierno. Sea como fuere, Evita tendrá su homenaje. Y si nunca dijo "volveré y seré millones", ahora bien podría decir "volví y soy un millón". Exactamente el número de monedas con su rostro que saldrán a circulación.

Beneficios,  
por  
Antonio

32 Dal  
Masetto

Adiós a la  
hegemonía,  
por

6 James  
Neilson

Baja el precio de las llamadas a Israel, Vaticano, Cuba y media Europa hasta un 50 por ciento. También habrá rebajas en las interurbanas y se ampliará la tarifa nocturna

## ¿A quién llamo primero, a la bobo o al Papa?

Página/15



SECCION HEMEROTECA





El ministro Roque Fernández, en la línea de "la ley del palo".  
"Sin los medios estaríamos ganando por el 60 por ciento."

El ministro dijo que los medios han achicado el caudal histórico de votos del PJ. El Gobierno retomó su ofensiva contra la prensa a dos días de la partida de Clinton. Fernández también atacó a la carpa blanca.

## Roque denunció el "golpe de Estado mediático"

Los grandes logros que ha tenido este Gobierno han sido neutralizados como por una especie de golpe de Estado mediático que lo ha achicado al caudal histórico del 40 por ciento. De lo contrario estaríamos ganando con un 60 por ciento de los votos." El ministro de Economía, Roque Fernández, eligió el ataque frontal a la prensa para reinstalarse en la escena electoral. Apenas 24 horas después de la partida del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, quien como única crítica implícita al gobierno de Carlos Menem se ocupó de destacar la importancia de la libertad de prensa, Fernández retomó la línea de la "ley del palo". En ese contexto, el ministro también atacó a otra de las expresiones que más molestan al Gobierno: la carpa blanca de los docentes (ver recuadro).

Durante una extensa entrevista por Radio América, Fernández culpó de todos los males del Gobier-

no a la prensa. Desde el estado de la educación, pasando por la desocupación y hasta el malestar de los sectores medios son, para él, espejismos. "La clase media está mejor. Creo que ha sido inundada por una campaña mediática que le está mostrando un país que se contradice con el país que está viviendo", sentenció el sucesor de Domingo Cavallo en su diálogo con Bernardo Neustadt.

Hace apenas un mes, el presidente Carlos Menem tuvo que pedir disculpas a la prensa por su idea de "aplicar la ley del palo" para conjurar críticas y denuncias. La marcha atrás de Menem llegó después de las duras declaraciones de las organizaciones empresariales, profesionales y gremiales de la prensa y de la oposición. La Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) consideró que "la libertad del palo, encubre una incitación a la violencia y a la justicia por mano propia". La Asociación para la Defensa del Perio-

dismo Independiente (PERIODISTAS) había advertido pocos días antes que "la asimilación entre prensa y oposición, junto con el llamado a responder a las publicaciones críticas lisa y llanamente a golpes, configura el punto más alto del hostigamiento a la libertad de expresión desde el asesinato de Cabezas".

El optimismo preelectoral de Fernández llegó, inclusive, a alterar la lógica.

—¿Y con vista a la desocupación? —preguntó, incisivo, Neustadt.

—Y bueno, eso es otro de los grandes logros de este Gobierno. Después de haber sufrido una crisis de la envergadura que ha tenido, empezamos a crear fuentes de trabajo, casi 600 mil en un año. Hacia final del año '99, el 2000, nosotros vamos a terminar con el problema de la desocupación —aseguró el ministro de Economía. Apenas fue reelecto, Menem dijo: "Vamos a aniquilar la desocupación". Ahora, el cumplimiento de la promesa se extiende al nuevo siglo.

Fernández también culpó a la oposición por trabar "el Colegio —en lugar del Consejo— de la Magistratura", destacó "el avance importantísimo que hemos hecho en la Justicia: antes se tardaba dos años para resolver un robo calificado, y ahora sólo seis meses" y pronosticó que "no vamos a perder. Además el presidente Menem ya está trabajando en el programa de los dos últimos años de su gestión".

Antes de despedirse, volvió a cuestionar a los medios que no muestran "la obra" del Gobierno y reafirmó que "yo tengo que estar donde están las obras, como Yacaré, que voy a inaugurar, y que los publicistas vean cuál es la mejor manera de comunicar. Es cierto que yo les pregunté a mis hijas qué pasaba si me veían haciendo una publicidad y ellas me dijeron que iban a hacer zapping".

RAMON HERNANDEZ HACIA

# Carta de

Por Ernesto Tenenbaum

"Llamó Ramón", "Lo pidió Ramón", "Imaginate, a Ramón no se le puede decir que no". Cualquiera que conozca desde adentro el funcionamiento del Gobierno sabe que frases de ese tipo se han repetido constantemente desde 1989, y más aún desde la renuncia de Miguel Ángel Vicco en diciembre de 1992. El secretario privado se comunica con ministros y empresarios y ordena favores para algún amigo del Presidente, que nunca se sabe si es amigo del Presidente o amigo personal suyo. Hasta ahora, ese proceder no había quedado documentado. Las cartas que se reproducen en esta página constituyen la primera prueba escrita de la manera en que Hernández realiza tráfico de influencias. En el más explícito de esos documentos, Hernández pide a José Estenssoro, por entonces titular de YPF, que era una empresa estatal, que "por encargo del señor Presidente tenga la bondad de agilizar los contratos publicitarios automovilísticos" de tres allegados al entorno presidencial: los corredores Juan María Traverso y Jorge Recalde, y el motonauta Daniel Scioli.

Los documentos, que fueron difundidos el domingo en el programa televisivo "Día D", contienen la siguiente información:

◆ El primero es una carta en la que Estenssoro le informa a Hernández la plata que YPF destinaría a apoyar corredores en 1991. Scioli aparece allí como destinatario de 1.300.000 dólares y es el único

**Poder: Todos los que frecuentan la intimidad presidencial atribuyen a Hernández un poder que no se agota en su función de valet.**

consuegro del senador Eduardo Menem: su hijo es el novio de la modelo Paula Traverso. Las dos familias suelen veranear juntas en Pinamar. El principal sponsor del corredor en los últimos años ha sido el empresario Alfredo Yabrán, a través de sus empresas de correo. Recalde corrió con Carlos Menem (Jr) en sus primeras incursiones en el rally. Scioli es ahora candidato a diputado nacional por el PJ porteño luego de varios años de frecuentar la residencia de Olivos.

mencionado por su apellido. Por lo demás, se refleja que YPF utilizó 700.000 dólares para el Turismo de Carretera, 150.000 para stock car, 300.000 para rallies. En la carta, Estenssoro se refiere a Hernández como "Estimado Ramón", se despide con un "estoy a su disposición", y firma "Pepe".

◆ El segundo es una carta en sentido inverso, es decir, de "Ramón" a "Pepe". Tiene membrete de "Presidencia de la Nación. Secretaría Privada" y está fechada el 27 de noviembre de 1992. Dice allí: "La presente es para solicitarle, por encargo del señor Presidente tenga usted la bondad de agilizar los contratos publicitarios automovilísticos, antes de que concluya el presente año. En particular los contratos de los siguientes pilotos: Juan María Traverso y Jorge Recalde. Y en forma especial el del motonauta Daniel Scioli. Sin más, me despido con un fuerte abrazo".

Los tres corredores por los que se interesó Ramón Hernández tienen, por distintas razones, acceso directo al entorno presidencial. Juan María Traverso es el futuro

La influencia del secretario privado es un secreto a voces, pero hasta ahora nunca se vio que la ejercitara por escrito. **Página/12 publica documentos que prueban cómo Hernández pedía apoyo publicitario para Scioli.**

consuegro del senador Eduardo Menem: su hijo es el novio de la modelo Paula Traverso. Las dos familias suelen veranear juntas en Pinamar. El principal sponsor del corredor en los últimos años ha sido el empresario Alfredo Yabrán, a través de sus empresas de correo. Recalde corrió con Carlos Menem (Jr) en sus primeras incursiones en el rally. Scioli es ahora candidato a diputado nacional por el PJ porteño luego de varios años de frecuentar la residencia de Olivos.

### El poder

Los que frecuentan la intimidad presidencial atribuyen a Hernández un rol de poder que no se agota en su función de valet del presidente sino que se extiende a decisiones importantes como, por ejemplo, quién entra y quién no a la residencia de Olivos.

El poder de Ramón Hernández en el entorno presidencial pareció eclipsarse a fines del año pasado cuando el secretario fue rozado por su amistad con Guillermo Coppola. Hernández presumía de haber "armado" junto con Coppola "la relación entre Carlos y el Diego". Durante un tiempo, Menem apareció en público sin Ramón, y varias veces circuló la versión del alejamiento definitivo de Hernández. "Se va de viaje a Miami o a Londres por un par de semanas. Casi llega a las trompadas con el arquitecto Ricardo Rossi en la Casa Rosada por una cuestión de dinero. Está nervioso. Es como si quisiera retirarse a disfrutar todo lo que logró en estos años", relató un habitué de Olivos. Sin embargo, Ramón sigue. Por ejemplo, el último fin de semana ocupó un rol clave en toda la organización del viaje de Menem a Bariloche y estuvo entre quienes despidieron a Bill Clinton.

### Militante contra la carpa

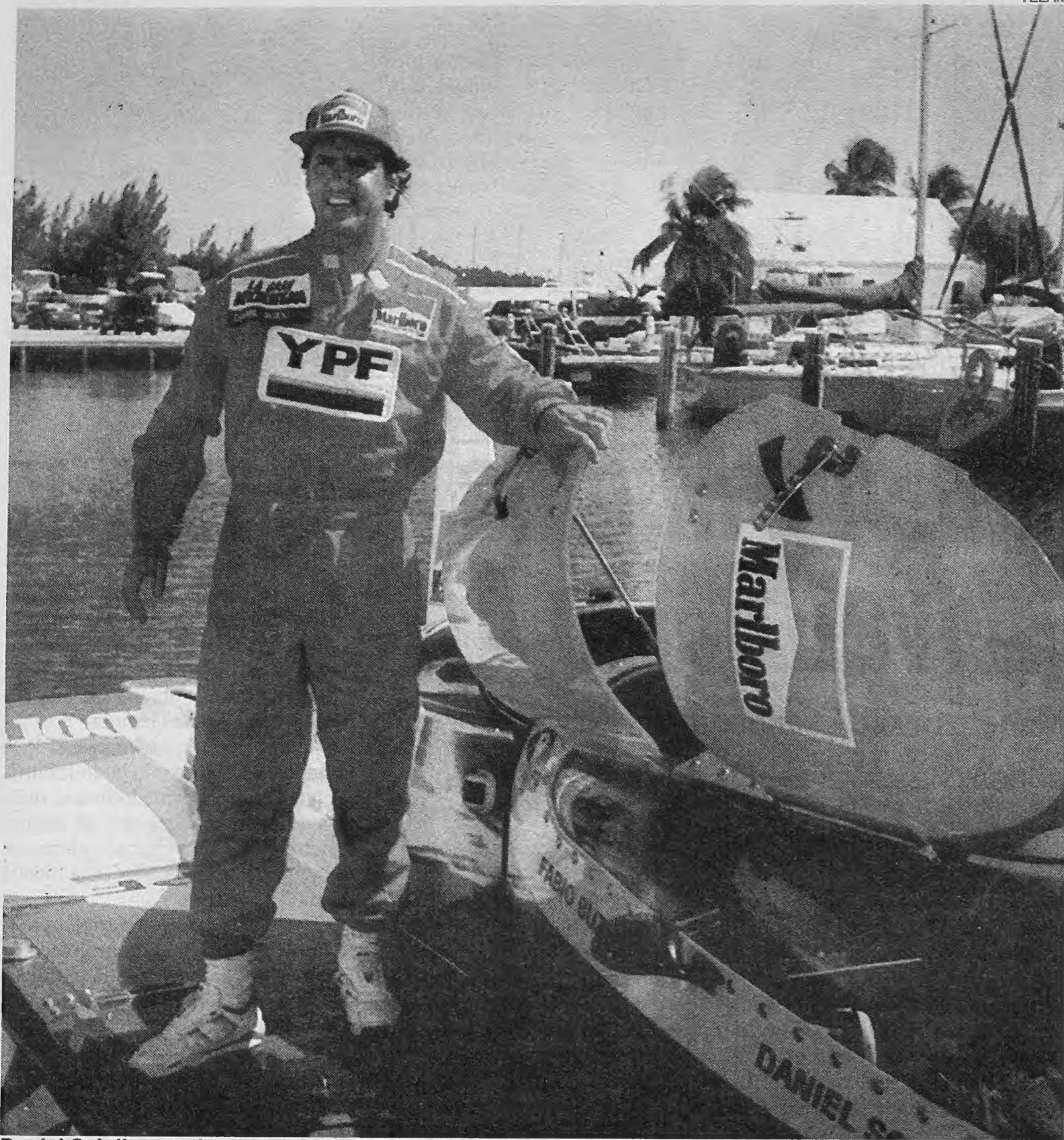
Primero los denominó "ñoquis", después dijo que no saben nada y ahora optó por calificarlos de simuladores. "Los dirigentes, los viejos dirigentes sindicales, asesorados por expertos en imagen, les dijeron a los maestros: no hagan más huelga, planten la carpa, pónganse guardapolvos blancos, maquillense y salgan a copar los medios. Y eso ha sido un éxito mediático. No hay una propuesta como la gente que yo haya escuchado de la carpa", dijo el ministro de Economía, Roque Fernández. La titular de CTERA, Marta Maffei, especuló con que "el ministro ya no sabe a quién echarle la culpa de la derrota electoral y buen enemigo son los trabajadores de la educación".

Maffei dijo que Fernández "no concibe que la realidad se contrarie con su imagen de la realidad, por eso sale a denostar a los maestros". El ministro de Economía también apuntó contra las condiciones laborales de los docentes: "Hay que ver cuáles son los incentivos, cuáles son los estatutos, si los estatutos promueven la eficiencia en el sector o no, o son una de las tantas distorsiones que vienen del pasado en base a un régimen laboral obsoleto". Maffei señaló que "el ministro quiere que los trabajadores de la educación volvamos a la esclavitud, sobre todo para que no critiquemos nada".



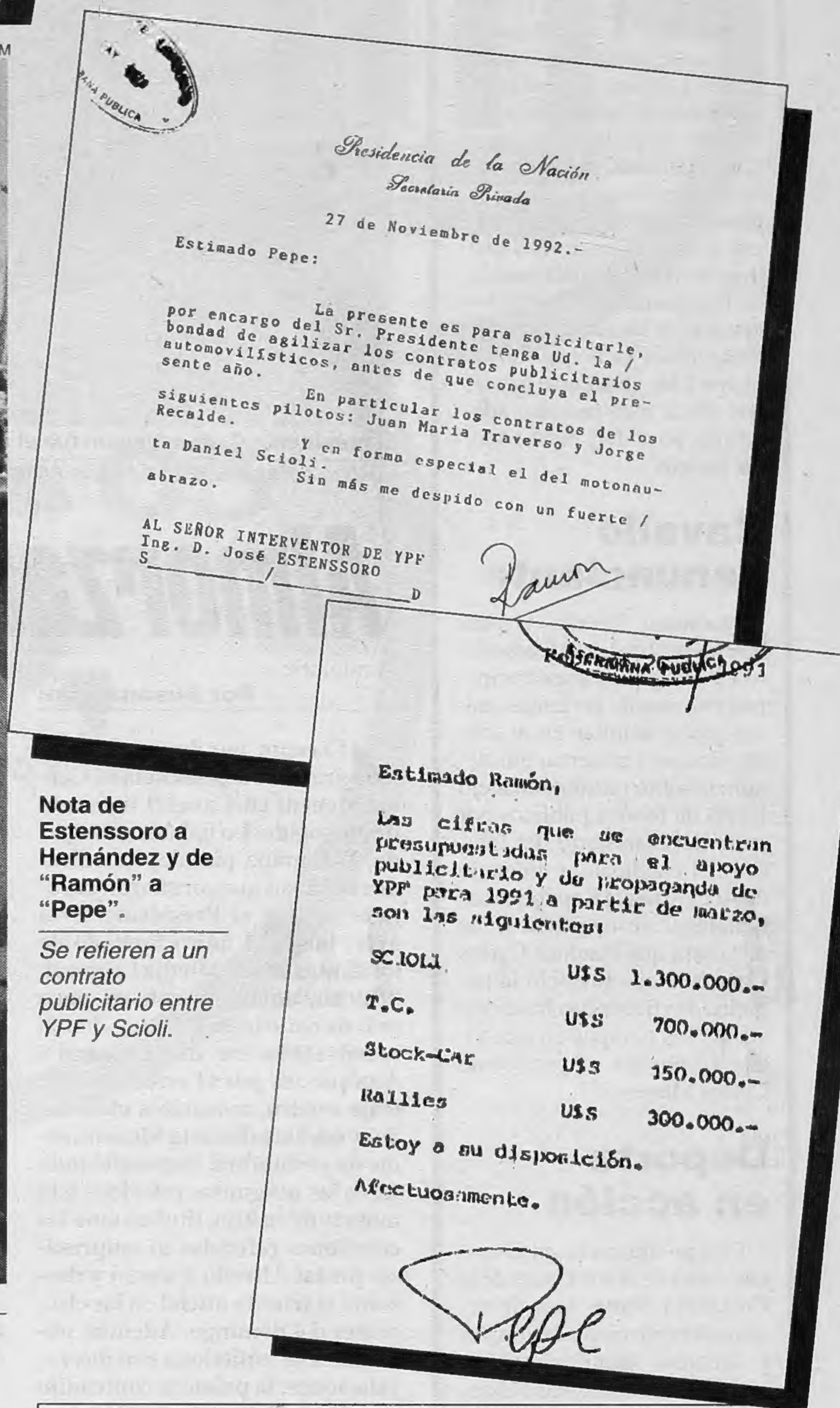
TRAFICO DE INFLUENCIAS DEJANDO CONSTANCIA ESCRITA

# "Ramón" a "Pepe"



Daniel Scioli, cuando se dedicaba full time al deporte.  
Como Traverso y Recalde, acceso directo a los Menem.

TELAM



LA PROTECCION DE COPPOLA Y EL BINGO

## Otras historias sobre Ramón

“Los funcionarios de la DGI querían saber cómo había hecho Guillermo Coppola para prestarle 138.000 pesos a Poli Armentano, cuando en sus declaraciones juradas afirmaba no haber obtenido ingresos. Cuando las preguntas comenzaron a ser más profundas, el representante de Diego Maradona dijo a los inspectores: ‘No sé, pregúntele a Monra’. Los sabuesos comprendieron rápidamente que estaba hablando de su amigo, el secretario presidencial Ramón Hernández.” El relato pertenece al periodista Daniel Santoro y está incluido en su libro *Los intocables*. La actuación de Hernández como un hombre influyente, o ya sea ante empresarios, funcionarios de la DGI o políticos a todo nivel, fue descripta también por otro periodista, Ceferino Reato, en su libro *El Gran Botín*, cuando relata la manera en que Hernández presionó para que el Concejo Deliberante aprobara la instalación de cinco bingos en la capital. El texto de Reato nunca fue desmentido y su autor, meses después, abandonó el periodismo para asumir funciones oficiales, por lo cual es difícil atribuirle animosidad opositora.

Reato contó que en noviembre de 1992, el mismo mes en que Hernández envió su carta a Estenssoro para que apoyara a Scioli, el entonces intendente municipal Saúl Bouer se reunió con el presidente del Concejo Deliberante, Eduardo Rollano, y el jefe del bloque de concejales del PJ, Edelmiro Rodríguez.

—Hay que sacar la habilitación del Bingo —dijo Bouer, según Reato.

—¿Tan rápido? Mirá que hay mucho despelote. Protestan los de la oposición, los vecinos...

—Los van a llamar de la Casa Rosada.

El relato se completa con el siguiente párrafo: “Hernández fue mencionado al autor del libro por diversos concejales, ex concejales y ex funcionarios municipales y de la Casa Rosada como la persona que habría procurado que en el Concejo Deliberante apuraran la habilitación de la cinco salas de juego”.

La presión de Hernández a favor de la habilitación del Bingo reproduce el patrón de la presión a Estenssoro, porque en ambos casos tenía por objeto beneficiar a personajes cercanos al Presidente. Reato describe en su libro que el vicepresidente del Bingo Laval

era el arquitecto Alberto Rossi, el primo del doctor Alito Tféli que dirigió las refacciones de la residencia presidencial de Olivos y de la casa de descanso de Chapadmalal. Rossi, hasta que se peleó con Ramón, fue también el dueño formal de la cabaña ecológica que Carlos Menem posee en Anillaco. Reato también cuenta que el gerente de Administración del Bingo Laval se llama Ariel Meiriño y es hijo de Eduardo Rodolfo Meiriño, el intendente de la residencia de Olivos, “un hombre discreto y con fama de buen cocinero que tiene toda la confianza del presidente Menem”. Cada vez que circulan rumores sobre el alejamiento definitivo de Hernández, Meiriño es el principal candidato a reemplazarlo.

“A Hernández se le hizo. Como otros amigos y parientes del Presidente, Ramón avanzó mucho en la escala social y ahora vive en una suite presidencial del Alvear Palace Hotel”, concluye Reato. El Bingo factura tanto como Grafa, Basf, Alto Paraná, Plus Petrol, entre otras empresas. El crecimiento económico de los distintos personajes del entorno presidencial no mereció jamás ninguna investigación ni judicial ni parlamentaria.

**(sic)**

Página/12 presenta el quinto fascículo de “EL CHE”.  
Una colección escrita por el mismo Ernesto Guevara.

Este miércoles con **Página/12**



## GLOBALIZACION

## Sin lugar para amigos



Ante una audiencia de más de 600 dirigentes convocados por la Federación de Instituciones Culturales y Deportivas de La Plata, el presidente del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Rodolfo Frigeri

(foto), defendió el fenómeno de la globalización, pero si se transita "con inteligencia". En ese sentido dijo que "hay que pensar en una política basada en la exportación, mejorar los cuadros de las empresas y de los bancos y en lo que concierne a los gobiernos, hay que ubicar a las personas adecuadas, ya no hay lugar para los amigos".

## Cavallo denunciante

Domingo Cavallo visitará hoy los tribunales de Comodoro Py aunque no para comparecer en una de las tantas causas que se tramitan en su contra, sino para presentar una denuncia sobre presunto manejo ilícito de fondos públicos por parte del Ministerio del Interior. El candidato a diputado de Acción por la República solicitará que se investigue si fue la cartera que conduce Carlos Corach la que financió la pegatina de afiches con frases suyas de los tiempos en que todavía apoyaba al presidente Carlos Menem.

## Deporte en acción

Con un almuerzo en el restaurante Los Años Locos de la Costanera Norte, más de sesenta deportistas profesionales y amateur manifestaron su apoyo a los candidatos a diputados nacionales por el PJ de Capital y Buenos Aires, Daniel Scioli, Ubaldo Fillol y Hugo Orlando Gatti. La invitada de honor fue Chiche Duhalde. Y estuvieron también presentes los futbolistas Silvio Marzolini y Roberto Perfumo; los boxeadores Martín "Látigo" Coggi, Jorge "Locomotor" Castro; los automovilistas Cocho López y Vicente Perdiá; el tenista Franco Davin y el ajedrecista Pablo Zarnicki.



El presidente Carlos Menem fue el único y cómodo invitado al almuerzo de Mirtha Legrand donde reconoció que tiene un "quincho". Fustigó a *Página/12*, a Chacho Alvarez y aseguró que la invitación a Yabrán a la Casa Rosada fue una decisión del jefe de Gabinete.

# Almorzando con Mirtha Legrand y privatizando ATC

Por Susana Viau

Excepto por los reporteros gráficos, la presencia de Carlos Menem en Canal 9 tuvo una tibia acogida. Lo habían anticipado, la semana pasada, los raleados aplausos que coronaron la noticia de que el Presidente sería ayer, lunes, el único invitado de los almuerzos de Mirtha Legrand. "Bueno, aplaudan con un poco más de entusiasmo, chicos -había reconvenido ese día Legrand-. Aunque sea por el esfuerzo". De traje oscuro, mocasines charolados y corbata discreta Menem, como de costumbre, respondió todo salvo las preguntas referidas a la muerte de su hijo, titubeó ante las cuestiones referidas al empresario postal Alfredo Yabrán y descontó el triunfo oficial en las elecciones del domingo. Además, obsequió a su anfitriona con dos revelaciones: la primera contradijo las afirmaciones de Raúl Delgado, su secretario de Medios de Comunicación: ATC "se privatiza", aseguró; la segunda fue la admisión de sus problemas capilares. "Tuve que ponerme un quincho", confesó entre risas. En la Secretaría de Medios de Comunicación reconocieron a *Página/12* "que el cronograma de la privatización del canal estará listo entre miércoles y jueves".

No quedó muy claro y tampoco nadie pidió precisiones cuando el jefe de Estado reconoció, antes de sen-

Menem tuvo un sonriente almuerzo en el que anunció la privatización del canal del Estado y admitió sus problemas capilares.

tarse a la mesa, que la antigua hinchazón en de su rostro había sido producto de un implante de pelo y no de la picadura de una avispa, "como me dijo Jorge Antonio". También comentó, con una metáfora comercial, el título con que este diario informó de la llegada de Bill Clinton. "Ya se sabe que tienen una postura ideológica distinta de la nuestra. Cerró la casa matriz, que era la Unión Soviética, pero todavía quedan sucursales", diagnosticó.

Una vez comenzada la entrevista, Menem refutó los cuestionamientos de Legrand sobre las estre-

checes de la clase media recordando que "un conocido supermercado ofrece hacer las compras ahora y pagar en enero. ¿Cuándo había pasado eso antes?". Más incomodidad parecieron provocarle las menciones del matrimonio Fassi Lavalle, el acto organizado por Víctor Alderete en el Hipódromo Argentino ("un acto horrible", señaló la conductora) o la audiencia concedida en la Casa Rosada a Alfredo Yabrán. En un caso, Menem prefirió retrucar convocando los fantasmas de Juan Carlos Delconte y el doble conchabo de una integrante de Frente Gran-

de cuyo nombre "salió en los afiches"; en otro, aseguró que "ningún gobierno hizo más por los jubilados" y, al final, argumentó que la audiencia con Yabrán "fue una decisión del jefe de Gabinete".

Habituado a las cámaras, el Presidente afrontó como pudo las dificultades de convidado único, obligado a comer y hablar al mismo tiempo. Así, entre bocado y bocado, anunció el pasaje de ATC a manos privadas: "se privatiza", ratificó. Consultados por este diario, los funcionarios de la Secretaría de Medios reconocerían que "ese es el objetivo. Entre miércoles y jueves se va a conocer el cronograma". El titular de la secretaría, Raúl Delgado, encargado de monitorear la gestión de la televisora estatal tras la renuncia de Horacio Frega, había expresado entonces que ATC no se privatizaría, al menos mientras durara su supervisión. "Bueno -recompusieron ayer en la secretaría-, la privatización, para concretarse, llevará un año o año y medio".

CIERRE DE CAMPAÑA DE SCIOLI EN LA RURAL

## "Contra huracanes y tifones"

Por Santiago Rodríguez

El presidente Carlos Menem aprovechó anoche el cierre de campaña del peronismo porteño para arengar a su propia tropa y vaticinó que "no vamos a perder, es un sueño ridículo de algunos, es una utopía". Tomó, sin embargo, la precaución de advertir que las elecciones del próximo domingo no son "una cuestión de vida o muerte" y no dejó pasar la oportunidad para arremeter una vez más contra la oposición.

"Esta Alianza no pasará", advirtió Menem, y calificó a radicales y frepasistas como exponentes de "un socialismo perimido". También criticó sin nombrarlo a Carlos "Chacho" Alvarez al decir que es "un hombre que se fue del justicialismo llevando su banca". Después se dedicó a alentar a sus propios militantes: les aseguró que "estamos en condiciones de triunfar en todo el país" y pronosticó un triunfo peronista porque "el pueblo argentino es el más inteligente del planeta y no masca vidrio".

Menem cerró la campaña del peronismo porteño junto a los candi-

datos a diputado nacional Daniel Scioli y a legislador local Octavio Frigerio ante una multitud de dirigentes sindicales que se reunieron a cenar en la Rural, el mismo lugar en que la semana pasada agasajó a Bill Clinton. La cena no se realizó en uno de los paquetes salones del predio de Palermo, como en aquella oportunidad, sino en el Pabellón 2, un inmenso galpón con techo de chapa. El menú fue más modesto: una entrada de quesos y fiambres y un plato de lomo, regado con jugo de naranja y soda. "Scioli no quiere alcohol en sus actos, es un deportista", explicaron sus colaboradores.

La cena fue organizada por el Movimiento Obrero con Propuestas (MOP), la corriente ultramenemista del sindicalismo liderada por el petrolero Antonio Cassia. Aunque este sector apoya la flexibilización laboral impulsada por el Gobierno y criticó los últimos paros de la CGT, el acto congregó a dirigentes de todo el espectro cegetista. Estuvieron desde los ultramenemistas José Luis Lingieri (Obras Sanitarias) y Andrés Rodríguez (UPCN) hasta los gastronómicos Luis Ba-

rriónuevo y Dante Caamaño, reconocidos operadores del gobernador bonaerense Eduardo Duhalde.

Los secretarios generales de los gremios compartieron la mesa principal con Menem y los primeros tres candidatos peronistas a diputados nacionales y locales. Allí se sentaron también el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, los ministros Carlos Corach, Raúl Granillo Ocampo y Jorge Domínguez, el senador Eduardo Bauzá, el embajador argentino ante Italia, Antonio Erman González, y el ex secretario de Cultura, Pacho O'Donnell.

Los dirigentes gremiales se repartieron en las demás mesas y libraron desde allí su batalla por protagonismo. Los de obras sanitarias apelaron, por ejemplo, a las gorritas con la inscripción OSN, mientras que los estatales lucían baberos azules con la sigla UPCN. En la guerra de los volantes fueron los marítimos quienes demostraron tener más ingenio: "Porque tenemos un candidato de lujo que se enfrentó a huracanes y tifones y aun así siguió navegando...", decían sus panfletos en apoyo a Scioli.



## INGENIEROS

Inscriptos en el Padrón de Graduados de la FACULTAD DE INGENIERIA de la Universidad de Buenos Aires

Los convocamos a votar en las elecciones del Claustro de Graduados de la Facultad, los días 21, 22 y 23 de octubre.

Concurrir con documento de identidad

Av. Paseo Colón 850, de 10 a 20 hs.

SECRETARIA DE RELACIONES INSTITUCIONALES  
FACULTAD DE INGENIERIA - UBA





Las cosas que usted quiere, con las cuotas que usted puede.

La mejor combinación de monto, interés y plazo para que pueda comprar, eso que tanto le gustó o que está necesitando, sin preocuparse por nada. Ni siquiera por la cancelación anticipada, que no tiene costos adicionales.

Préstamos personales en dólares	Meses	Cuota Promedio	Ingresos grupo familiar
Monto mínimo u\$s 3.000	12	u\$s 91,60	\$ 458,00
Cuota pura promedio	18	u\$s 63,70	\$ 319,00
por cada u\$s 1.000 de crédito,	24	u\$s 49,80	\$ 249,00
no incluye IVA	36	u\$s 36,05	\$ 181,00



BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Préstamos Personales.

Cerca de sus cosas.

Presidencia de la Nación



## OPINION

Por James Neilson

## Adiós a la hegemonía

Aunque ha evolucionado mucho a partir de 1983, la Argentina sigue siendo un país de hegemonías sucesivas en el que el movimiento dominante de turno —el radicalismo, el peronismo populachero, el militarismo vengativo, el alfonsinismo y, últimamente, el menemismo ultrapragmático— logra dar la impresión de ocupar todo el escenario durante su primera etapa triunfal para después verse convertido en responsable de todos los males, cambio que suele producirse un año o más antes de la caída formal. A menos que los votantes nos hayan reservado una sorpresa mayúscula, la noche del domingo será confirmado en las urnas el agotamiento del menemismo —no del peronismo más tradicional— y por lo tanto comenzará la transición, la cual, por desgracia, parece destinada a ser tan traumática como las anteriores.

Al igual que los militares, los menemistas se las han arreglado para legar al gobierno siguiente un conjunto de problemas que no podrá solucionarse sin el enjuiciamiento de sus autores. Con todo, como el propio Carlos Menem se ha encargado de subrayar, en esta ocasión dichos problemas no son "estructurales" sino "residuales" —o sea, personales—, lo cual hace pensar que por el año 2004 el país podría estar en condiciones de disfrutar la experiencia novedosa de una transición "normal".

Antes de que esto sea factible, empero, será necesario purgar a la cúpula del sistema político de los "residuos" más corruptos mediante el juicio político a los responsables principales. Bien que mal, no habrá más alternativa porque de otro modo el país nunca podrá reducir la corrupción a niveles soportables. Puede que las coimas, los regalos, los robos y los desfalcos sean menos graves o más "humanos" que la violación institucionalizada de los derechos humanos o incluso la hiperinflación —la corrupción galopante no siempre supone brutalidad y no es incompatible ni con el crecimiento económico ni con cierto grado de equidad—, pero en términos políticos las dificultades que plantea resultan más complicadas. Después de todo, si las circunstancias lo exigen, hasta un gobierno comprometido con la legalidad puede hacer borón y cuenta nueva, amnistiando a asesinos y torturadores notorios, como en efecto ocurrió aquí, pero no le sería tan fácil dejar que corruptos ya identificados queden con sus bienes mal habidos. Asimismo, por lamentable que haya sido la "corrupción estructural" de la era corporativista, a menos que quienes la aprovecharon hayan pisoteado la ley no existe un modo aceptable de obligarlos a devolver el botín.

# "Del mismo palo que Bill Clinton", cotizó en Bolsa Fernández Meijide

Graciela identificó a Menem con Bush y a la Alianza con Clinton, aclarando que eso no implica aceptar las relaciones carnales, sino hablar, a su juicio, de relaciones maduras.

Junto a Terragno y Storani defendió el papel de las pymes ayer en la Bolsa de Comercio

“Con (el presidente Bill) Clinton somos del mismo palo” dijo Graciela Fernández Meijide luego de compartir, ayer, un desayuno de trabajo con los “popes” de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires. “Durante su visita al país Clinton nos dijo que la obligación de los gobiernos es achicar la brecha entre ricos y pobres”, recordó la candidata por la Alianza, y agregó: “éste es un mensaje muy fuerte con el que nosotros nos sentimos totalmente identificados”. Precavida, y buscando evitar críticas por izquierda, la senadora especificó que su identificación con Clinton no equivale a suscribir la teoría oficial de las relaciones carnales: aclaró que es más bien proclive a “relaciones maduras” y no a estar “abrazados como sanguijuelas”. Antes, acompañada por Rodolfo Terragno y Federico Storani, se ocupó de defender el rol de las pymes en la economía nacional.

Fernández Meijide intentó explicar su identificación con el presidente norteamericano al comparar la actual estrategia electoral de Carlos Menem con la de George Bush durante su campaña electoral de 1992. Entonces, Bush había dicho que si ganaba Bill Clinton “el país se iba a hundir”, en coincidencia con los pronósticos del presidente argentino quien aseguró que un triunfo de la oposición acabaría con la estabilidad económica lograda por su gobierno. “Pero a Clinton le fue bien, a Estados Unidos le fue bien, y a la gente en la Argentina, si gana la Alianza, también le va a ir muy bien”, concluyó la candidata ya en la vereda de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, repitiendo lo que le había expresado al propio Clinton la semana pasada.

Acompañada por Rodolfo Terragno y Federico Storani, la senadora indicó durante el desayuno en la Bolsa que la Alianza contempla “la estimulación de las pymes, para que vuelva a expandirse ese espacio de clase media, ya que significa un proyecto a futuro que tiene que ver con la educación y la justicia”.

Por su parte, Federico Storani —segundo en la lista de diputados por la provincia de Buenos Aires— les dijo a los desconfiados inversores que la Alianza “le atribuye una gran importancia al mercado de capitales” y que una actitud contraria sería absurda “porque en un mundo globalizado es una fuente de seguridad, de capacidad de inversión, de promoción de inversiones y de dotar de mayor movilidad al capital”.

Rodolfo Terragno también se ocupó de disipar dudas al proponer que las pymes “abran su capital y coticen en Bolsa”, para referirse luego a qué modelo seguir respecto de las utilidades de las empresas “si éstas deben ser distribuidas y tener una carga impositiva, como ahora, o tener un tratamiento impositivo diferencial, es decir, no estar trabadas tributariamente cuando se trate de utilidades reinvertidas”.

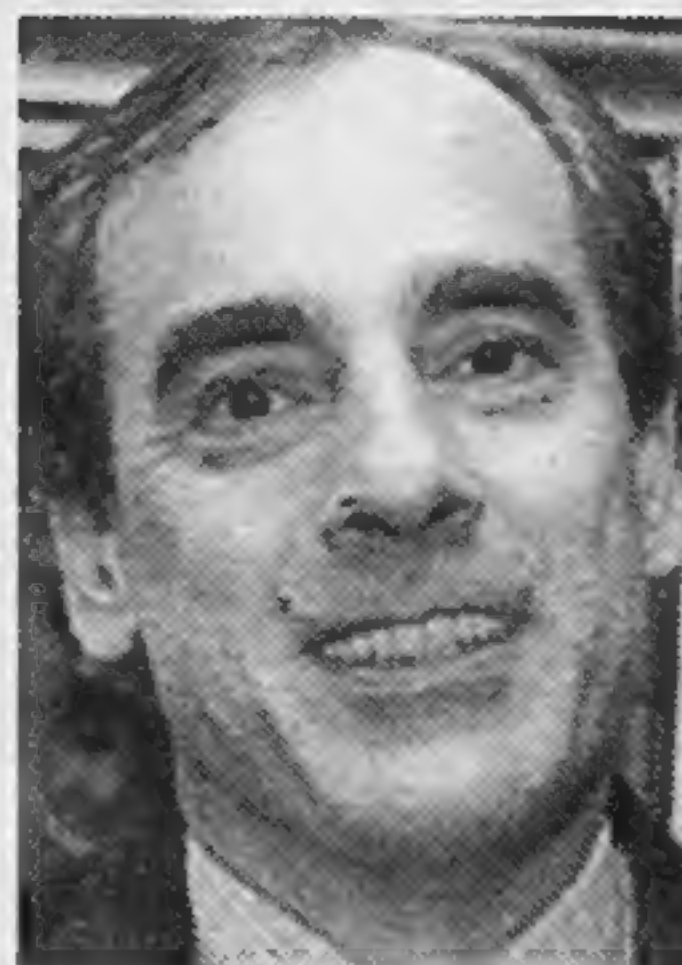


F. Meijide dividió ayer su tiempo, desayuno en la Bolsa y luego campaña en el Gran Buenos Aires. Ante los inversores defendió a las pymes y resaltó la identidad entre la Alianza y los “liberals” norteamericanos.

## EL DUELO

El duelo enfrenta a dos políticos que intercambian la condición de entrevistador y reportado. Cada uno contesta las preguntas que le propone el otro. Hoy se enfrentan dos candidatos a legisladores porteños Guillermo Francos (cavallista) y Javier Mouriño (justicialista).

**Pregunta:**  
**Javier Mouriño**  
**Contesta:**  
**Guillermo Francos**



**1** ¿Conoce el proyecto presentado por la subsecretaría a mi cargo sobre financiamiento de los partidos políticos que propone la creación de un fondo partidario público administrado por el Estado?

—No lo conozco, pero no confío en el manejo de fondos políticos por parte del Ministerio del Interior por la discrecionalidad de la que ha hecho gala. Sin embargo, creo que debe estudiarse la posibilidad de establecer un régimen transparente en esa materia.

**2** ¿Qué opina sobre mi propuesta de legislar sobre internas abiertas?

—Me parece mal que el Estado reglamente la forma de participación política que quiera adoptar cada uno de los partidos. Las internas abiertas pueden utilizarse para la elección de algunos de los candidatos, pero sólo tendrá significación si los cargos que se disputan son importantes.

**3** ¿Está de acuerdo con la eliminación de la lista sábana?

—Estoy en contra de la lista sábana, pero también del verso de los partidos políticos que, pudiendo modificarla, todavía no lo hicieron.

**4** ¿Qué opinión le merece nuestro proyecto para introducir el sistema D'Hondt en las elecciones internas de los partidos políticos?

—Reitero lo que ya manifesté con relación a la vida interna de los partidos. Sin embargo, en mi partido usamos el sistema D'Hondt para la elección de candidatos y no el de tres por uno como hace el PJ.

**5** ¿Qué opinión le merece el tratamiento que le está dando el doctor De la Rúa al tema de vendedores ambulantes en la Ciudad de Buenos Aires?

—Creo que con buena intención el Gobierno de la Ciudad está intentando ordenar el problema. Lamentablemente, no tiene un ordenamiento legal que la regule y de ahí que la situación sea precaria.

**Pregunta:**  
**Guillermo Francos**  
**Contesta:**  
**Javier Mouriño**



**1** ¿Cuál será su actitud respecto de las denuncias formuladas por Cavallo en el Congreso vinculadas a las actividades ilegales del grupo Yabrán?

—Impulsar con firmeza la investigación de todos los delitos que lleguen a mi conocimiento. Pero el mecanismo idóneo es denunciar ante el Poder Judicial y aportar ahí las pruebas necesarias para esclarecerlos.

**2** ¿Cuál sería su propuesta para reformular el sistema judicial ante su alto nivel de cuestionamiento popular?

—Algunas propuestas son extender el sistema de mediación a todos aquellos fueros en que sea viable, implementar el juicio oral en los fueros civil, comercial y laboral y trabajar para la pronta sanción del Consejo de la Magistratura.

**3** ¿Qué propone para eliminar la corrupción que en la actualidad se imputa a la administración del Estado?

—Para la corrupción residual, considero necesaria la sanción de la ley nacional de ética pública, la de financiamiento de los partidos políticos, la de internas abiertas simultáneas y la eliminación de las listas sábana.

**4** ¿Considera que la flexibilización laboral sirve para solucionar el desempleo?

—La flexibilización laboral y la negociación por empresas la capacitación y el reentrenamiento son las herramientas idóneas, y más eficaces todavía cuando se aplican en una economía creciente como la argentina.

**5** ¿Qué propuestas piensa llevar adelante para disminuir los problemas de seguridad que generan una creciente angustia en la población?

—Considero como medidas adecuadas promover la capacitación técnica y profesional de los cuadros de las fuerzas de seguridad, mejorar el equipamiento y elevar la retribución salarial.



CHICHE LE PEGO MUY DURO A SU CONTRINCANTE

# "Una gran dosis de soberbia"

▲ "Es un producto mediático", dijo Hilda "Chiche" Duhalde de su oponente en la provincia de Buenos Aires, Graciela Fernández Meijide. "No reconozco virtudes en ella, porque nunca la vi trabajar", aseguró ayer antes de encontrarse con un centenar de alumnos en una escuela de Quilmes. Inmediatamente después se quejó porque "los medios no utilizan las mismas herramientas para medir a la senadora que las que usan para medirnos a nosotros". La candidata a diputada señaló que mientras Fernández Meijide cuenta con un "gran acompañamiento de la prensa", a ella "jamás" la llamaron para hacerle consultas, "como si no tuviera ninguna opinión que dar". Eduardo Duhalde se sumó al enojo de su esposa y afirmó que en las elecciones provinciales habrá voto castigo: "la gente va a sancionar a los charlatanes, a los mentirosos y a los que nunca hicieron nada por la provincia".

Acompañada por su hija mayor,

**Duhalde:** *Afirmó que en las elecciones habrá voto castigo; "la gente va a sancionar a los charlatanes, a los mentirosos y a los que nunca hicieron nada por la provincia".*

Juliana, Chiche Duhalde aprovechó un auditorio de alumnos secundarios para referirse una vez más a la candidata por la Alianza en la provincia. Dijo que Fernández Meijide "no tiene experiencia en temas ejecutivos", que como legisladora "no cuenta con demasiados proyectos presentados o conocidos" y que toda la información que tenía sobre ella es "la que dan los medios". Este fue el puntapié inicial de una andanada que se asemejó más a un reproche destinado a la prensa que críticas a su adversaria. Luego de afirmar que la senadora era "un producto mediático", se quejó por la actitud "de algunos de los grandes medios de comunicación que hacen diferencias" en el tratamiento que le otorgan a una y a otra. Señaló con molestia lo que ella considera un desigual "acompañamiento de la prensa" en torno a las

candidatas durante la campaña y puso de manifiesto su malestar porque, según afirmó, "jamás" la llamaron para hacerle consultas, "como si yo no tuviera ninguna opinión que dar".

El esposo del gobernador supuso que esto se debe a que "ella —por Fernández Meijide— habla muy bien de lo que hay que hacer, pero no dice cómo hacerlo", y cuando lo hace apela a "una gran dosis de sober-

bia". Agregó que "aspiraba a que otra mujer en campaña tuviera la capacidad de ser mucho más ética a la hora de hacer política". Chiche Duhalde cerró su presentación con una reprimenda sin destinatario claro: les pidió a los dirigentes que "se acerquen más a la gente" y criticó la actitud de algunos candidatos, que lo único que les interesa "es tener movicom, auto nuevo y aman-

te". Preguntados por **Página/12**, sus voceros aseguraron que se refería a candidatos de la oposición.

El gobernador, por su parte, aseguró que las últimas encuestas "no reflejan lo que la gente piensa" y que efectivamente existirá un voto castigo: "La gente va a sancionar a los charlatanes, a los mentirosos y a los que nunca hicieron nada por la provincia".

## Candidatos con recursos

Alberto Di Filippo y Walter González Cabañas, candidatos a diputados nacionales del Frente Partido Nuevo de Corrientes, que lidera el gobernador Raúl Romero Feris, presentaron un recurso extraordinario ante la Cámara Nacional Electoral en un intento por revertir la impugnación a sus candidaturas. Si el tribunal lo acepta, el caso quedará en manos de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. De todos modos, González Cabañas admitió que ya están casi fuera de carrera.

MARCE

## & SIDERAR

### OBTUVO EL PREMIO NACIONAL A LA CALIDAD 1997



Hay empresas que se destacan por buscar permanentemente la excelencia, por la mejora continua de sus sistemas de gestión y por orientar consistentemente las acciones hacia la satisfacción de sus clientes. Estos y otros aspectos son los que evalúa el Premio Nacional a la Calidad -Sector Privado- instituido por Ley Nacional 24.127 y máximo reconocimiento a nivel país. Siderar es la primera empresa de su

categoría en obtener tan exigente galardón. Sólo con el compromiso de **todo su personal** y mediante una estrecha vinculación con sus clientes, proveedores y la Sociedad fue posible alcanzar este logro que impulsa a la compañía a continuar en la dirección trazada.



**Siderar. Industria de industrias. Inversión y tecnología para producir acero argentino de calidad internacional.**



Siderar es la mayor empresa siderúrgica argentina. Emplea 6.200 personas, tiene ventas anuales superiores a los 1.100 millones de dólares y exporta más del 20% de su producción a 40 países. El Premio será entregado por el Sr. Presidente de la Nación en ceremonia a realizarse en Casa de Gobierno.

## & SIDERAR



Por Daniel Casas

Para Rodolfo Terragno las elecciones del domingo plantean un escenario bipolar entre el bloque oficialista y la alianza opositora, a la que interpreta como una tendencia regional. Desde la presidencia del Comité Nacional de la UCR ocupó un rol protagónico en la construcción del acuerdo con el Frepaso y sobre esos laureles aspira a construir su candidatura presidencial para 1999, a pesar de que no cuenta con una estructura interna fuerte. "La elección con el Frepaso será a través de una interna abierta, de modo que a la hora de elegir no sólo hay que pensar en quién convoca el voto del afiliado sino también al no afiliado", dice.

—¿Cómo imagina el día después de las elecciones de acuerdo con las distintas hipótesis de resultado que se pueden dar?

—El domingo creo que va a acreditarse que hay una bipolaridad en la Argentina y que el próximo gobierno puede estar encabezado por una u otra de las fuerzas que constituyen estos dos polos. Por supuesto que la probabilidad de que el futuro gobierno sea o no de la Alianza está vinculada a cuál de los escenarios se dé este domingo. El triunfo de la Alianza en la provincia de Buenos Aires y a nivel nacional constituye el escenario más favorable para poder avanzar hacia el poder en 1999. En cualquier caso, sin embargo, yo creo que esta elección viene a demostrar que el oficialismo está contrapesado y que, por suerte, se ha terminado definitivamente la etapa de la hegemonía.

—¿Esos polos son ideológicos o alineamientos pragmáticos?

—Creo que cada vez más se van a llenar de contenido las posiciones de uno y otro polo. La actual movilidad, la transición, está haciendo que los partidos tomados individualmente tengan una representación no tan vasta, y hay tendencia en toda América latina a la formación de alianzas, ya sean gobernantes u opositoras. En Brasil y en Chile gobierna una alianza, aquí se formó una alianza opositora, hay otra en formación en México, hay proyectos de alianza opositora en Brasil... Entonces, creo que se están creando otra vez condiciones de bipolaridad, e inevitablemente esto hace que un polo represente las aspiraciones más igualitarias y el otro las aspiraciones de concentración. Esto está en la lógica del desarrollo político.

—¿Pero esas alianzas son permanentes, perdurables, o son coyunturales, para captar el voto independiente?

—Eso está vinculado a lo que decíamos antes sobre que las posiciones de uno y otro polo van a ir llenándose cada vez más de contenido. Yo creo que lo que le da permanencia es que sea representativa de toda una concepción social, opuesta a la de la alianza antagonista. El ánimo de los impulsores de esta Alianza es constituirlo como alianza permanente. De hecho, en el documento constitutivo del 2 de agosto se estableció que la UCR y el Frepaso van a ir a las elecciones de 1999 con una fórmula conjunta elegida a través de una interna abierta. No era necesario para constituir esta Alianza establecer de antemano este mecanismo, pero se hizo esto como una demostración de la voluntad de constituir esto como una alianza de lar-



RODOLFO TERRAGNO, EL DOMINGO Y EL '99

## "Por suerte, se terminó la hegemonía menemista"

El presidente de la UCR descuenta un triunfo de la Alianza el domingo, habla de cómo debería actuar la oposición el día después y se lanza sin tapujos a la carrera presidencial reclamando que le reconozcan sus "ejercicios de anticipación política".

go plazo.

—Hablando de cosas necesarias, mucha gente se está empujando a preguntar si era tan necesario que, por ejemplo, Graciela Fernández Meijide haya dicho que ella es "del palo de Clinton". ¿Hace falta tanta profesión de fe para tranquilizar al establishment?

—Bueno, no creo que haya dicho eso...

—Dijo eso.

—...Bueno (sonríe nervioso)..., no sé qué es el palo de Clinton. A mí me parece que la visita de Clinton fue importante porque le permitió a él llevarse una imagen

diferente de Latinoamérica.

—¿Cómo se va a elegir a la fórmula de la Alianza? —Es un debate que todavía está abierto y no quiero hacerlo a través de los medios. Es necesario que nosotros arribemos a conclusiones a través del diálogo, primero dentro de la cúpula de la Alianza y luego dentro de cada fuerza. Esto yo ya he comenzado a hacerlo. Le he presentado a la Convención Nacional algunas ideas para comenzar a discutir el tema, pero el tema no ha sido analizado en la Alianza porque concentramos todo el esfuerzo y la energía en la elección del domingo. Yo he dicho en la convención que a mí me parece inconveniente la idea de que pasada la elección del 26 en cierta manera se suspende la Alianza, porque cada uno se repliega hacia el interior de su propio partido a los fines de discutir internamente la selección de su candidato y después, además, llevarlos a una interna abierta donde compiten entre sí la UCR y el Frepaso. A mí me parece que este no es el mejor método para afianzar una nueva identidad.

—¿Entonces, la competencia sería entre fórmulas mixtas?

—No. Hay múltiples formas de elegir la fórmula. Puede haber una elección uno y uno, como se ha planteado y la gente tiene que ordenar quién va primero y quién segundo; después hay internas abiertas con varios candidatos; con o sin Ley de lemas; con tachas o sin tachas... e incluso el método que sugerí en la convención, que es que cada ciudadano sea invitado a votar por dos candidatos, uno de cada fuerza.

—Dentro de dos meses asume como diputado y dentro de al-

gunas semanas deja de ser presidente del Comité Nacional de la UCR. Además, en la Convención Nacional, que es el cuerpo que va a definir el método que propondrá el radicalismo, usted tampoco cuenta con una corriente propia que lo respalde. A primera vista no parece el más favorecido en la relación de fuerzas internas para concretar su aspiración de convertirse en el candidato presidencial, ¿cómo piensa revertir esto?

—No lo veo así. Parecería que yo pierdo una ventaja por dejar la presidencia del partido y creo que no es así. La chapa, en todo caso, me la da el haber sido presidente del partido. Cuando yo asumí la UCR venía de hacer seis meses antes la peor elección de su historia; 17 por ciento en una presidencial. Venía de desencuentros internos que habían comprometido muy seriamente su unidad. Dos años después, y esto por supuesto no es un mérito individual, tenemos un partido que no ha producido en este lapso un solo conflicto interno. Un partido que un año y medio atrás, cuando yo planteé la Alianza dijo que era imposible y hoy está dentro de la Alianza y absolutamente convencido. Entonces, me parece que el haber sido presidente en estos dos años me va a dar mucha fuerza en mi planteo hacia adelante. Yo creo que puedo acreditar una vocación por los ejercicios de anticipación, que en política son muy importantes. Creo que le puedo decir con todo derecho al radicalismo que si hubiésemos tenido mucha más convicción y fuerza en los planteos que a mí me tocó hacer ha-

ce diez años desde el Ministerio de Obras y Servicios Públicos, muy probablemente el radicalismo todavía sería gobierno. Y me parece que le voy a poder decir que la Alianza, a la que algunos inicialmente vieron como un peligro, era lo que realmente nos permitía crecer y arribarnos al poder. En definitiva, en qué consiste la selección de un candidato sino en la elección de aquel o aquella que está en condiciones de llegar a buen puerto.

—Parece un planteo casi ideal que los partidos elijan sus candidatos exclusivamente por la fuerza de las ideas y no por las estructuras y lealtades internas. ¿La modernización de la UCR ha llegado a tanto?

—No, no lo planteo con lirismo. Creo que cada dirigente, cada radical que quiere ser concejal, intendente, gobernador o dirigente partidario, quiere enganchar su vagón detrás de la locomotora que tenga la capacidad de llevarlo más lejos. Creo que los radicales van a ver con claridad que va a ser necesario que quien los represente con vistas al '99 tenga una visión, sepa para qué quiere el poder, tenga capacidad de conseguir lo que se propone... Antes que esto aún, creo que los radicales no van a querer jugar a la vicepresidencia. —¿Cómo va a convencerlos de que usted es mejor candidato que Fernando de la Rúa o Raúl Alfonsín?

—Bueno... yo no voy a tratar de convencerlos en desmedro de nadie. Pero también hay que tener en cuenta que en una interna abierta hay que seleccionar a aquel que tenga más capacidad de atraer votos radicales y no radicales. Hay que elegir a alguien que sea capaz de representar auténticamente al radicalismo y tener una capacidad de tracción respecto a los demás. Esta va a ser una interna abierta donde los posibles contendores tienen grandes méritos. No se trata de lidiar con candidatos descartables, esa es la belleza de la situación porque eso nos permitirá crecer. Yo no me imagino una confrontación con De la Rúa o Alfonsín agredidos, ni tampoco con nadie del Frepaso.



QUE HACER CON EL CONCEJO DELIBERANTE

# Herencia complicada

Para los aspirantes a integrar la futura Legislatura porteña, las elecciones del próximo domingo son una meta, pero también un punto de partida. Por eso, los 30 candidatos que aporta el radicalismo a la boleta de la Alianza se reunieron ayer para debatir, entre otras cosas, qué propuesta llevar a la mesa de negociaciones con el Frepaso para solucionar el tema del personal del Concejo Deliberante —tanto de los que se transfieran a la nueva Legislatura como de los que queden excluidos—, las atribuciones del presidente y el vicepresidente primero del cuerpo —tema que incluye manejo de personal y presupuesto de la Cámara— y el reglamento del cuerpo. En el temario tentativo también estaba anotada la sorda pugna por la jefatura del bloque de la UCR, que es la puerta para un tema aún más espinoso para el gobierno porteño: el descontento de la mayoría de la lista con Marta Oyhanarte, la candidata impuesta por Fernando de la Rúa.

El anfitrión del encuentro, que se realizó en el microcine de la Mu-

La presidencia del bloque de concejales es un tema delicado, tanto que se dejó para más adelante. Los postulantes, hasta ahora, son Lautaro García y Facundo Suárez Lasta. Pero lo que subyace es el descontento de los candidatos radicales con Marta Oyhanarte, quien seguramente ocupará la vicepresidencia segunda del cuerpo. "Para ese cargo se necesita alguien con cin-

tura política para contener a todos los sectores, que conozca la interna y no la desprecie", dicen sus correligionarios. "Está claro que De la Rúa es bueno para muchas cosas menos para elegir candidatas mujeres, menos mal que esta vez nos salvó la Alianza", agregó otro, que todavía recuerda la elección poco feliz de Martha Mercader, diputada anodina desde 1993.



Marta Oyhanarte, cabeza de lista de legisladores de la Alianza.

Algunos de sus correligionarios niegan que tenga cintura política.

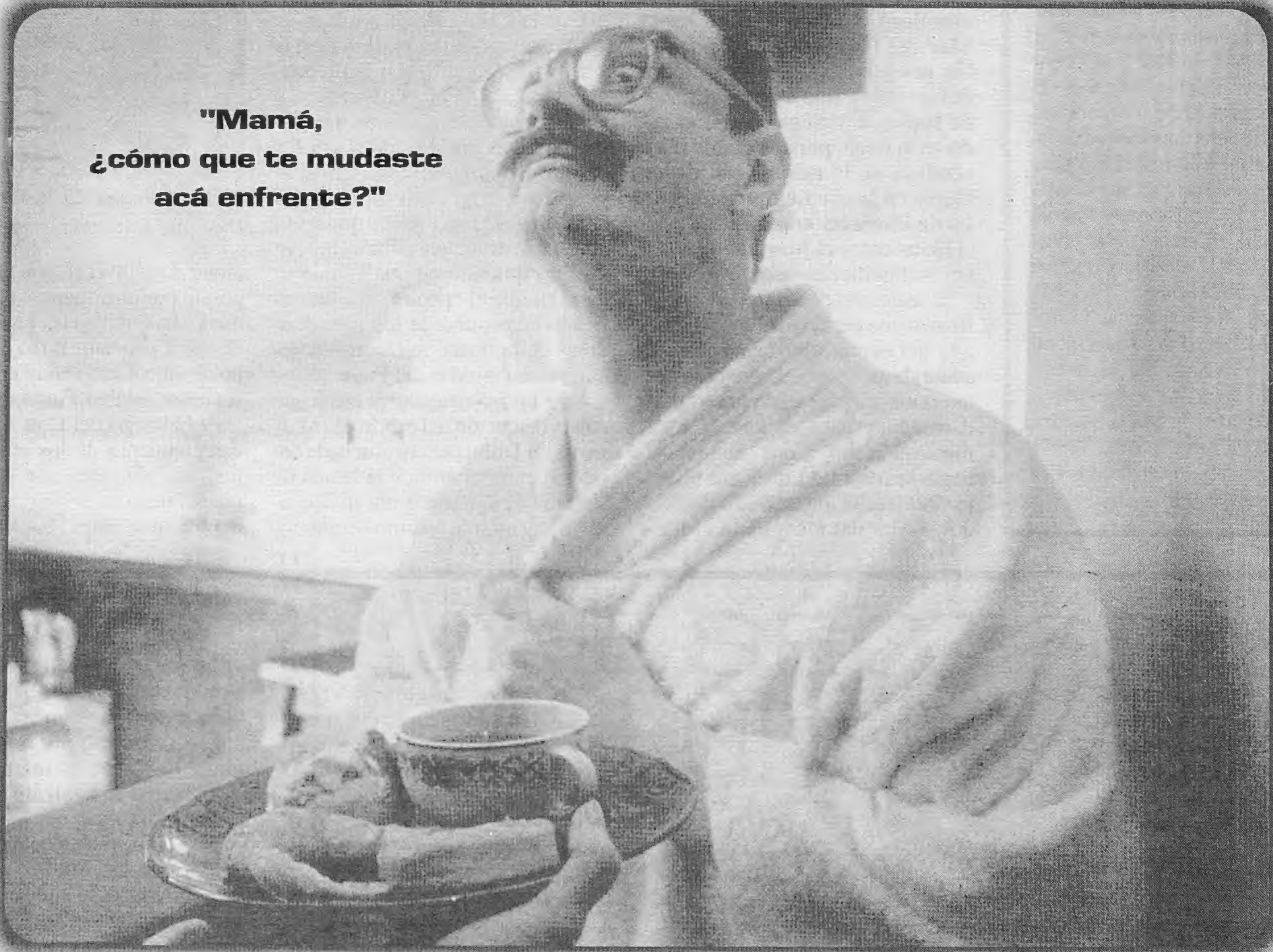
**Salarios:** Un tema a definir es cómo reducir los sueldos, porque la pirámide salarial está invertida por la cantidad de empleados con altas categorías.

nicipalidad, fue el vicesecretario de Gobierno de la ciudad, Enrique Olivera, que presidirá la Legislatura y ya tomó una decisión que generó polémica entre la tropa radical. Resolvió que durante los primeros seis meses las sesiones se desarrollarán en el Teatro Municipal General San Martín, mientras se reacondiciona el edificio de Perú 130, donde hoy funciona el desacreditado y moribundo Concejo Deliberante, para permitir el ingreso en público. Una forma de hacer una política de puertas abiertas que ayude a olvidar que ese edificio era considerado un monumento a la corrupción. La contrapropuesta de los futuros legisladores fue que las refacciones se hagan antes de marzo próximo.

El tema del personal es un problema que desvela a los radicales, que al igual de los justicialistas financiaron su actividad política con las designaciones en el Concejo. La propuesta que la UCR intentará consensuar con el Frepaso arranca con un censo de personal, un sistema de retiros voluntarios y el traspaso a la nueva Legislatura mediante concursos para una parte. Un tema a definir es cómo reducir los sueldos, porque la pirámide salarial está invertida por la cantidad de empleados con altas categorías administrativas.

"Una opción que está en estudio es compensar la quita salarial con una especie de indemnización temporaria a través del SIMUPA (Sistema Municipal de Personal Administrativo)", informó un candidato que reclamó anonimato. Como elemento de presión, anoche un centenar de empleados del Concejo Deliberante realizaron una extensa asamblea en el Comité Capital de la UCR.

"Mamá,  
¿cómo que te mudaste  
acá enfrente?"



**TODO EL MUNDO SE ESTA MUDANDO CON LOS CREDITOS HIPOTECARIOS DEL CIUDAD.**

Porque ofrecemos soluciones a la altura de todas las posibilidades. No sólo para adquirir, sino también para ampliar, refaccionar o cancelar hipotecas preexistentes. Todo con las tasas más convenientes y con la posibilidad de cancelar la deuda en cualquier momento. Banco Ciudad, su casa, más fácil.

PLAZO:		CANCELACION		TASA
Hasta 20 años		Total o parcial en cualquier momento		En \$ Variable 13,5% (T.N.A.) En U\$S Variable 11,5% (T.N.A.)
<b>AMORTIZACION:</b> Sistema francés	<b>GASTOS:</b> Comisión única 5% sobre cada cuota	<b>VALOR CUOTA</b> \$13,48 cada 1000 u\$S12 cada 1000	<b>MONTO MAXIMO:</b> Hasta \$ 150.000	

HAGA SU CONSULTA EN CUALQUIER  
SUCURSAL O LLAMANDO AL

**379-7979**



**Banco Ciudad**

De Buenos Aires

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES  
SECRETARIA DE HACIENDA Y FINANZAS

C.E.T.: 15,39% en Pesos, 13,31% en Dólares, incluye T.N.A., comisión administrativa, seguro de vida sobre saldo de deuda y seguro de incendio sobre la propiedad en garantía.



## NOVENO

Un acto en la carpa del ayuno docente y múltiples recordatorios en el interior del país señalarán en el calendario el noveno mes desde la aparición del cuerpo baleado y calcinado de José Luis Cabezas. Será un día antes de las elecciones legislativas, cuando ya esté en vigencia la veda política que los candidatos suelen violar a menudo. La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires levantará una vez más el reclamo "por justicia y contra la impunidad", frente al asesinato no esclarecido del fotógrafo de la revista *Noticias*. "El juicio y castigo debe alcanzar a los autores materiales e intelectuales. El esclarecimiento debe ser total", indica el pronunciamiento que difundió ayer la UTPBA. Anticipándose al día después de los comicios, la entidad sindical exigió que "ninguna disputa entre factores de poder político o económico puede o debe impedir que se llegue hasta las últimas consecuencias" y recordó que "suman más de 130 las agresiones y amenazas contra la prensa desde aquel 25 de enero, alcanzando a 900 desde 1989 a la fecha". En 1989, asumió la presidencia Carlos Saúl Menem. Por último, hilvana la demanda de esclarecimiento de otros crímenes impunes, como el de María Soledad Morales, Miguel Bru, Teresa Rodríguez y los atentados a la comunidad judía.

# El apuro por cerrar la causa ya levantó polvareda

Contra la opinión del juez, Carlos Brown dijo que "aún falta mucho por investigar". Villegas fue a pedir protección política.

**Pedro Villegas, el "pepito" que entró y salió de la cárcel bajo sospecha de haber contribuido al crimen de José Luis Cabezas, hizo lo que no había hecho hasta ahora ningún imputado en el caso: fue a pedir protección a la Cámara de Diputados, asegurando que en el apuro por cerrar la instrucción y explicar cómo es que llegó el arma asesina hasta Mar del Plata, el juez Macchi y los pesquisas policiales quieren devolverlo a una celda del penal de Dolores. Villegas metió el dedo en la llaga, porque el solo trascendido de la posibilidad de un cierre en breve tiempo de la etapa de instrucción provocó divergencias entre el juzgado de Macchi y el gobierno bonaerense.**

El secretario de Seguridad, Carlos Brown, fue explícito al señalar ayer que "no es momento" para cerrar la etapa de investigación porque "todavía no se resolvieron puntos fundamentales para esclarecer totalmente el hecho" y que "aunque Villegas sea detenido, no queda resuelto cómo fue el trayecto del revólver, desde Mar del Plata hasta el lugar

del crimen y luego otra vez a Mar del Plata donde lo encontramos".

"Todavía no está claro si existió un móvil económico, cuál fue la ruta del arma utilizada para cometer el homicidio, la probable conexión policial, y si arriba de Gregorio Ríos —el jefe de custodia de Alfredo Yabrán y supuesto instigador— hay otra persona", enfatizó el jefe político de la Policía Bonaerense.

La nueva detención de Villegas (esposo de Margarita Di Tullio, conocida como "Pepita La Pistolera") es anunciada insistentemente por colaboradores de Macchi y por los pesquisas a cargo del comisario mayor Víctor Fogelman. El abogado de Villegas, Jorge Diez, presentó ante la instrucción policial nueve testigos que juraron que la madrugada en que el "pepito" fue identificado como uno de los merodeadores de la fiesta de Oscar Andreani, estaba en Mar del Plata.

Pero los investigadores creen que con la detención del esposo de Margarita Di Tullio tienen resuelto la conexión entre el arma y la banda de sicarios. Pero hasta ahora en la causa no hay un solo testimonio que co-



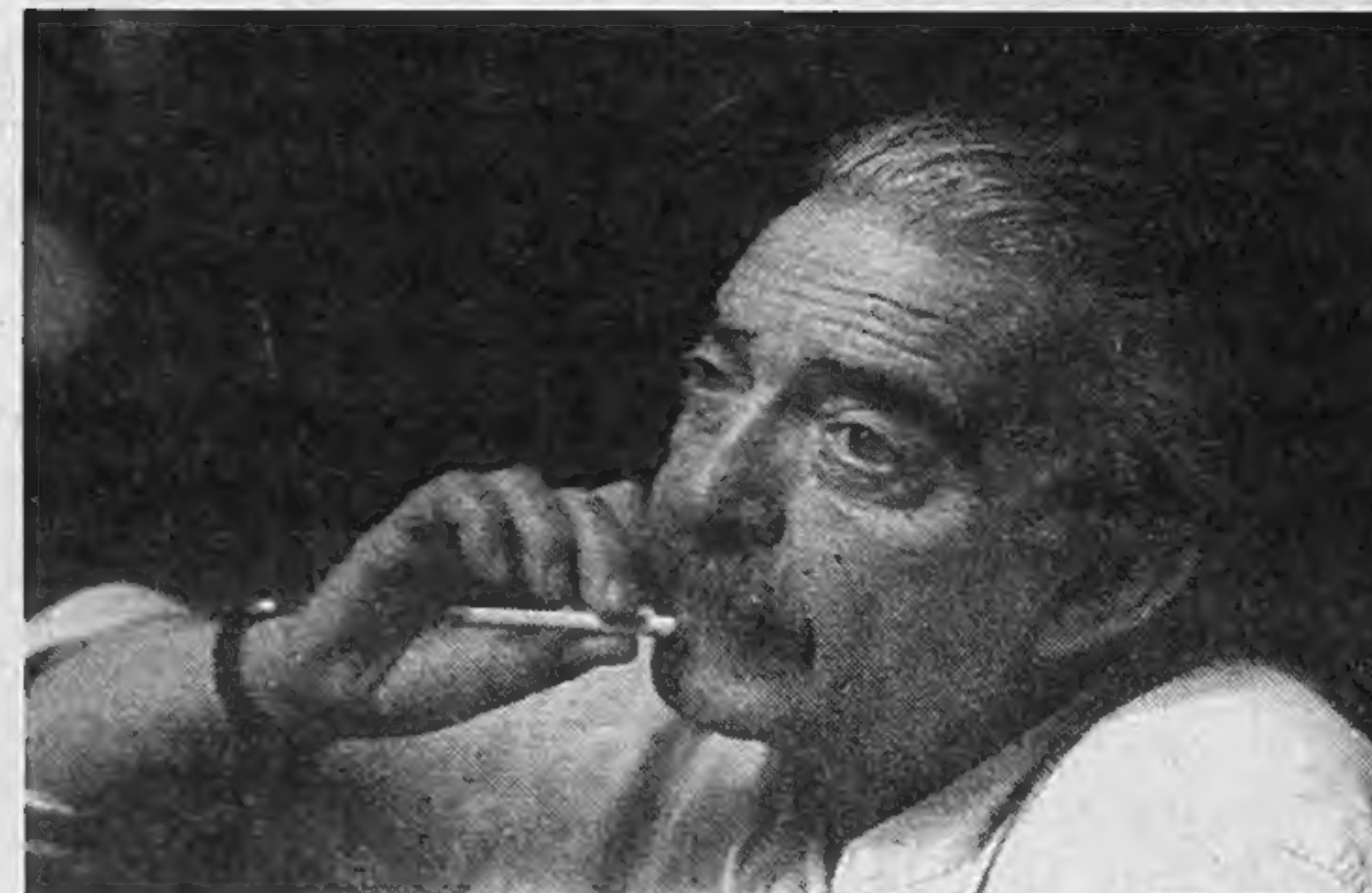
**Pedro Villegas. El "pepito" bajo amenaza de nueva detención. Dice que le cargan culpas ajenas y llevó su queja al Parlamento.**

loque el revólver (reconocido como propio por otro "pepito", Luis Martínez Maidana) en las manos de Villegas. Y peor aún: no hay ningún tipo de vinculación entre el arma y el supuesto asesino, Gustavo Prellezo.

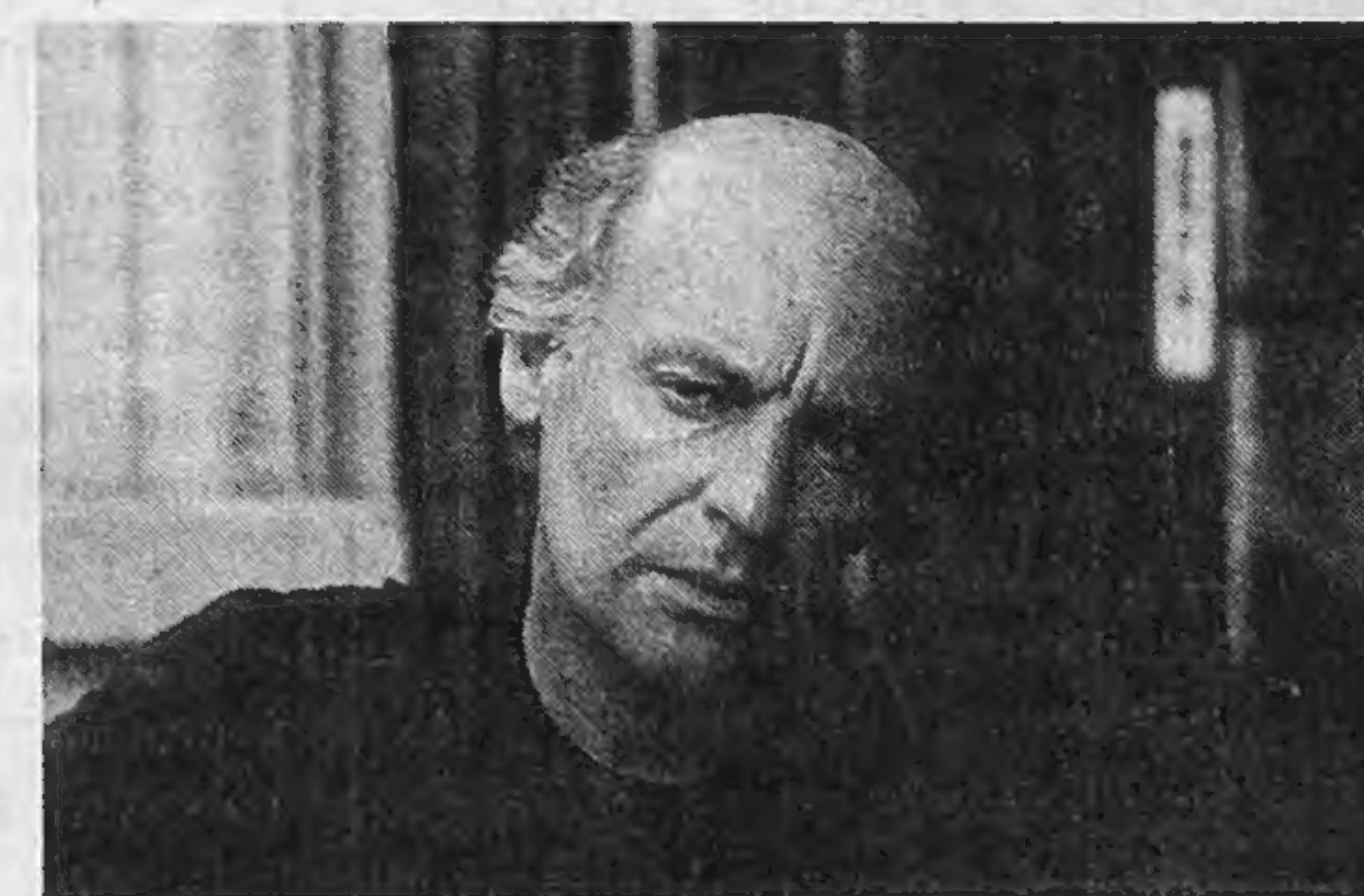
El hallazgo del Colt 32 y el encarcelamiento de los cinco "pepitos" marplatenses son parte de la misma línea de investigación introducida en la causa 56.456 por el bu-

chón policial Carlos Redruello.

Redruello está ahora procesado como partícipe secundario del asesinato. Por sus dichos, el juez dejó de investigar a los policías de Pinar presuntamente involucrados en el hecho, para procesar e imputarle a la banda marplatense responsabilidad absoluta en el homicidio. Pero esa línea fue duramente criticada por la Cámara de Dolores.



**GELMAN**



**GALEANO**

## DOS GRANDES ESCRITORES HABLAN CON LA GENTE.

El encuentro es el Jueves 23 a las 20.30 hs. en el teatro Margarita Xirgu. Eduardo Galeano y Juan Gelman van a conversar con la gente y también leerán partes de sus obras. Retire sus invitaciones, HOY MARTES a las 11 hs. en la redacción del diario. Av. Belgrano 673. Hay 350 entradas para entregar.

**Página/12**



OTRO HECHO VIOLENTO Y CONFUSO CERCA DE DUHALDE

# La seguridad del gobernador

Primero fue una granada de plástico arrojada sobre su camioneta. Después, el relevo de su jefe de custodios. La preocupación en La Plata por la seguridad del gobernador sumó el sábado un nuevo episodio: hubo un tiroteo cerca del lugar por el que iba a pasar la caravana.

Enrique Cabrera

Por Miguel Jorquera

Un confuso episodio de violencia volvió a encender las luces de alarma en el cuartel de seguridad de Eduardo Duhalde, tanto o más que aquel día en que alguien arrojó desde un auto a gran velocidad una granada de plástico sobre el techo de la camioneta en la que se desplazaba el gobernador y precandidato presidencial. El sábado último, mientras Duhalde y su esposa se dirigían a un acto en Hurlingham, un patrullero de su custodia se adelantó para verificar si la ruta estaba en orden. Al observar dos coches ocupados por presuntos policías, en la avenida Vergara, se acercaron. Los sospechosos huyeron de contramano. Y cuando el patrullero intentó seguirlos recibió una lluvia de disparos. No hubo heridos, ni detenidos, ni identificados. Un parte de la custodia de Duhalde minimizó el tema, al que calificó de "policial", sin connotación política. Un mes atrás, el gobernador relevó al jefe de su custodia.

El móvil 1164 interrumpió su marcha en Avenida Vergara y Kiernan, a cien metros de la Autopista del Oeste, al divisar dos autos con un grupo de personas ceñidas de uniformes similares a los de la Policía Bonaerense. Al sentirse observado, el Senda gris salió en contramano y dobló en el

**Tiros: "Los sospechosos huyeron de contramano, y cuando el patrullero intentó seguirlos recibió una lluvia de disparos. No hubo heridos ni detenidos".**

primer cruce. En forma casi simultánea, el Polo azul hizo la misma maniobra, aunque dobló 100 metros después.

El patrullero optó por seguir al primer auto. Pero sorpresivamente debió detener su marcha: parapetados en la esquina de Lima y El Cóndor, los ocupantes del Senda comenzaron a dispararle con pistolas calibre 9 milímetros y armas largas. Los dos primeros tiros, efectuados desde 80 metros, perforaron el parabrisas del móvil policial, una camioneta Chevrolet Monza.

Cuando el conductor quiso bajar, un nuevo disparo dio en medio de la puerta. Hasta la misma esquina donde estaba parado el Senda llegó el segundo coche con hombres que esgrimían armas largas y prácticamente colgándose de las ventanillas. Allí emprendieron nuevamente la fuga. Minutos después pasó a 20 metros del lugar la Trafic en que viajaba el gobernador para inaugurar un centro cultural en Villa Tesei.

El subcomisario Daniel Carreiras, de la Comisaría Segunda de Hurlingham, de Villa Tesei, minimizó el hecho y dijo que "se tra-

taría de delincentes comunes". Pero no pudo dar precisiones sobre el poder de fuego y la capacidad operativa del grupo. Dijo, en cambio, que la proximidad de los supermercados Jumbo y Carrefour podían ser el posible blanco.

Una versión similar dio el jefe de la seguridad de Duhalde, Alberto Rodríguez, al secretario de Seguridad bonaerense, Carlos Brown.

"Sucedió lejos de donde estuvo Duhalde y no podemos darle un tinte político a un hecho que es estrictamente policial", dijo una fuente cercana al ex intendente de San Martín. Sin embargo, policías consultados por *El Diario de Morón* consideraron imposible asaltar lugares así con la custodia que tienen, un sábado a las 11.15 de la mañana.

Duhalde niega de manera sistemática los problemas. Incluso, que el asesinato de José Luis Cabezas haya sido un mensaje para cortar su carrera presidencial, pese a que sus voceros hicieron llegar off the record que ése era su pensamiento.

De todos modos, hay una sucesión de hechos objetivos que fundamentan la preocupación de algunos íntimos. Uno de ellos fue cuando arrojaron una granada de plástico sobre el techo de la camioneta del gobernador. El "juquete" partió desde un vehículo que marchaba, en sentido contrario, a 120 kilómetros por hora y que no pudo ser interceptado por los hombres de la custodia.

A partir de ese episodio se relevó al director general de la custodia, comisario general en retiro activo convocado (RAC) Enrique José Mármol y designó en su reemplazo al comisario inspector Alberto Rodríguez. La esposa del gobernador, Hilda "Chiche" Duhalde, negó la vinculación entre uno y otro hecho y dijo que la renovación de la custodia se produjo "porque sentimos que teníamos que cambiar, para mejorarla".

**Sucesión de episodios extraños que encendieron luces de alarma en la custodia de los Duhalde.**

*El precandidato presidencial minimiza y habla de hechos "policiales", sin "connotación política".*



## La Iglesia vs. Hillary

La jerarquía eclesíástica no dejó pasar las declaraciones de Hillary Clinton en favor de los métodos de control de la natalidad y las políticas de planificación familiar, que constituyeron el centro de su único discurso en Buenos Aires. Juan Carlos Maccarone, presidente de la Comisión de Fe del Episcopado, las calificó como "colonialismo ideológico". Y su par de la Comisión de Pastoral Familiar, Cándido Rubiolo, agregó que Hillary apunta a "suprimir a los pobres ya que no podemos suprimir la pobreza".

## España, Chile y Scilingo

El juez español que investiga la desaparición de alrededor de 3000 personas durante la dictadura militar chilena de Augusto Pinochet rechazó ayer el pedido de la acusación para que el ex marino Adolfo Scilingo declarara también en esa causa. En coincidencia con el fiscal del caso, el juez Manuel García Castellón opinó que Scilingo nada podía aportar sobre la represión en Chile, ni sobre la llamada Operación Cóndor, de cooperación entre las dictaduras de Chile, Argentina y Paraguay.

## AL SECTOR ASEGURADOR

En este día de festejo quiero compartir con ustedes algunas reflexiones.

Como en otros rubros económicos, los compromisos asumidos por el Gobierno Nacional en materia de desregulación, fortalecimiento del mercado y eliminación de toda actividad comercial del Estado, ya han sido en su gran mayoría alcanzados.

El diseño y cumplimiento de estas políticas han sido posibles tanto por una férrea decisión de este Gobierno, como por la colaboración de todas las partes que intervienen en la industria aseguradora. El sector enfrenta nuevos desafíos con un claro y firme camino a seguir. Objetivos que hace algunos años nos parecía imposible de encontrar en medio del caos económico y de la fuerte intervención estatal.

Quiero destacar en particular, que el proceso de liquidación del INDeR, símbolo del viejo mercado de seguros, está implementado dentro de las pautas que personalmente anuncié frente a ustedes el año anterior.

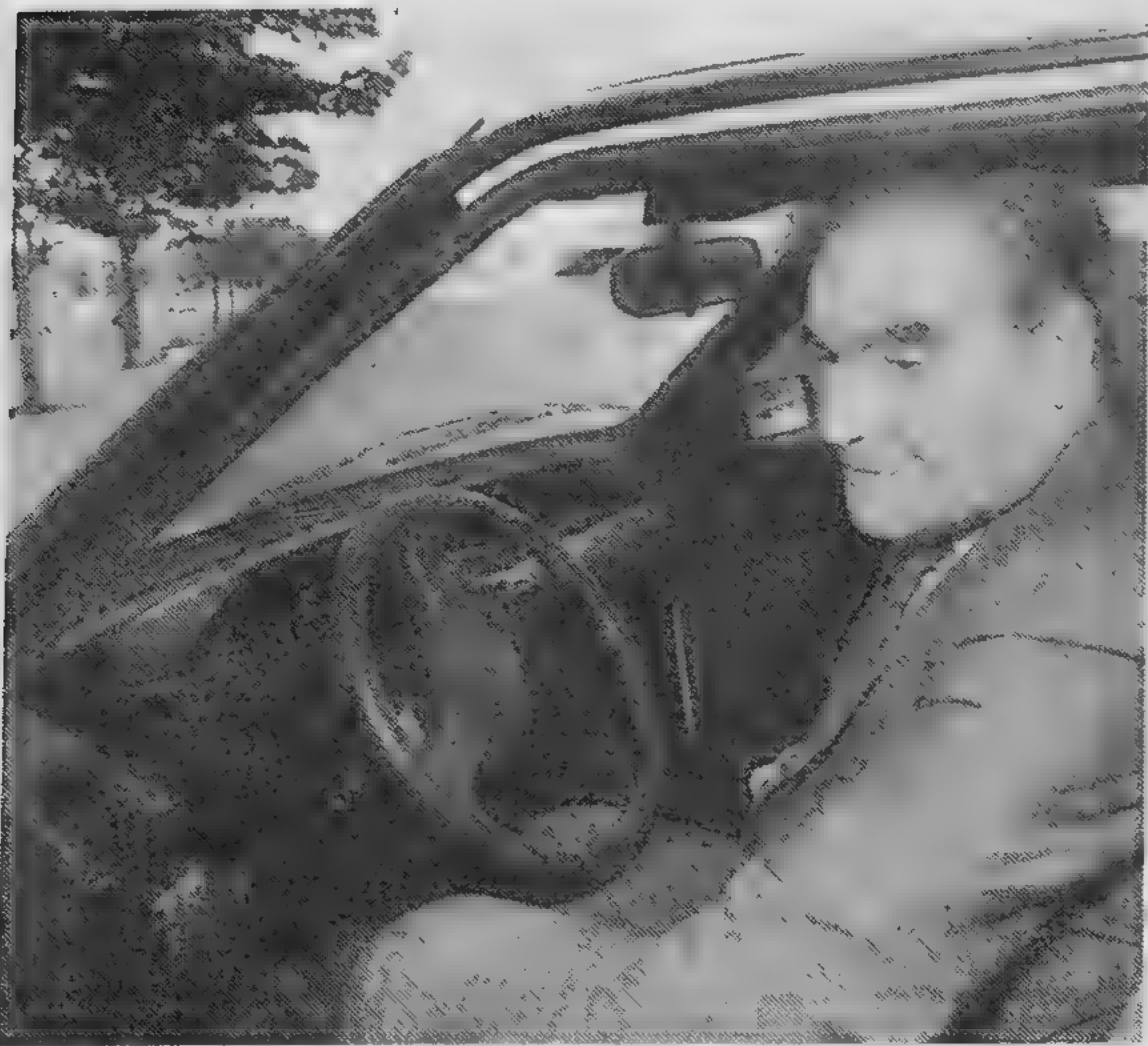
Con el orgullo compartido por los logros conseguidos, hago propicia la oportunidad para saludar en esta fecha a todos los empresarios y trabajadores de esa promisoría actividad.

*Carlos Saúl Menem*



Presidencia de la Nación





El ex dictador llega a la Capilla Stella Maris.  
Cínico, no dejó de sonreír en ningún momento.



Apareció apenas tarde a la misa por el jefe de la ESMA.  
D'Imperio fue recordado como un santo por el sacerdote.



La catedral Stella Maris es pecera de represores.  
Allí fustigaron a Alfonsín y allí reapareció Videla.

MASSERA RECORDO A UNO DE SUS SECUACES DE LOS AÑOS DE PLOMO

# La celebración de la muerte

Por Pablo Rosendo González

“Va a venir Massera”, anuncia en voz baja la mujer de tailleur blanco que está sentada en la tercera fila.

—¿Si? —se le enciende la cara a su amiga vestida en crema.

—Sí... Y a que no sabés. Hoy es su cumpleaños.

Su compañera abre la boca, la estira enseguida hasta las orejas y se la tapa con una mano. Los ojos se le encienden.

—Sí, sí, sí. Me acuerdo perfectamente. Cumple el 19 de octubre. Y si no me equivoco, hoy el Negro cumple 72.

Su amiga sigue con la mano a tres centímetros de la boca. Pero ahora la mira con distancia. Comenzó a hacerlo cuando ella usó el apodo, a veces clandestino, del ex comandante en jefe de la Armada. Ella no es tan amiga para llamarlo así, la mira y piensa. Pero no hay pelea. Sus esposos les ordenan silencio con un gesto. Son las cinco en punto de la tarde y el sacerdote, bajito, pelo bien corto, ojos marrones, sube al altar. “Estamos aquí reunidos para pedir por el descanso eterno de nuestro hermano Luis”, comienza. El hermano Luis no es otro que el capitán de navío Luis D'Imperio, ex jefe del Servicio de Inteligencia Naval (SIN) durante la dictadura. El era el hombre clave de Massera durante esos años. Era la bisagra entre la Armada formal y la Armada paralela que funcionaba en la Escuela de Mecánica de la Armada —ver nota aparte—. Allí D'Imperio era Abdala, ése era su nombre clandestino. Pero sobre todo lo conocían por su humor negro: los 24 de diciembre D'Imperio reunía a los detenidos de la ESMA para desearles Feliz Navidad. Después hacía

El ex dictador festejó el domingo su cumpleaños con una misa en memoria de Luis D'Imperio, jefe de la inteligencia naval durante la dictadura. Massera llegó manejando su auto y se fue tocando bocina.

continuar las sesiones de tortura. Por esas virtudes, Massera prometió participar del primer aniversario de su muerte.

“Oremos hermanos”, comenzó la misa el sacerdote. Su cuerpo parecía aún más pequeño por el contraste con el vitral de 9 metros de alto ubicado a su espalda. Aunque la luz ingresaba apagada por los vidrios de colores que forman la imagen múltiple de Jesús, la mayoría de los

**Cruzada: “D'Imperio desenvainó su espada para defender a la Argentina de los enemigos de nuestro Señor”, dijo el sacerdote. Massera asintió.**

hombres presentes usaban anteojos oscuros. “Para celebrar esta misa ustedes se asearon, se vistieron con la mejor ropa”, les dice muy lentamente el padre. “Pero también tenemos que preparar el interior. Preparemos nuestro corazón para recibir al Señor”, generó el silencio.

El señor no llega. Al menos no hay señales de ello. Pero sí hay murmullos. En la Armada, a cualquier superior se lo llama señor. Y en puntas de pie, apenas arrastrando sus zapatos negros acordonados, el ex jefe de la Armada ingresa a la capilla. Está vestido con un traje gris, camisa celeste a rayas finísimas, corbata azul y varios kilos de más comiéndole el cinto negro. Huele a

colonia La Franco.

Sigiloso, se sienta en la fila 11. Es el último. Puede ver a todos y nadie puede verlo sin que él lo sepa. Se pone unos lentes gruesos, levanta la vista y, antes de comenzar a responder los saludos, lee la estación XI del Vía Crucis, justo encima suyo. “Qué te hice pueblo mío para que me condenaras. Yo te mostré el camino y vos preparaste una cruz para tu Salvador.” Massera asiente y sonríe. Un bebé llora.

Aunque el padre leyó el Evangelio es como si no lo hubiera hecho. Se asoma al púlpito y cuenta como al pasar que “la semana pasada recibí una carta de un comandante de aviación de marina que me emocionó hasta las lágrimas. Allí me describió cómo era nuestro hermano Luis”. El cura aclara que no leerá toda la carta, pero asegura que hay un párrafo que merece ser escuchado. “Era un hombre de fe, de profundo respeto a nuestro Señor y por ende un defensor convencido de la religión. Así, no dudó en desenvainar su espada para defender a la Argentina de los enemigos de nuestro Señor Jesucristo”, lee el padre. Y, enseguida, destaca: “¡Qué importante! Porque el amor a Dios no debe ser sólo una frase. Todo sería tan sencillo si, como Luis, todos pudiéramos hacer coincidir nuestro interior con nuestras acciones. Desenvainó su espada para defender a Jesús. ¡Cuánto amor!” Massera, como los casi cincuenta feligreses, asintieron. El discurso podía sonar medieval en cualquier otra Iglesia, pero no en la Stella Maris. Allí, Alfonsín debió soportar un sermón similar del entonces vicario Miguel Medina.

Allí, hizo una de sus escasas apariciones públicas Jorge Videla el 8 de diciembre de 1993 —¿repudiando los diez años de democracia?—. Y allí estaba ayer Massera festejando sus 72 años en libertad gracias al indulto y honrando la memoria de uno de sus hombres. “Sin dudas, un hombre justo”, sentenció el sacerdote insistiendo con Luis, su “hermano” (nunca dejó de remarcarlo), a quien, si de él dependiera, habría que canonizar. Todo su sermón habló de su lucha con la espada desenvainada y su segura estadía en el Reino de los Cielos. Una mujer de la cuarta fila lle-

gó incluso a romper en llanto.

El resto de la misa fue el silencio. Consagración, Padre Nuestro, comunión —Massera no se acercó— y bendición final. El padre salió en primer lugar y en el atrio comenzó a saludar a los presentes. “Soy el padre Daniel, siempre estoy aquí”, decía orgulloso. Pero el saludo que todos esperaban no era el suyo, sino el del último en salir.

—Qué bien se lo ve, almirante —le daban la mano.

—Feliz cumpleaños, almirante —lo abrazaron.

—Gracias, por venir, almirante —lo besaron.

Los de anteojos negros fueron los primeros en acercarse. Después siguieron los más jóvenes. Y una a una fueron acercándose las mujeres. Las más lo miraban como con deseo. El último lugar quedó para dos bebés que fueron ofrendados para su juicio. El no respondía. Feliz, rodeado de los suyos, resguardado por las rejas que separan a la Iglesia naval de la vida civil, movía una y otra vez la cabeza hacia los costados como en un partido de tenis. Realmente se lo veía en buen estado. Gordo, sí, pero para nada avejentado. La muerte, ajena, le ha sentado espantosamente bien.

—¿No tiene miedo de salir a la calle?

—¿Miedo? No. Yo no le tengo miedo a nadie —contestó rápido—. Si estoy sin custodia... Ni chofer uso.

—¿No es raro que alguien con su prontuario no tenga miedo?

El ex comandante en jefe de la

Armada, el ex dictador, el ex aspirante a presidente de una Argentina de pesadilla, el ex, el cero absoluto, comprendió entonces que la pregunta no le había llegado de uno de los suyos. Cuando vio a la fotógrafa acercarse comenzó a reír y a caminar rápido hacia la salida. “Si quiere le regalo una foto”, ofreció cruzando veloz la calle Comodoro Py.

—¿Qué le pareció la defensa de D'Imperio que hizo el sacerdote?

—No escuché nada, estaba muy lejos.

—¿No está arrepentido de los asesinatos que cometió?

—La verdad, no. Usted pregunte lo que quiera pero déjeme tranqui-

**No: “No le tengo miedo a nadie. No estoy arrepentido. No recuerdo, no pienso, no nada”, dijo Massera. Se subió al auto y se fue con una risa de burla.**

lo —seguía riendo.

—Un juez español pidió su captura internacional, ¿qué piensa?

—¿Recuerda a Scilingo?

—No recuerdo, no pienso, no nada —miraba hacia el auto y reía.

Massera abrió la puerta de su Duna Blanco TLD992, descargó su última carcajada, arrancó y salió tan lento como había llegado. Era una gran tarde de sol en Buenos Aires. Ideal para ir a misa y festejar su cumpleaños con los suyos. Cuando pasó por la puerta de la iglesia tocó bocina. Los muchachos de anteojos oscuros lo saludaron y se quedaron viendo cómo se perdía camino al centro de la ciudad donde todavía es libre.

## EDICTO JUDICIAL

El Juz. Nac. en lo Comercial Nº 18 a cargo del Dr. JAVIER FERNANDEZ MOORES, Juez, Secre. Nº 35 a cargo de la Dra. MARIA CARMEN DE CUCCO ALCONADA, sito en Talcahuano 550 Piso 7, comunica por DOS DIAS en autos: “BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES S.A. c/ LEDESMA, JUAN ALBERTO s/EJECUTIVO - Expte. 23677” que el martillero HUGO J. CATTANEO rematará el día 24 de octubre de 1997 a las 14.00 hs., en la Asociación de Balanceadores, Corredores y Martilleros Públicos, Talcahuano 479 de esta Capital, un lote de terreno irregular sobre la calle Margarita de Paz que con todo lo adherido en el Partido de Gral. Rodríguez, lote uno de la Manzana D Nomenclatura Catastral Cir. V, Sec. G, Manz. 163 Parc. I, Matrícula 6036. La propiedad se encuentra en buen estado de conservación y desocupada. Existen deudas por Munic. al 27-2-97 por \$ 2.769,83 fs. 115/117 y Rentas Pcia. de Bs. As. por la suma de \$ 885,47 al 25-2-97 fs. 112/113 las mismas son a cargo comprador. CONDICIONES DE VENTA: en pública subasta al contado, al mejor postor y en dinero efectivo. BASE \$ 15.000.- y de no haber postores, cumplida 1/2 hora se rematará SIN BASE; SEÑA 30%; COMISION 3%; SELLADO DE LEY 0,5% del total de la venta, todo en dinero efectivo en el acto de la subasta. Se recibirán ofertas bajo hasta el día 23 de octubre de 1997 a las 12,00 hs. procediéndose a la apertura de las ofertas en dicha fecha a las 12,30 hs. En igualdad de ofertas prevalecerá la presentada con antelación. Las mismas deberán ser efectuadas en los términos de los arts. 570 del CPCC y 104.6 del Reglamento del fuero. En caso de ofertas que superen la base la misma será leída con antelación al edicto de subasta y servirá como nueva base del inmueble a subastar. El saldo de precio será depositado dentro del quinto día de aprobada la subasta bajo apercibimiento de ley. Si el comprador comprara en comisión deberá dentro del tercer día de realizada la subasta nombrar su eventual comitente con recaudos art. 571 CPCC. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. Días de visita: 21 y 22 de octubre de 1997 de 15 a 17 hs. Mayores informes martillero interviniente. BUENOS AIRES, SETIEMBRE 29 DE 1997. M. Carmen de Cucco Alconada. Secretaria.



Los muchachos masseristas siguen con anteojos.  
“Qué bien se lo ve, almirante”, adularon a su jefe.



# D'Imperio, figura clave de la Armada paralela

El hombre homenajeado en la capilla de las Fuerzas Armadas era el enlace entre el Estado Mayor formal y el Estado Mayor real, que funcionaba en la ESMA. Perfil de una relación.

Por Claudio Uriarte

Como jefe del Servicio de Investigaciones Navales (SIN), el capitán Luis D'Imperio era una figura clave de la articulación entre la Armada institucional y el Estado Mayor de hecho en la Armada paralela que Emilio Eduardo Massera construyó en la Escuela de Mecánica. Esa Armada paralela era relativamente más poderosa que la Armada formal: en la Argentina del Proceso, quien más reprimía más poder tenía, y la ESMA era precisamente la fuerza de choque de la represión naval. Por eso, todos los hombres de la ESMA eran masseristas de una lealtad a toda prueba, y por eso Massera, el Almirante Cero, estuvo puntualmente el domingo en la misa por el alma de D'Imperio, si es que puede hablarse de semejante cosa.

Esa Armada paralela presentaba otra característica distintiva: la mayor parte de su plana dirigente efectiva se integraba con oficiales jefes y oficiales subalternos; casi no había oficiales superiores -del rango que va de capitán de navío a almirante, equivalentes en el Ejército a la gama que va de coronel a general, y sólo el titular de la ESMA tenía rango de contraalmirante, equivalente a general de brigada. Astiz, el "Tigre" Acosta y otros eran tenientes de navío, capitanes de corbeta o de fragata -rangos equivalentes en el Ejército a los de capitán, mayor y teniente coronel-, aunque después fueran ascendiendo en el escalafón naval. Esto no significa que los rangos superiores estuvieran desprovistos de masseristas, pero éstos ocupaban funciones en cargos políticos, o integraban el mítico "Gabinete de Asuntos Especiales" de Massera -que en los hechos funcionaba como un gabinete en las sombras-, o enlazaban la cúpula de la Inteligencia naval con las tareas de rastillaje y persecución de los hombres de la ESMA, como D'Imperio, que además se dejaba caer por el lugar puntualmente los 24 de diciembre para desearle a todo el mundo una "Feliz Navidad".

La contradicción entre la importancia del rol de la Armada paralela y la baja o media graduación de sus jefes introducía un elemento de distorsión en las relaciones de poder internas de la Armada. Porque la Armada paralela se reportaba directamente a Massera, pasando por alto enteras categorías de mandos, y un teniente como Astiz llegó a tener más importancia que mucho capitán de navío despachando trabajo de escritorio. En cierto modo, esto tenía una funcionalidad: es difícil -y degradante- imaginar a un capitán de navío con capucha, además de que los capitanes de navío ya han pasado con holgura la edad de andar tumbando puertas y activando picanas. Pero por otro lado, el peso desproporcionado de la oficialidad media en la represión -y no sólo en la Armada- corrompió la legalidad y la lógica de la circulación del poder en la cadena de mandos, y finalmente hizo estallar esta última. La evidencia del grado al cual la represión ilegal había descompuesto en primer lugar a las instituciones militares no se tuvo inicialmente en el Proceso sino mucho

tiempo después de su final, con las sucesivas rebeliones de los carapintadas, que clamaban contra un generalato "traidor" y burocrático que los había dejado en la estacada ante los juicios civiles.

Siempre fiel a los suyos, Massera también estuvo allí, y en la última de sus reuniones con Mohamed Alí Seineldín en 1991 trató sin éxito de di-

suadirlo, y de convencerlo que los iban a aplastar. Sucede que para ese entonces Carlos Menem ya había largado el indulto a los ex comandantes, lo que permitió liquidar sin miramientos la sublevación y restaurar la cadena de mandos por el único método que las instituciones militares respetan: el derramamiento de sangre.

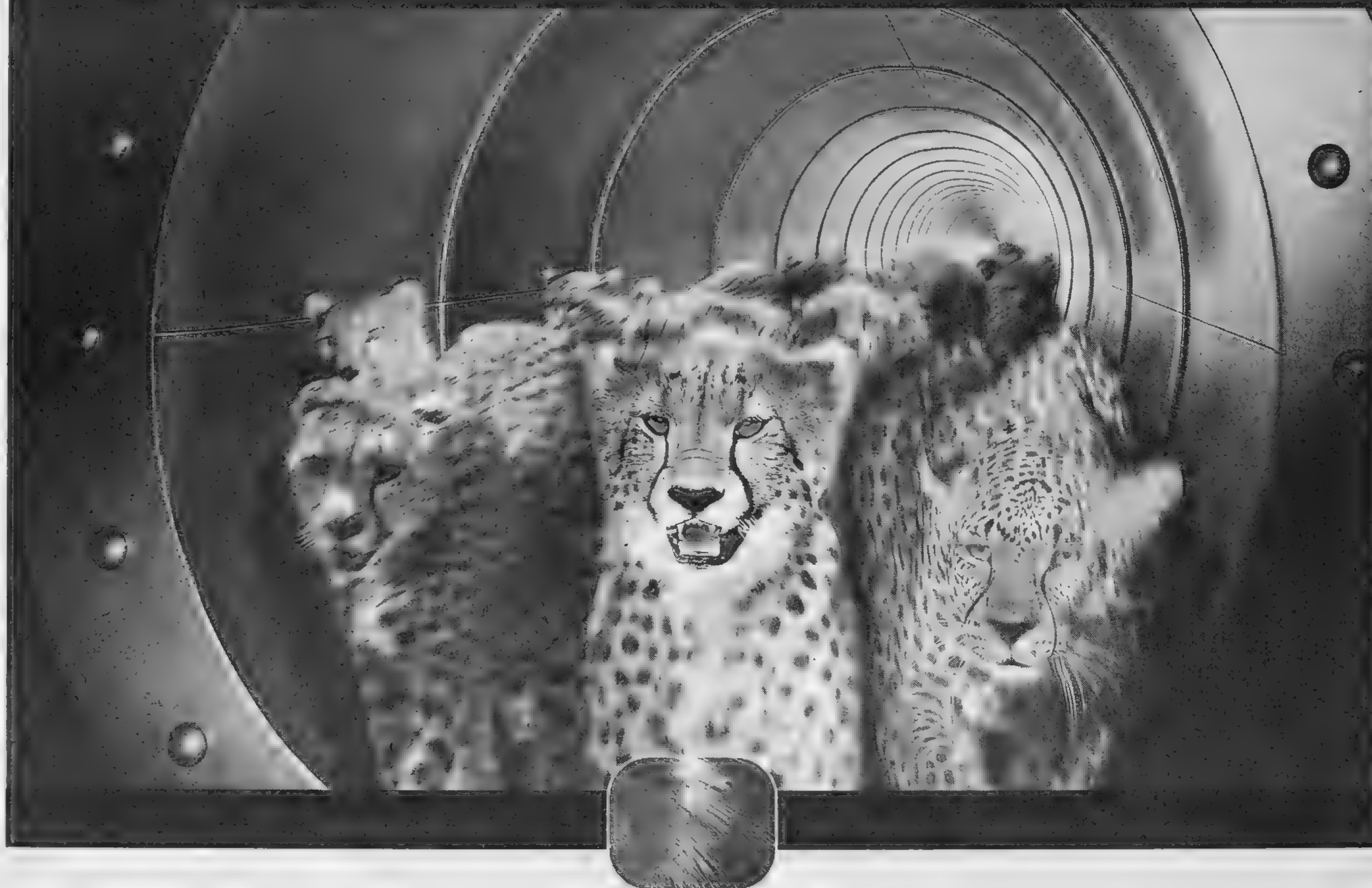


Massera entre masseristas: lealtad a toda prueba.

Directo al jefe, sorteando parte de la cadena de mandos.

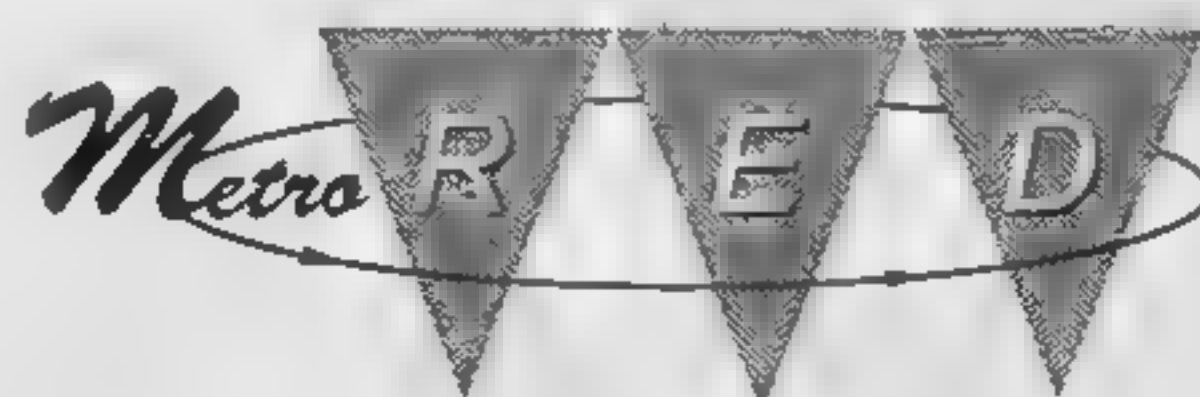
Llegó MetroRED.

El Servicio de Telecomunicaciones para empresas más rápido del mercado.



Ahora, usted puede aumentar la velocidad del sistema de telecomunicaciones de su empresa. Porque MetroRED le ofrece otro camino: una verdadera autopista subterránea de más de 40 km de fibra óptica, que atraviesa el área del micro y macro centro de Buenos Aires a más de 1,5 metros de profundidad. Con la seguridad que ofrece la fibra óptica instalada en disposición de anillos múltiples y combinados,

para una perfecta redundancia del sistema. Y con servicios que aprovechan al máximo la capacidad de la fibra óptica: conexiones de enlaces de datos a baja y media velocidad (Sub 64 Kbps, 64 Kbps y N x 64 Kbps); interconexión de redes Lan a alta velocidad (10 Mbps y 100 Mbps Ethernet, 16 Mbps Token Ring, 100 Mbps FDDI) y conexiones de sistemas de banda ancha (2, 8, 34, 155 y 622 Mbps).



MetroRED Telecomunicaciones S.A.

Paseo Colón 505 Piso 5 344-7700 Internet: <http://www.metrored.com.ar>



## Cumplirle al Fondo

Pese al rojo en las cuentas fiscales del mes pasado, el Gobierno cumplió la meta comprometida con el FMI para el tercer trimestre, según los números informados ayer por el Palacio de Hacienda. Las cuentas del sector público no financiero arrojaron en setiembre un déficit de 279,1 millones de pesos y el desequilibrio en lo que va del año se ubicó en 2838,2 millones. Con esta performance, Roque Fernández está en línea con el compromiso asumido con el organismo multilateral para los primeros nueve meses del año, que fue programado en 3200 millones. Esta meta, que tiene un tope para todo 1997 de 4500 millones, se denomina ampliada porque incluye las indemnizaciones del Fondo de Reconversión Laboral y el déficit de las ex cajas provinciales de jubilación. Los egresos originados en el primero de estos ítem sumaron 163 millones desde enero y los provenientes de la ex cajas acumularon 871,5 millones. Por su parte, la meta restringida (sin esos rubros) mostró durante el último mes un rojo de 181,7 millones de pesos, con un acumulado anual de 1803,7 millones.

## Todo para arriba

Durante el último mes la producción de hierro primario superó en un 22,8 por ciento a la de agosto, al totalizar 315 mil toneladas. Además, de acuerdo a la información del Centro de Industriales Side-rúrgicos (CIS), el incremento en ese rubro alcanzó el 10 por ciento respecto de setiembre del año pasado. Similar comportamiento mostraron en este cotejo las producciones de acero crudo, 357.800 toneladas (+5,8%), de laminados en caliente, 381.800 toneladas (+8,1%), y de laminados en frío, 118.300 toneladas (+11,3%). Por otro lado, la UADE informó que el nivel de actividad industrial registró el mes pasado un aumento del 1,5 por ciento respecto a agosto, destacando que en los primeros nueve meses del año la tasa de crecimiento se ubica muy cerca del 8 por ciento. A nivel sectorial se destaca la producción de bienes de consumo no durables, que aumentó un 13 por ciento en setiembre en relación al mismo mes de 1996.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 1 a cargo del Dr. Juan José DIEUZEIDE, Secretaría Nº 1 de la suscripción, con sede en la Avda. Roque S. Peña 1211, piso 5º de Capital Federal, hace saber la apertura del Concurso Preventivo de ISRAEL SPODEK. Fíjase plazo hasta el día 19 de noviembre de 1997 para que los acreedores por causa o título anterior a la presentación y sus garantes formulen el pedido de verificación de sus créditos a la Sindicatura, a cargo de don Ernesto H. GARCIA con domicilio en Montevideo 536, piso 10º, Oficina "I", de esta Capital Federal, contando con plazo hasta el día 3 de diciembre de 1997 para revisar los legajos y formular por escrito las impugnaciones a las insinuaciones. Se hace saber que el Síndico deberá presentar los informes que establecen los artículos 35 y 39 de la ley 24.522 los días 3 de febrero de 1998 y 17 de marzo de 1998, respectivamente. Convócase para el día 4 de julio de 1998 a las 11,30 horas en la Sala de Audiencias del Tribunal a los fines de la celebración de la Audiencia Informativa prevista en el art. 45 de la Ley 24.522. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, 15 de octubre de 1997. Paula María Hualtes. Secretaria.

# La UIA se reúne con Roque para llorar sus penas importadas

La cúpula de la central fabril se encontrará hoy con el titular de Economía para quejarse por el ingreso irregular de mercadería importada. También por la probable eliminación de la tasa de estadística, que en la práctica abaratará las importaciones. La Ley de Maquila de Paraguay.

Mario Manusia

La reunión que hoy mantendrá por la mañana Roque Fernández con la cúpula de la Unión Industrial servirá para que los empresarios vuelvan a la carga con sus quejas por la inacción oficial frente a la subfacturación en las importaciones, el contrabando aduanero y las maniobras de triangulación, para sortear el arancel externo común del Mercosur. Esta última operatoria se efectúan con textiles, bicicletas, calzados y hasta computadoras. También plantearán el problema que ocasiona a la producción nacional los incentivos fiscales que otorgan Brasil y Paraguay para la atracción de inversiones. Y pedirá a Economía que acelere la puesta en práctica del mecanismo de solución de controversias.

Pero, por sobre todas las cosas, la UIA pondrá el grito en el cielo por un dictamen de la semana pasada de la Organización Mundial de Comercio que obliga a la Argentina a eliminar la tasa de estadística a las importaciones del 3 por ciento en el plazo máximo de un año. En los hechos, la medida significaría una reducción en los aranceles promedios del 30 por ciento. Roque no está muy contento de cumplir con ese requerimiento que le implica un costo fiscal de unos 400 millones de dólares anuales.

El rosario de reclamos de los industriales para Roque Fernández incluye varios de los temas que vienen denunciando en los últimos meses. Además de los casos ya conocidos de subfacturación y contrabando en sectores tales como cigarrillos, bebidas, equipos electrónicos, prendas de vestir, automóviles y cosméticos, los empresarios volverán a decirle a Fernández que debe prestar atención a las maniobras de "triangulación" que existen con diversos productos que, fabricados extrazona, ingresan con arancel 0 desde los socios del Mercosur, donde no se realizan cambios sustanciales en su composición. Es el caso de las zapatillas deportivas, de marca Nike y Dunlop, provenientes del sudeste asiático, pero que ingresan con etiquetas "made in Uruguay". Algo similar sucede con bicicletas chinas que ingresan vía Brasil. Y de computadoras de una importante firma multinacional que ingresan por Brasil, pero cuyos componentes son casi en su totalidad fabricados en el sudeste asiático.

Para todos estos casos el planteo



Claudio Sebastiani, titular de la UIA y candidato a diputado por el PJ Buenos Aires.

La UIA detectó maniobras de triangulación para aprovechar las ventajas arancelarias del Mercosur.

de la UIA será "la necesidad de reforzar el control de los insumos importados que componen cada producto que circula libremente dentro del Mercosur". En otras palabras, se pedirá un mayor control sobre el tope acordado sobre "normas de origen", que establece que un producto debe tener como máximo un 40 por ciento de partes importadas para ser considerado del Mercosur.

Otro de los temas apuntará a la

"Ley de Maquila" que aprobó hace poco Paraguay. La misma busca facilitar la instalación en su territorio de empresas armadoras, que gozarán de exención de impuestos y tributarán de arancel cero para la importación de maquinarias y materias primas extra Mercosur, aportando al fisco sólo una contribución del 1 por ciento sobre el valor agregado. Si bien el gobierno paraguayo ha planteado que es-

ta iniciativa desalentaría el contrabando en el país, al estimular inversiones y puestos de trabajo en blanco, el temor de la UIA es que el mecanismo estimule la instalación de empresas taiwanesas, y otras del sudeste asiático, que utilizarían esa plataforma para ingresar con aranceles preferenciales al Mercosur. Y en este caso no está sola, ya que la misma inquietud tiene el gobierno brasileño.

PASSARELLA SE PRESENTO ANTE EL JUEZ MARQUEVICH

## El Gran Capitán quiere pagar

Aunque no fue interrogado, a Daniel Alberto Passarella le llevó más de dos horas explicarle al juez Roberto Marquevich que "no tiene nada que ver con la operatoria" de importación del yate a su nombre, mediante una factura "trucha" y a menos de la mitad de su valor real. Durante su largo monólogo -la Fiscalía declaró "incompetente" al juez de San Isidro, y por lo tanto no puede interrogar hasta que la Cámara de San Martín se pronuncie-, el seleccionador nacional dijo que no tuvo "intención de pergeñar una maniobra defraudatoria", y se manifestó dispuesto a efectuar "un pago con reserva" del mon-

to que le reclame la DGI por la supuesta evasión.

El entrenador se presentó ayer en el juzgado de San Isidro, donde se encuentra radicada la denuncia de la Administración Federal de Ingresos Públicos por contrabando calificado, falsificación documental y violación de la ley penal tributaria (evasión). Pero Marquevich ya se había declarado incompetente en la causa por contrabando, remitiendo las actuaciones a la Justicia en lo penal económico de Capital Federal. La fiscal Rita Molina sostuvo además la incompetencia del magistrado en las otras dos acusaciones, por lo tanto deberá ser la cámara la que resuelva. Mientras la fiscal no formule acusación, el juez no puede interrogar. Por eso es que la presentación de Passarella de ayer, voluntaria y "espontánea", fue una simple exposición.

Ayer, el propio presidente de la Nación, Carlos Menem, debió desmentir que hubiera realizado ges-

tion alguna para interceder ante la situación procesal del técnico de la Selección, de quien se manifestó "amigo" en varias oportunidades. "En ningún momento hablé con nadie -dijo el jefe de Estado-, ni con los responsables de la administración de esa área (fiscal), en este caso el doctor (Carlos) Silvani, ni tampoco con los jueces; yo no tengo la llegada que algunos pueden creer ante el Poder Judicial de la Nación".

Marcelo Open, letrado patrocinante de Passarella, pretende encuadrar la importación del yate exclusivamente bajo la figura de evasión, lo cual le permitiría a su defendido limitar su responsabilidad al pago de la defraudación que se determine. Sin embargo, la cadena de maniobras que investiga la AFIP -incluida la importación subfacturada de autos y la probable derivación de fondos no declarados surgidos de la venta de jugadores al exterior- podría llevar la acusación, incluso, al grado de "asociación ilícita".

### TRANSPORTES COLECTIVOS GENERAL SAN MARTIN S.A. CONVOCATORIA

Por 5 días. Convócase a los señores accionistas a la Asamblea General Ordinaria, que se realizará el 15 de noviembre de 1997 a las 10 horas en primera convocatoria, y en segunda para el supuesto de no reunirse el quórum estatutario, para el mismo día a las 11 horas, en el domicilio de la avenida Varela 656 de la Capital Federal, para tratar el siguiente orden del día: 1º) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de Asamblea; 2º) Explicación de las razones que motivaron la demora en convocar a la Asamblea; 3º) Consideración de la documentación del Art. 294 inc. 1º de la Ley 19.550, correspondiente a los ejercicios cerrados el 31/12/95 y 31/12/96; 4º) Aprobación de la gestión del Directorio; 5º) Designación de los Directores Titulares y Suplentes cuyo mandato se encuentra vencido; 6º) Elección de los miembros del Consejo de Vigilancia Titulares y Suplentes que vencen en sus mandatos; 7º) Designación de un Gerente. La Sociedad se halla comprendida en el artículo 299 de la Ley 19.550 por ser prestataria del Servicio Público de Transporte de Pasajeros.

EL DIRECTORIO

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 54 cita y emplaza a herederos y acreedores de ARMANDO ARISTIDES ZUMPAÑO por el término de treinta días. Publíquese por tres días en Página/12. Buenos Aires, septiembre 24 de 1997. Javier Fernández. Secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 54, cita y emplaza a herederos y acreedores de RAFAELA ANA ZUMPAÑO por el término de treinta días. Publíquese por tres días. En Página/12. Buenos Aires, septiembre 24 de 1997. Javier Fernández. Secretario.



REBAJAS DE HASTA EL 50% EN LLAMADAS INTERNACIONALES

# Un recorte antes del ajuste

La Secretaría de Comunicaciones rebajará en un 4% las tarifas desde noviembre mientras se define el rebalanceo tarifario.

Por Raúl Dellatorre

La Secretaría de Comunicaciones resolvió una rebaja del 4 por ciento en las tarifas promedio ("price cap") que cobrarán Telefónica y Telecom a partir del próximo 8 de noviembre. A diferencia de oportunidades anteriores, el beneficio de la rebaja se orientará particularmente a las llamadas urbanas, mediante el cambio de las bandas horarias fijadas para establecer la tarifa.

De acuerdo con la resolución a la que tuvo acceso exclusivo **Página/12**, el "horario pico", de 10 a 13, quedará eliminado, con lo cual el minuto de comunicación en ese lapso pasará de 3 a 2,2 centavos (baja del 26,6 por ciento), tarifa del "horario normal". El "horario nocturno", actualmente de 22 a 8 horas del día siguiente, se ampliará en dos horas, en las cuales la tarifa se reducirá de 2,2 centavos a 1,1 centavo por minuto (50 por ciento). Estas rebajas anuales están previstas en los pliegos de privatización, pero cada año la secretaría (a cargo de Germán Kammerath) acuerda con las empresas concesionarias a qué franja de servicio se aplica.

En las llamadas internacionales, las rebajas se harán notar más sensiblemente en las comunicaciones con destino al Vaticano (54 por ciento), Israel, México y Cuba (40 por ciento). Las comunicaciones con Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela (área América del Sur), y Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Grecia, Holanda, Noruega, Portugal, Suecia y Suiza (área Europa), tendrán un descuento del 11 por ciento. No se modificarán, en cambio, las tarifas para llamadas a los países de mayor tráfico, como los limítrofes, España, Italia y Estados Unidos.

El esquema previsto por Comunicaciones también contempla rebajas en las tarifas interurbanas, tanto las de media distancia (claves 1, 2 y 3, hasta 110 kilómetros) como las de larga. Entre las primeras, quedarán incluidas las llamadas en el Área Metropolitana Buenos Aires (AMBA).

De acuerdo con el nuevo cuadro tarifario, el valor de cada minuto de llamada a los destinos referidos en Europa se reducirían a 3,60 pesos en horario normal (actual, 4,05 pesos) y a 2,88 pesos en horario reducido

(hoy, 3,24 pesos). Para las llamadas a los países andinos arriba señalados, la tarifa normal quedó fijada a partir del 8 de noviembre en 2,49 pesos por minuto (actual, 2,80 pesos) y la reducida en 1,99 pesos (hoy, 2,24 pesos). Las comunicaciones con Israel y Cuba costarán desde la fecha aludida 2,43 pesos en horario normal (4,05 pesos, actual) y 1,94 pesos en horario con tarifa reducida (hoy, 3,24 pesos). Finalmente, llamar a México costará, respectivamente, 1,68 y 1,34 pesos por minuto en cada una de ambas franjas tarifarias (hoy, 2,80 y 2,24 pesos).

Cuando todavía el conflicto por el rebalanceo telefónico dispuesto a partir de febrero no encuentra una vía de solución, la Secretaría de Comunicaciones busca equilibrar las cargas con el reparto de los beneficios del inminente ajuste. Elimina el cuestionado "horario pico" de 10 a 13 horas, creado precisamente por el decreto 92/97 de fines de enero, buscando devolver a los consumidores de llamadas urbanas algo de la tranquilidad perdida, tras el ajuste que los castigó con aumentos del orden del 40 al 60 por ciento.



Alejandro Elias

Las rebajas en tarifas urbanas buscan frenar el descontento. El costo de las llamadas de 10 a 13 horas baja en un 26%.

CLO-CLO Y LA ESTACION EG3 EN LA COSTANERA NORTE

## "Son factores de riesgo"

El defensor del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Antonio Cartaña, le cursó ayer una carta abierta al jefe de Gobierno Fernando de la Rúa advirtiéndole su preocupación sobre "diversos temas que tienen que ver con la seguridad en la zona del Aeroparque Metropolitano". El miércoles de la semana pasada, **Página/12** publicó informes de la Fuerza Aérea que alertaban sobre "el alto riesgo" que implican para la seguridad del tránsito aéreo la existencia del restaurante Clo-Clo, ubicado a escasos metros del eje de pista del Aeroparque, y de tres estaciones de servicio (dos EG3 y una Esso) sobre la avenida Costanera. Cartaña le dijo a De la Rúa que "es a todas luces inconveniente la permanencia de estos factores de riesgo y está en sus manos remediarlo".

Clo-Clo es una subconcesión de Coconor, cuyo contrato —como informó este diario— está a punto de ser rescindido por De la Rúa, pese a la lentitud con que se manejó hasta ahora el procurador general de la ciudad, Ernesto Marcer. Una de las EG3 cuestionadas por la Fuerza Aérea es otro de los grandes contratos de la Costanera en la mira del gobierno porteño. Sobre Clo-Clo la Fuerza Aérea afirmó, en un informe enviado a la Subsecretaría de Administración de Recursos, el 28 de agosto último, que la construcción corre "el peligro de ser colisionada por una aeronave que tenga alguna falla en el despegue o en el aterrizaje". En tanto, sobre la EG3, otro informe, que desoyó Carlos Grosso en 1990, decía que "representa un riesgo para el desplazamiento de las aeronaves e incrementa el riesgo en caso de un accidente".

Según Cartaña esas concesiones en la Costanera "merecen su inmediata revocación por inconvenientes y lesivas al interés público". El procurador general, Ernesto Marcer, recibió en julio último un informe de la comisión encargada de revisar la concesión de Coconor que, como publicó **Página/12**, explica con lujo de detalles los motivos que debieran esgrimirse para rescindir el contrato. Sin embargo, Marcer declaró el viernes pasado que el expediente sobre el balneario "ingresó ayer" a la Procuración y confirmó que podría recomendar a fin de esta semana la revocación del contrato. Como explicó este diario las demoras responden a presiones políticas: la concesión se realizó durante la intendencia del radical Facundo Suárez Lastra, quien ahora declara a quien quiera oírlo que "hay que rescindir inmediatamente la concesión de Coconor".

## Telefónica frenó el PCS

Ocho grupos empresarios dieron el presente ayer para anotarse en la pelea por las dos licencias para operar el Sistema Personal de Comunicaciones (PCS, sus siglas en inglés). Pero la intención de entregar sus respectivos sobres de antecedentes quedó abortada por una presentación judicial de Telefónica de Argentina. Mediante un fallo del juez de La Plata Julio Miralles, la concesionaria de telefonía fija logró paralizar el primer paso del proceso licitatorio. El mismo magistrado hizo lugar a otra presentación realizada por Unifon —empresa de telefonía móvil controlada por Telefónica—, la que se consideró ilegalmente excluida del proceso. La Secretaría de Comunicaciones informó que "en 48 horas" dará un nuevo cronograma para la licitación, tras apelar los fallos en contra y ante "la preocupación de que los inversores extranjeros se vayan". La adjudicación de las licencias de PCS permitiría la integración de dos nuevos competidores al mercado de telefonía. En lo inmediato, los mismos quedarán habilitados para operar en el mercado celular, aunque en una banda más amplia que los actuales prestadores, facilitando la oferta de servicios adicionales. En el futuro, el propio sistema les posibilitaría operar en telefonía fija, para lo cual sólo sería necesaria la desregulación del mercado, hoy monopolizado por Telefónica y Telecom.

## Extranjeros con coronita

Carlos Menem anunció anoche que las inversiones extranjeras en operaciones a término quedarán exentas del pago del Impuesto a las Ganancias. Fue el broche del acto por el 143° aniversario de la Bolsa de Cereales. Su titular, Pedro García Oliver, elogió la política económica oficial destacando que la operativa de la Bolsa se había multiplicado por doce desde 1991 cuando se desreguló este mercado. García Oliver, que predijo un fin de siglo con cosechas de 60 millones de toneladas, se congratuló —en clave electoral— de que la política económica pueda llegar a tener cambios de matices pero "no volver al pasado".

## Una medida a favor de las PyME

### Plan de Facilidades de Pago

Infórmese en su Agencia  
AFIP/DGI

Presidencia  
de la Nación

- Régimen permanente para contribuyentes con problemas económico-financieros.
- Sin fecha de vencimiento.
- Hasta en 120 cuotas (en función a las garantías ofrecidas).
- Para deudas previsionales e impositivas.

DGI  
CONTRA LA EVASION  
Y A FAVOR SUYO.



Por Carlos Rodríguez  
Desde Catamarca

“Esta es una cuestión política; ahora falta que acusen a mi señora o a mi nieto de nueve años.” El ex diputado Angel Luque calificó de “abstracta porque no precisa fecha cierta, año, día, hora”, la denuncia en su contra de intentar envenenar a Luis Tula en noviembre de 1990. El ex legislador compareció durante dos horas ante el juez de instrucción Marcelo Soria, quien también interrogó al ex director de la cárcel local Juan Carlos Añaque, acusado junto con Luque de planear una maniobra para simular el “suicidio” de Tula cuanto estaba detenido en esa prisión. Según Luque, se trató de “declaración informativa sin acusación concreta por parte del juez”. Marcelo Fournier, fiscal de esta causa paralela al juicio por el crimen de María Soledad Morales, sostuvo en cambio que fue “una indagatoria porque los dos están imputados”.

“Es cierto que no hay precisión de fecha exacta, pero eso se debe a que la acusación se produjo en el marco de un juicio donde se está investigando otro hecho.” Fournier dijo a **Página/12** que “en el curso de la semana” serán citados los principales testigos, entre ellos el enfermero José Díaz, quien sostuvo que Añaque, de acuerdo con Luque, le entregó dos pastillas para envenenar a Tula. Este último también será llamado a declarar por el magistrado. El tercer convocado será el abogado de Tula, Carlos Avellaneda, quien declaró que sacó de la cárcel las pastillas con las que aparentemente querían eliminar a su representado.

“Todos los días se cuecen habas nuevas”, fue la frase a la que apeló Angel Luque para quejarse de lo que supone “una persecución a mi familia que comenzó con la acusación a mi hijo Guillermo”. El voluminoso ex diputado llegó al juzgado caminando con dificultad, apoyándose en un bastón, dado que arrastra secuelas de un problema diabético. A pesar de los achaques, en la charla con los periodistas se mantuvo fiel a un estilo frontal, que muchas veces roza las sutilezas de un elefante en el bazar.

—Usted dice que la acusación en su contra de querer envenenar a Tula es un asunto político; ¿también lo son las acusaciones contra su hijo Guillermo de parte de testigos que antes no hablaban?

—Yo pregunto por qué le ponen custodia policial a (Jesús) Muro o a (Ramón) Medina, porque los trae el fiscal (Gustavo) Taranto tabicados. Esa custodia no la pone la Cá-



Dos pesos pesados: Angel Luque y su abogado Víctor Pinto.

También Tula será llamado a declarar en esta causa.

## Para Angel Luque hay una "persecución" familiar

El ex diputado declaró ayer en la causa donde lo acusan de instigar el asesinato de Luis Tula. “Es una cuestión política —afirma—, sólo falta que acusen a mi señora o a mi nieto.”

mara que lleva adleante el juicio oral, la pone la policía...

—¿Usted quiere insinuar que esos testigos aparecieron por una presión política en torno del caso?

—No hace falta que yo saque ninguna conclusión. Sáquela usted

mismo.

Durante el contacto con la prensa, Luque afirmó que nunca tuvo amistad con Añaque como para pedirle que participara en una conspiración para eliminar a Tula. “Nuestro contacto había sido meramente protocolar, como el que se

puede dar con cualquier persona que tiene un cargo político”, confirmó a su vez el propio Añaque, quien sostuvo que lo que denunció el enfermo Díaz “pasó, en todo caso, cuando yo no estaba más en la cárcel de Catamarca”. Resultó curioso que Añaque dijera no recordar la fecha exacta en que dejó de ser el director de la cárcel.

“Fue en noviembre de 1990”, atinó a decir el ex director. Sin embargo, Luque dio muestra de tener mejor memoria que aquél. “Añaque se fue el 13 de noviembre de 1990”, precisó. Aunque los dos imputados dijeron todo lo contrario, las fechas que ellos mismos admiten podrían coincidir con la acusación de Díaz, corroborada por Tula y por Avellaneda. Añaque fue asistido por el abogado Víctor García, a quien se señala como vinculado a la familia Luque. En otros tiempos, cuando Medina no decía lo que hoy dice en contra de Guillermo Luque, el abogado García fue su defensor en una causa por falso testimonio. A Medina lo condenaron a más de tres años de prisión.

### “El juicio es una joda”

“Esto es una joda, es un circo.” Según el ex diputado Angel Luque, el juicio oral por el crimen de María Soledad Morales demuestra que Catamarca es “la capital de la mentira”. Ayer, después de declarar en la causa que lo tiene como sospechoso de haber intentado matar a Tula, salió a atacar a los que acusan a su hijo Guillermo como uno de los responsables principales del homicidio de la adolescente. De acuerdo con su particular opinión, en la audiencia ya quedó “probado” que su hijo “estaba en Buenos Aires cuando ocurrieron los hechos”. Luque padre agregó que “la única salida posible, si hay verdadera justicia, es que lo declaren inocente”.

Luque volvió a encenderse a la hora de acusar al comisario Julio Salcedo, quien reemplazó a Juan Carlos Añaque como director de la cárcel de Catamarca. El ex diputado sostuvo que “cuando íbamos a visitar a mi hijo en la época de Salcedo nos hacían poner en bolas, con perdón de la palabra, y a mi señora le hacían tacto anal y vaginal”. Recalcó que “la primera vez que lo hicieron fue justo para el Día de la Madre de 1991”.



Nora Lezano

### La plaza para ir de pesca

El Espigón Dorrego, donde hasta abril pasado funcionó el restaurante bailable Ski Ranch, ya es una plaza más de la ciudad. Ayer fue inaugurada con un acto en el que se le impuso el nombre de “Puerto Argentino”, en homenaje a los ex combatientes de Malvinas. El jefe y vicejefe de gobierno porteños, Fernando de la Rúa y Enrique Olivera, respectivamente, inauguraron el nuevo paseo de la costanera norte junto a un grupo de ex combatientes de Malvinas y representantes del Ejército, la Armada y la Prefectura.

La nueva plaza, la única ubicada literalmente sobre el Río de la Plata, cuenta con cinco mil metros cuadrados parquizados de los cuales 200 pertenecen a la entrada, en la que una fuente y un ombú ambientan el lugar. Más adelante está ubicado el sector de mesas y sillas, emplazado junto a un arenero con juegos infantiles. La particularidad del arenero es que los juegos pueden ser utilizados por niños con diversos niveles de discapacidad.

Además, fue construido un anfiteatro, que estará destinado a escuelas y espectáculos artísticos gratuitos. El anfiteatro tiene vista al río, una capacidad para 400 personas y consta de un solarium. El espigón tiene ahora un área jerarquizada para pescadores y un paseo iluminado con faroles que recorre toda la zona. La plaza tiene también un estacionamiento para cuarenta automóviles. De la Rúa anunció ayer que el lugar estará vigilado en forma permanente.

VA DESDE PUE

# Un tr

Por R. F

La empresa Trenes de Buenos Aires (TBA) inauguró ayer el nuevo servicio ferroviario que unirá una estación en Puerto Madero con Castelar, provincia de Buenos Aires, en forma directa y que recorrerá cinco kilómetros por un antiguo túnel bajo tierra que se ha reabierto para este uso. El tren tardará 45 minutos en recorrer el trayecto a un precio de tres pesos; tendrá —por ahora— tres salidas desde la provincia de Buenos Aires por la mañana y otras tantas a la tarde para el regreso y hará sólo dos paradas fuera de las cabeceras. Este diario accedió a dos informes de la Comisión Nacional de Regulación

### Un túnel con historia

Concebido inicialmente para transporte de cargas, el túnel que utiliza el nuevo servicio ferroviario comenzó a construirse en 1912 aunque se habilitó recién cuatro años después, bajo la presidencia de Victorino de la Plaza. Las excavaciones se hicieron desde ambos extremos y cual si fuera una mina: la tierra se extrajo a través de vagones y en la época, se consideró un alarde de ingeniería. Sigue el trazado de la línea A de subterráneos, pero a una profundidad mayor: en algunos tramos alcanza los 24 metros. Desde Bulnes y Díaz Vélez se inclina a la derecha y pasa debajo de las estaciones Plaza Once y Miserere —originalmente de intercambio entre líneas—; sigue el trayecto bajo Avenida Rivadavia y cruza la Plaza Congreso en diagonal hacia Avenida de Mayo. Rodea a la casa de gobierno por el extremo sur y vuelve al norte debajo de la antigua Plaza Colón.

Las leyendas que lo rodean aseguran que Juan Domingo Perón lo usó, en el golpe militar de 1955, para llegar hasta la cañonera que lo trasladó a Paraguay, aunque los últimos metros hubo de recorrerlos a pie: la “zorra de mano” descarriló. También se dice que los contrabandistas lo aprovechaban para llevar sus mercaderías hasta Once, escondidas en los vagones de carga. Entre marzo de 1949 y enero de 1950, el túnel logró habilitación para transporte de pasajeros pero luego el servicio se suprimió porque cumplía el mismo trayecto que la línea A de subtes y quedó relegado al uso de cargas e intercambio de formaciones entre los ramales Sarmiento y Mitre. En ambientes ferroviarios cuentan que el pozo de ventilación de Plaza Congreso existió desde la construcción, pero que el ventilador nunca funcionó. En tiempos de las locomotoras a vapor, las intoxicaciones y ahogos no fueron pocos.



Por Carlos Rodríguez  
Desde Catamarca

“Esta es una cuestión política; ahora falta que acusen a mi señora o a mi nieto de nueve años.” El ex diputado Angel Luque calificó de “abstracta porque no precisa fecha cierta, año, día, hora”, la denuncia en su contra de intentar envenenar a Luis Tula en noviembre de 1990. El ex legislador compareció durante dos horas ante el juez de instrucción Marcelo Soria, quien también interrogó al ex director de la cárcel local Juan Carlos Añaque, acusado junto con Luque de planear una maniobra para simular el “suicidio” de Tula cuanto estaba detenido en esa prisión. Según Luque, se trató de “declaración informativa sin acusación concreta por parte del juez”. Marcelo Fournier, fiscal de esta causa paralela al juicio por el crimen de María Soledad Morales, sostuvo en cambio que fue “una indagatoria porque los dos están imputados”.

“Es cierto que no hay precisión de fecha exacta, pero eso se debe a que la acusación se produjo en el marco de un juicio donde se está investigando otro hecho.” Fournier dijo a **Página12** que “en el curso de la semana” serán citados los principales testigos, entre ellos el enfermero José Díaz, quien sostuvo que Añaque, de acuerdo con Luque, le entregó dos pastillas para envenenar a Tula. Este último también será llamado a declarar por el magistrado. El tercer convocado será el abogado de Tula, Carlos Avellaneda, quien declaró que sacó de la cárcel las pastillas con las que aparentemente querían eliminar a su representado.

“Todos los días se cuecen habas nuevas”, fue la frase a la que apeló Angel Luque para quejarse de lo que supone “una persecución a mi familia que comenzó con la acusación a mi hijo Guillermo”. El voluminoso ex diputado llegó al juzgado caminando con dificultad, apoyándose en un bastón, dado que arrastra secuelas de un problema diabético. A pesar de los achaques, en la charla con los periodistas se mantuvo fiel a un estilo frontal, que muchas veces roza las sutilezas de un elefante en el bazar.

—**Usted dice que la acusación en su contra de querer envenenar a Tula es un asunto político; ¿también lo son las acusaciones contra su hijo Guillermo de parte de testigos que antes no hablaban?**

—Yo pregunto por qué le ponen custodia policial a (Jesus) Muro o a (Ramón) Medina, porque los trae el fiscal (Gustavo) Taranto tabicados. Esa custodia no la pone la Cá-



Dos pesos pesados: Angel Luque y su abogado Víctor Pinto.

También Tula será llamado a declarar en esta causa.

## Para Angel Luque hay una "persecución" familiar

El ex diputado declaró ayer en la causa donde lo acusan de

instigar el asesinato de Luis Tula. “Es una cuestión política

—afirma—, sólo falta que acusen a mi señora o a mi nieto.”

mara que lleva adleante el juicio oral, la pone la policía...

—**¿Usted quiere insinuar que esos testigos aparecieron por una presión política en torno del caso?**

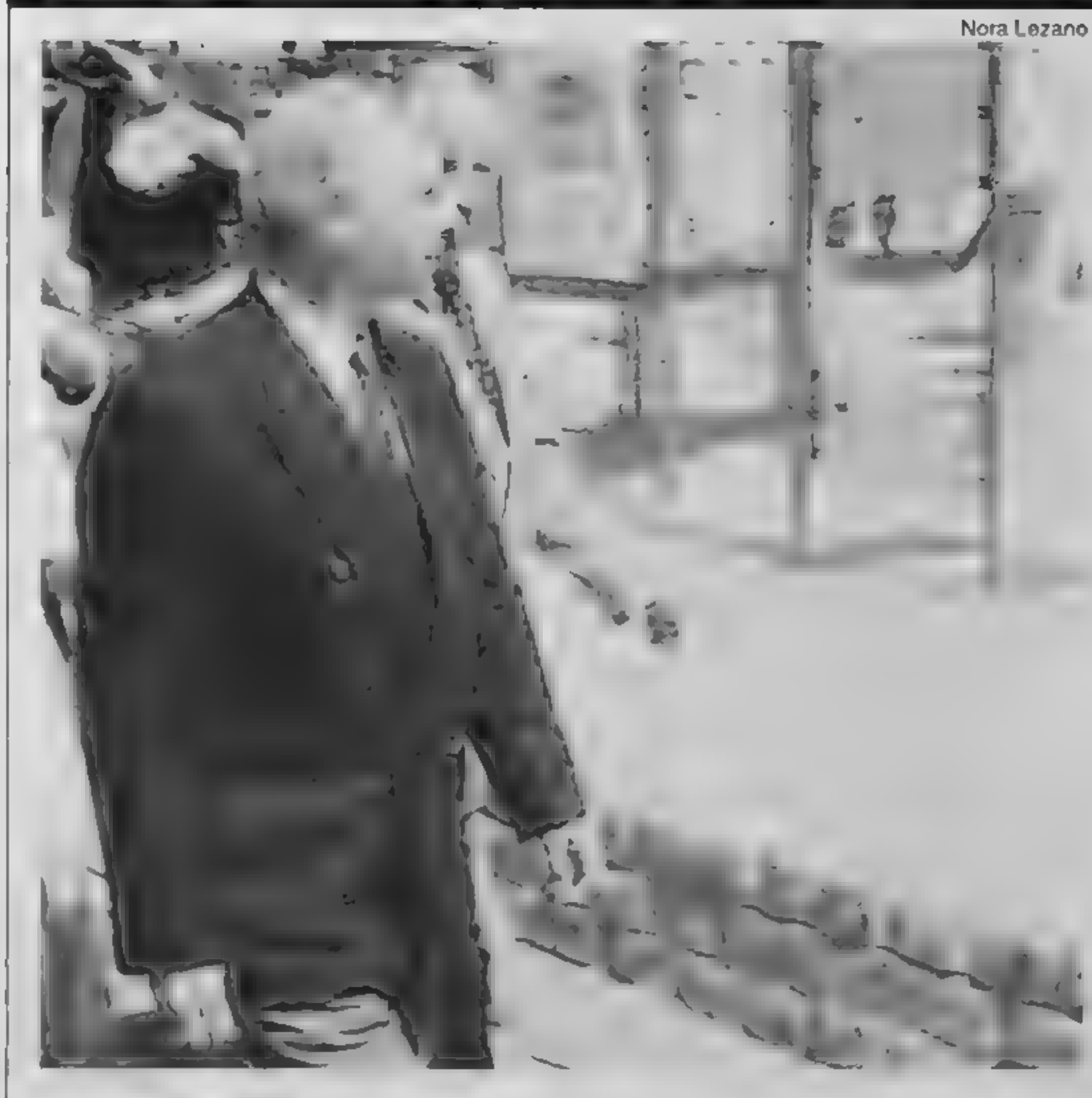
—No hace falta que yo saque ninguna conclusión. Sáquela usted

mismo.

Durante el contacto con la prensa, Luque afirmó que nunca tuvo amistad con Añaque como para pedirle que participara en una conspición para eliminar a Tula. “Nuestro contacto había sido meramente protocolar, como el que se

puede dar con cualquier persona que tiene un cargo político”, confirmó a su vez el propio Añaque, quien sostuvo que lo que denunció el enfermo Díaz “pasó, en todo caso, cuando yo no estaba más en la cárcel de Catamarca”. Resultó curioso que Añaque dijera no recordar la fecha exacta en que dejó de ser el director de la cárcel.

“Fue en noviembre de 1990”, atinó a decir el ex director. Sin embargo, Luque dio muestra de tener mejor memoria que aquél. “Añaque se fue el 13 de noviembre de 1990”, precisó. Aunque los dos imputados dijeron todo lo contrario, las fechas que ellos mismos admiten podrían coincidir con la acusación de Díaz, corroborada por Tula y por Avellaneda. Añaque fue asistido por el abogado Víctor García, a quien se señala como vinculado a la familia Luque. En otros tiempos, cuando Medina no decía lo que hoy dice en contra de Guillermo Luque, el abogado García fue su defensor en una causa por falso testimonio. A Medina lo condenaron a más de tres años de prisión.



Nora Lezano

### La plaza para ir de pesca

El Espigón Dorrego, donde hasta abril pasado funcionó el restaurante bailable Ski Ranch, ya es una plaza más de la ciudad. Ayer fue inaugurada con un acto en el que se le impuso el nombre de “Puerto Argentino”, en homenaje a los ex combatientes de Malvinas. El jefe y vicejefe de gobierno porteños, Fernando de la Rúa y Enrique Olivera, respectivamente, inauguraron el nuevo paseo de la costanera norte junto a un grupo de ex combatientes de Malvinas y representantes del Ejército, la Armada y la Prefectura.

La nueva plaza, la única ubicada literalmente sobre el Río de la Plata, cuenta con cinco mil metros cuadrados parquizados de los cuales 200 pertenecen a la entrada, en la que una fuente y un ombú ambientan el lugar. Más adelante está ubicado el sector de mesas y sillas, emplazado junto a un arenero con juegos infantiles. La particularidad del arenero es que los juegos pueden ser utilizados por niños con diversos niveles de discapacidad.

Además, fue construido un anfiteatro, que estará destinado a escuelas y espectáculos artísticos gratuitos. El anfiteatro tiene vista al río, una capacidad para 400 personas y consta de un solarium. El espigón tiene ahora un área reforzada para pescadores y un paseo iluminado con faroles que recorre toda la zona. La plaza tiene también un estacionamiento para cuarenta automóviles. De la Rúa anunció ayer que el lugar estará vigilado en forma permanente.

VA DESDE PUERTO MADERO A CASTELAR. SU SEGURIDAD FUE CUESTIONADA

# Un tren bajo Buenos Aires

Por R. R.

La empresa Trenes de Buenos Aires (TBA) inauguró ayer el nuevo servicio ferroviario que unirá una estación en Puerto Madero con Castelar, provincia de Buenos Aires, en forma directa y que recorrerá cinco kilómetros por un antiguo túnel bajo tierra que se ha reabierto para este uso. El tren tardará 45 minutos en recorrer el trayecto a un precio de tres pesos; tendrá —por ahora— tres salidas desde la provincia de Buenos Aires por la mañana y otras tantas a la tarde para el regreso y hará sólo dos paradas fuera de las cabeceras. Este diario accedió a dos informes de la Comisión Nacional de Regulación de

### Un túnel con historia

Concebido inicialmente para transporte de cargas, el túnel que utiliza el nuevo servicio ferroviario comenzó a construirse en 1912 aunque se habilitó recién cuatro años después, bajo la presidencia de Victorino de la Plaza. Las excavaciones se hicieron desde ambos extremos y cual si fuera una mina: la tierra se extrajo a través de vagonetas y en la época, se consideró un alarde de ingeniería. Sigue el trazado de la línea A de subterráneos, pero a una profundidad mayor: en algunos tramos alcanza los 24 metros. Desde Bulnes y Díaz Vélez se inclina a la derecha y pasa debajo de las estaciones Plaza Once y Miserere —originalmente de intercambio entre líneas—; sigue el trayecto bajo Avenida Rivadavia y cruza la Plaza Congreso en diagonal hacia Avenida de Mayo. Rodea a la casa de gobierno por el extremo sur y vuelve al norte debajo de la antigua Plaza Colón.

Las leyendas que lo rodean aseguran que Juan Domingo Perón lo usó, en el golpe militar de 1955, para llegar hasta la cañonera que lo trasladó a Paraguay, aunque los últimos metros hubo de recorrerlos a pie: la “zorra de mano” descarriló. También se dice que los contrabandistas lo aprovechaban para llevar sus mercaderías hasta Once, escondidas en los vagones de carga. Entre marzo de 1949 y enero de 1950, el túnel logró habilitación para transporte de pasajeros pero luego el servicio se suprimió porque cumplía el mismo trayecto que la línea A de subtes y quedó relegado al uso de cargas e intercambio de formaciones entre los ramales Sarmiento y Mitre. En ambientes ferroviarios cuentan que el pozo de ventilación de Plaza Congreso existió desde la construcción, pero que el ventilador nunca funcionó. En tiempos de las locomotoras a vapor, las intoxicaciones y ahogos no fueron pocos.

El tren corre por un antiguo túnel y

llega a Castelar en 45 minutos. La CNRT

crítico aspectos de la seguridad.

Transporte (CNRT), que hizo serios cuestionamientos en cuanto a la seguridad del túnel, el último el 7 de octubre pasado. Pese a ello el servicio recibió una habilitación provisoria (*ver aparte*).

La tradicional campana anunció ayer con varios repiques la llegada del viaje inaugural —proveniente de Ramos Mejía con invitados especiales— y los presentes se apresuraron a ocupar un lugar en el tinglado que se armó especialmente para la ocasión. Allí recibieron la bendición del sacerdote Jorge Grassi, y escucharon los discursos de rigor. El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, aseguró que la habilitación del túnel fue posible gracias a que “gremialistas y empresarios consensuaron la necesidad de un servicio que se suma a los tantos que se realizaron durante la presidencia de Carlos Menem”.

El nuevo servicio cubre una distancia de 26,5 kilómetros, de los cuales casi cinco corresponden al casi centenario túnel que se extiende desde Bulnes y Díaz Vélez hasta Puerto Madero, en la esquina de Alicia Moreau de Justo y Macacha Güemes (*ver aparte*). Por ser un servicio diferencial, la tarifa es libre. El precio del boleto será de tres pesos para un viaje de ida, el doble para ida-vuelta y un abono mensual alcanzará los 120 pesos. Las formaciones correrán con dos vagones con capacidad para 56 pasajeros sentados cada uno —no llevarán gente parada— y habrá tres servicios desde Castelar a Madero —6.57, 8.51 y 10.45 horas— y otros tantos a la inversa, que partirán a las 16.43, 18.32 y 20.31 horas.

En el viaje habrá sólo dos paradas intermedias, Haedo y Ramos Mejía, y el recorrido total durará 46 minutos. Los vagones cuentan con aire acondicionado, música funcional, telefonía celular y los asientos, calificados por TBA como de “alta confortabilidad”, son mullidos pero con escaso espacio entre ellos.

De acuerdo con las informaciones de TBA, para ponerlo en marcha se acondicionaron las vías, remodelaron el material rodante (vagones) y arreglaron el túnel incorporando iluminación, pintura y ventilación con una inversión total de cuatro millones de pesos. TBA obtuvo en mayo del ‘95 la concesión de las líneas Sarmiento y Mitre y desde entonces, asegura la empresa, la cantidad de pasajeros que utilizan sus servicios aumentó de once millones a diecisiete. Atribuyen el éxito al trabajo desarrollado para aumentar la frecuencia de los trenes, comprar y reacondicionar locomotoras, vagones y vías, remodelar estaciones y automatizar la venta de boletos.

Ayer, el jefe de Gabinete, acompañado por Claudio Cirigliano —presidente de TBA—, Armando Canosa —secretario de Transporte—, Julio Cáceres —coordinador

del Ministerio de Economía— y Enrique Fazio —titular de la Corporación Antiguo Puerto Madero— descubrió una placa que se ubicará en la estación. Hoy por hoy, la terminal del nuevo tren es, en realidad, lo que se llama “apeadero”: un andén con algunos asientos pero sin el edificio clásico de las estaciones ferroviarias.

TBA es un consorcio integrado por Cometrans S.A. (a su vez, un consorcio de empresas de transporte de pasajeros), Motive Power USA (de origen estadounidense, es una de las grandes productoras de locomotoras) y Burlington Northern Santa Fe Railroad Co. (también de Estados Unidos, es la segunda más importante en el mundo en el transporte de pasajeros y carga por trenes).

LOS ASPECTOS CUESTIONADOS POR LA CNRT

## Un túnel con varios puntos oscuros

Por Raquel Roberti

Los inspecciones de la Comisión Nacional de Regulación de Transportes (CNRT) sobre el túnel que usará el servicio de trenes entre Castelar y Puerto Madero cuestionan seriamente la seguridad del mismo: los técnicos observaron deficiencias tanto en la ubicación de las salidas de emergencia como en la señalización. A pesar de eso, el 16 del corriente, el mismo organismo pidió a la Secretaría de Transportes una “habilitación provisoria” por 60 días. Con una celeridad llamativa para resolver trámites, el servicio se inauguró sólo cuatro días después. Osvaldo Rossi, vocero de TBA, aseguró sin embargo a este diario que los puntos cuestionados estaban resueltos o en vías de resolución.

El diputado nacional Marcelo Vensentini elevó un pedido de informes al Poder Ejecutivo y aún no obtuvo respuesta. “Cuál es la urgencia” en inaugurar un servicio cuestionado, se preguntó, y dijo que es “preocupante que una empresa que está renegociando su contrato de concesión se sume a las urgencias electorales del Gobierno, a riesgo de la seguridad de los usuarios”.

Página12 accedió a los informes de la CNRT, sobre inspecciones realizadas el 25 de setiembre y el 7 de octubre, de los que surgen las siguientes observaciones consideradas “negativas”:

◆ El material usado como aislante entre la estructura exterior e interior del coche es “altamente propagador de llamas y emite gran cantidad de humo negro”, cuya toxicidad se desconoce.

◆ La línea de electricidad tiene una altura que, si el coche se apoya sobre ella en caso de descarrilamiento, las protecciones eléctricas cortarían el suministro y el tú-



El tren cuando entra al túnel en la estación de Puerto Madero.

El túnel fue construido en 1914 y rehabilitado para este viaje.

nel quedaría a oscuras.

◆ No había senda peatonal al costado de la vía. Hoy el camino está sin terminar y, en los tramos donde no se construyó, el agua fluye contra las paredes.

◆ Los coches 054 y 308 tenían los frenos de mano atascados, amortiguadores con pérdidas hidráulicas, mandíbula de enganche gastada.

◆ Faltaba la instalación de un sistema de extinción automática de incendio en el motor y un mecanismo que permita cortar la electricidad desde ambas cabinas.

◆ Gran cantidad de durmientes quebrados o podridos. Según TBA, sin embargo, una inspección posterior determinó que los durmientes estaban en condiciones.

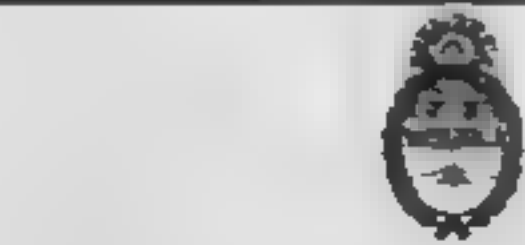
◆ Las salidas de emergencia no estaban terminadas y se instalaron en los mismos lugares destinados a los ventiladores. En caso de in-

cendio, el humo buscaría la misma salida de la gente, que no sólo debería cuidarse del fuego sino también de no ahogarse y de no ser “chupada” por el ventilador. Las salidas son tres: una en Congreso —necesita de un permiso municipal para romper la pared del túnel y conectarlo con los espacios del cuidador de la plaza—, otra a la altura de la estación Alberti de la línea A de subterráneos y la tercera se comunica con el túnel de pasajeros de Plaza Once.

En la de Alberti, los inspectores vieron un hueco vertical con hierros en U empotrados, a modo de escalera, que llega a un entrepiso. El techo de ese lugar coincide con el piso de la estación de subte, al que se llega pasando por otro hueco donde está el ventilador, y cuidando de no golpear la cabeza con el pistón del paragolpes. Hay 50 centímetros para pasar. La salida

de Once estaba, en el momento de la inspección, inundada y obstruida por los dos ventiladores. En el viaje inaugural sólo fue posible observar, desde el vagón, la que corresponde a la estación Alberti. Allí no hubo cambios con respecto a lo que denuncian las inspecciones.

Al 7 de octubre tampoco se había previsto un plan de emergencias. Una propuesta inicial de usar “carritos” remolcados por una “zorra” para evacuar pasajeros fue descartado y se consideró que un tanque de mil litros de agua parecía insuficiente para extinguir un incendio. El informe también “recuerda” solicitudes anteriores para que el túnel cuente con señalización adecuada tanto de ubicación para el conductor como de salida de emergencia más cercana para los pasajeros. Ayer no había carteles en el túnel



Secretaría de Comunicaciones  
Presidencia de la Nación

## Telemedicina

La primera red médica virtual interactiva de Argentina será presentada como parte de una experiencia piloto de consultas de segunda opinión médica a distancia, y para la educación y el perfeccionamiento médico en zonas alejadas de los grandes centros de conocimiento científico. Durante el transcurso de la reunión, se realizarán videoconferencias nacionales e internacionales en las que se demostrarán las aplicaciones médicas de esta tecnología.

#### Audiencia Pública sobre Telemedicina

Se realizará en el Salón de Actos del Palacio de Correos (Sarmiento 151, 4º Piso, Capital), el miércoles 22 de octubre, a partir de las 9:00 hs. La entrada es libre.

*La Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia de la Nación invita a concurrir a todos los sectores relacionados al ámbito médico, para tomar contacto hoy con esta importante herramienta del futuro.*



ERTO MADERO A CASTELAR. SU SEGURIDAD FUE CUESTIONADA

# En bajo Buenos Aires

El tren corre por un antiguo túnel y llega a Castelar en 45 minutos. La CNRT criticó aspectos de la seguridad.

**Transporte (CNRT), que hizo serios cuestionamientos en cuanto a la seguridad del túnel, el último el 7 de octubre pasado. Pese a ello el servicio recibió una habilitación provisoria (ver aparte).**

La tradicional campana anunció ayer con varios repiques la llegada del viaje inaugural —proveniente de Ramos Mejía con invitados especiales— y los presentes se apresuraron a ocupar un lugar en el tinglado que se armó especialmente para la ocasión. Allí recibieron la bendición del sacerdote Jorge Grassi, y escucharon los discursos de rigor. El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, aseguró que la habilitación del túnel fue posible gracias a que “gremialistas y empresarios consensuaron la necesidad de un servicio que se suma a los tantos que se realizaron durante la presidencia de Carlos Menem”.

El nuevo servicio cubre una distancia de 26,5 kilómetros, de los cuales casi cinco corresponden al casi centenario túnel que se extiende desde Bulnes y Díaz Vélez hasta Puerto Madero, en la esquina de Alicia Moreau de Justo y Macacha Güemes (ver aparte). Por ser un servicio diferencial, la tarifa es libre. El precio del boleto será de tres pesos para un viaje de ida, el doble para ida-vuelta y un abono mensual alcanzará los 120 pesos. Las formaciones correrán con dos vagones con capacidad para 56 pasajeros sentados cada uno —no llevarán gente parada— y habrá tres servicios desde Castelar a Madero —6.57, 8.51 y 10.45 horas— y otros tantos a la inversa, que partirán a las 16.43, 18.32 y 20.31 horas.

En el viaje habrá sólo dos paradas intermedias, Haedo y Ramos Mejía, y el recorrido total durará 46 minutos. Los vagones cuentan con aire acondicionado, música funcional, telefonía celular y los asientos, calificados por TBA como de “alta confortabilidad”, son mullidos pero con escaso espacio entre ellos.

De acuerdo con las informaciones de TBA, para ponerlo en marcha se acondicionaron las vías, remodelaron el material rodante (vagones) y arreglaron el túnel incorporando iluminación, pintura y ventilación con una inversión total de cuatro millones de pesos. TBA obtuvo en mayo del '95 la concesión de las líneas Sarmiento y Mitre y desde entonces, asegura la empresa, la cantidad de pasajeros que utilizan sus servicios aumentó de once millones a diecisiete. Atribuyen el éxito al trabajo desarrollado para aumentar la frecuencia de los trenes, comprar y reacondicionar locomotoras, vagones y vías, remodelar estaciones y automatizar la venta de boletos.

Ayer, el jefe de Gabinete, acompañado por Claudio Cirigliano —presidente de TBA—, Armando Canosa —secretario de Transporte—, Julio Cáceres —coordinador

del Ministerio de Economía— y Enrique Fazio —titular de la Corporación Antiguo Puerto Madero— descubrió una placa que se ubicará en la estación. Hoy por hoy, la terminal del nuevo tren es, en realidad, lo que se llama “apeadero”: un andén con algunos asientos pero sin el edificio clásico de las estaciones ferroviarias.

TBA es un consorcio integrado por Cometrans S.A. (a su vez, un consorcio de empresas de transporte de pasajeros), Motive Power USA (de origen estadounidense, es una de las grandes productoras de locomotoras) y Burlington Northern Santa Fe Railroad Co. (también de Estados Unidos, es la segunda más importante en el mundo en el transporte de pasajeros y carga por trenes).

LOS ASPECTOS CUESTIONADOS POR LA CNRT

## Un túnel con varios puntos oscuros

Por Raquel Roberti

▲ Dos inspecciones de la Comisión Nacional de Regulación de Transportes (CNRT) sobre el túnel que usará el servicio de trenes entre Castelar y Puerto Madero cuestionan seriamente la seguridad del mismo: los técnicos observaron deficiencias tanto en la ubicación de las salidas de emergencia como en la señalización. A pesar de eso, el 16 del corriente, el mismo organismo pidió a la Secretaría de Transportes una “habilitación provisoria” por 60 días. Con una celeridad llamativa para resolver trámites, el servicio se inauguró sólo cuatro días después. Osvaldo Rossi, vocero de TBA, aseguró sin embargo a este diario que los puntos cuestionados estaban resueltos o en vías de resolución.

El diputado nacional Marcelo Vensentini elevó un pedido de informes al Poder Ejecutivo y aún no obtuvo respuesta. “Cuál es la urgencia” en inaugurar un servicio cuestionado, se preguntó, y dijo que es “preocupante que una empresa que está renegociando su contrato de concesión se sume a las urgencias electorales del Gobierno, a riesgo de la seguridad de los usuarios”.

**Página/12** accedió a los informes de la CNRT, sobre inspecciones realizadas el 25 de setiembre y el 7 de octubre, de los que surgen las siguientes observaciones consideradas “negativas”:

◆ El material usado como aislante entre la estructura exterior e interior del coche es “altamente propagador de llamas y emite gran cantidad de humo negro”, cuya toxicidad se desconoce.

◆ La línea de electricidad tiene una altura que, si el coche se apoya sobre ella en caso de descarrilamiento, las protecciones eléctricas cortarían el suministro y el tú-



El tren cuando entra al túnel en la estación de Puerto Madero.

El túnel fue construido en 1914 y rehabilitado para este viaje.

nel quedaría a oscuras.

◆ No había senda peatonal al costado de la vía. Hoy el camino está sin terminar y, en los tramos donde no se construyó, el agua fluye contra las paredes.

◆ Los coches 054 y 308 tenían los frenos de mano atascados, amortiguadores con pérdidas hidráulicas, mandíbula de enganche gastada.

◆ Faltaba la instalación de un sistema de extinción automática de incendio en el motor y un mecanismo que permita cortar la electricidad desde ambas cabinas.

◆ Gran cantidad de durmientes quebrados o podridos. Según TBA, sin embargo, una inspección posterior determinó que los durmientes estaban en condiciones.

◆ Las salidas de emergencia no estaban terminadas y se instalaron en los mismos lugares destinados a los ventiladores. En caso de in-

cendio, el humo buscaría la misma salida de la gente, que no sólo debería cuidarse del fuego sino también de no ahogarse y de no ser “chupada” por el ventilador. Las salidas son tres: una en Congreso —necesita de un permiso municipal para romper la pared del túnel y conectarlo con los espacios del cuidador de la plaza—, otra a la altura de la estación Alberti de la línea A de subterráneos y la tercera se comunica con el túnel de pasajeros de Plaza Once.

En la de Alberti, los inspectores vieron un hueco vertical con hierros en U empotrados, a modo de escalera, que llega a un entrepiso. El techo de ese lugar coincide con el piso de la estación de subte, al que se llega pasando por otro hueco donde está el ventilador, y cuidando de no golpear la cabeza con el pistón del paragolpes. Hay 50 centímetros para pasar. La salida

de Once estaba, en el momento de la inspección, inundada y obstruida por los dos ventiladores. En el viaje inaugural sólo fue posible observar, desde el vagón, la que corresponde a la estación Alberti. Allí no hubo cambios con respecto a lo que denuncian las inspecciones.

Al 7 de octubre tampoco se había previsto un plan de emergencias. Una propuesta inicial de usar “carritos” remolcados por una “zorra” para evacuar pasajeros fue descartado y se consideró que un tanque de mil litros de agua parecía insuficiente para extinguir un incendio. El informe también “recuerda” solicitudes anteriores para que el túnel cuente con señalización adecuada tanto de ubicación para el conductor como de salida de emergencia más cercana para los pasajeros. Ayer no había carteles en el túnel.



Secretaría de Comunicaciones  
Presidencia de la Nación

### Telemedicina

La primera red médica virtual interactiva de Argentina será presentada como parte de una experiencia piloto de consultas de segunda opinión médica a distancia, y para la educación y el perfeccionamiento médico en zonas alejadas de los grandes centros de conocimiento científico. Durante el transcurso de la reunión, se realizarán videoconferencias nacionales e internacionales en las que se demostrarán las aplicaciones médicas de esta tecnología.

#### Audiencia Pública sobre Telemedicina

Se realizará en el Salón de Actos del Palacio de Correos (Sarmiento 151, 4º Piso, Capital), el miércoles 22 de octubre, a partir de las 9:00 hs. La entrada es libre.

La Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia de la Nación invita a concurrir a todos los sectores relacionados al ámbito médico, para tomar contacto hoy con esta importante herramienta del futuro.



## ACCIDENTE

Una niña de 8 años murió mientras su hermano de 4 años y su tía resultaron gravemente heridos al ser atropellados, ayer por la mañana, por un automóvil cuando intentaban cruzar la calle en la intersección de Castro Barros e Independencia, en el barrio porteño de Boedo. El hecho ocurrió cuando un auto Ford Fiesta, conducido por un hombre de 25 años, cruzó en rojo la calle Independencia y se llevó por delante a los dos chicos, la madre y la tía. Luego, el Ford embistió a una camioneta Chevrolet y finalmente dio contra un Ford Taunus que estaba estacionado en Independencia. Como consecuencia del impacto, la nena, identificada como Romina, murió en el acto, mientras su hermanito Santiago, de 4, y su tía, Alejandra Rearte, de 25, sufrieron gravísimas heridas y fueron trasladados al hospital Ramos Mejía. Sólo resultó ilesa la madre de los pequeños, Margarita Cáceres, de 24 años, que desesperada se quedó junto al cadáver de su hija y lo cubrió con una mochila. El supuesto responsable del accidente fue detenido, al igual que el hombre que conducía la camioneta cuatro por cuatro. La consternación se apoderó de la escuela Antonio Bermejo, ubicada a cuatro cuadras del lugar del accidente, donde Romina cursaba segundo grado. La directora del establecimiento, Graciela Longobucco, aseguró que no pudo disponer asueto porque ya había muchos chicos en el colegio, pero hoy no habrá clases por duelo.

# Buscan en El Nihuil el lugar donde agonizó Sebastián Bordón

El juez ordenó el allanamiento de una casa con sótano donde podría haber permanecido encerrado el estudiante muerto. También fueron secuestrados los libros policiales en que se anotan movimientos de personal y móviles. El padre de Sebastián recusará al juez.

El juez Waldo Yacante allanó ayer en la zona de El Nihuil una casa con sótano donde podría haber permanecido encerrado el estudiante Sebastián Bordón antes de haber sido asesinado a golpes, tal como indican las pericias anticipadas. Con un equipo de cinco peritos de Gendarmería Nacional, el magistrado hizo un relevamiento del lugar y secuestró elementos para analizar si el chico pudo haber estado en el sótano oscuro de la residencia, al que se accede desde una tapa cuadrada de cemento y sin escaleras. El automóvil policial que salió desde la comisaría 38ª de San Rafael a buscar al chico apenas desde El Nihuil anunciaron que se había escapado fue secuestrado para que se le practiquen pericias. Los tres agentes que iban en él están en la mira, pero aún no fueron citados a declarar. En tanto, Luis Bordón, el padre del estudiante, volvió a Mendoza para entrevistarse con diversos funcionarios y anticipó que pedirá la recusación del juez por "mal desempeño en la investigación".

Fuentes judiciales y policiales estimaron ante este diario poco probable que hayan dado con el espacio físico donde estuvo cautivo Bordón. Una de las tantas hipótesis que manejan los investigadores indica que el chico pudo haber sido secuestrado por policías y mantenido luego encerrado, mientras lo



La hermana de Sebastián con un retrato del estudiante muerto.

Su padre volvió ayer a Mendoza, donde se entrevistó con diputados.

golpeaban hasta que murió y finalmente alguien colocó el cadáver en el barranco donde lo encontraron.

Lo que ocurrió ayer en la investigación se pareció más a la crónica de un allanamiento anunciado. El sábado este diario, junto a otros medios nacionales, ubicaron la casa con sótano, a través del relato de vecinos de El Nihuil. Hasta ese momento ningún vocero oficial ha-

blaba de la posibilidad de que el chico hubiera permanecido en cautiverio. El domingo, el diario *Los Andes*, de Mendoza, publicó en su tapa un titular según el cual Yacante había hecho un allanamiento en una casa con sótano en El Nihuil. Ayer el propio juez negó esa información. Pero por la tarde, después de hacer nuevas pericias en el barranco, finalmente se hizo el tan-

anunciado allanamiento.

Lo cierto es que los investigadores —algunos policías con la venia del gobernador Arturo Lafalla que tienen legajos limpios de corrupción y gatillo fácil, más una importante cantidad de expertos de Gendarmería Nacional— incluyen desde el viernes entre sus hipótesis la de que a Sebastián lo mataron uniformados. Por eso ya fueron secuestrados todos los libros en los que los policías locales anotan los movimientos de personal y de móviles. Varios hombres de la fuerza, incluido el comisario de la 38ª, Gustavo Trentini, están siendo vigilados. No sólo porque los pesquisas no quieren que se escapen, si se dicta una orden de detención, sino porque no quieren adulteración de pruebas, ni estrategias que puedan entorpecer el avance de la causa.

El lugar que allanó Waldo Yacante es un chalet semiabandonado del barrio de Vialidad, a la entrada del paraje El Nihuil. La casa perteneció a Vialidad, luego pasó a dominio del municipio, y más tarde la administró Caritas. La mitad de la casa está en estado de abandono. En ella vive un muchacho de 20 años que sufriría una discapacidad mental. Interrogado por el juez, dijo ayer que tres personas fueron a la casa hace 15 días para ver el sótano. Sin embargo, los investigadores consideran que sería inimputable; además comprobaron que confunde las relaciones de tiempo y lugar.

En el gobierno mendocino no cesa la conmoción generada por el caso. Ayer el gobernador Arturo Lafalla se comprometió a que "se sepa la verdad, duela lo que duela o cueste lo que cueste". En el mismo día puso en funciones al nuevo ministro de Gobierno, Félix Pesce, en reemplazo de Angel Cirasino, quien tuvo que renunciar en medio del escándalo.

Informe en San Rafael:  
Cristian Alarcón

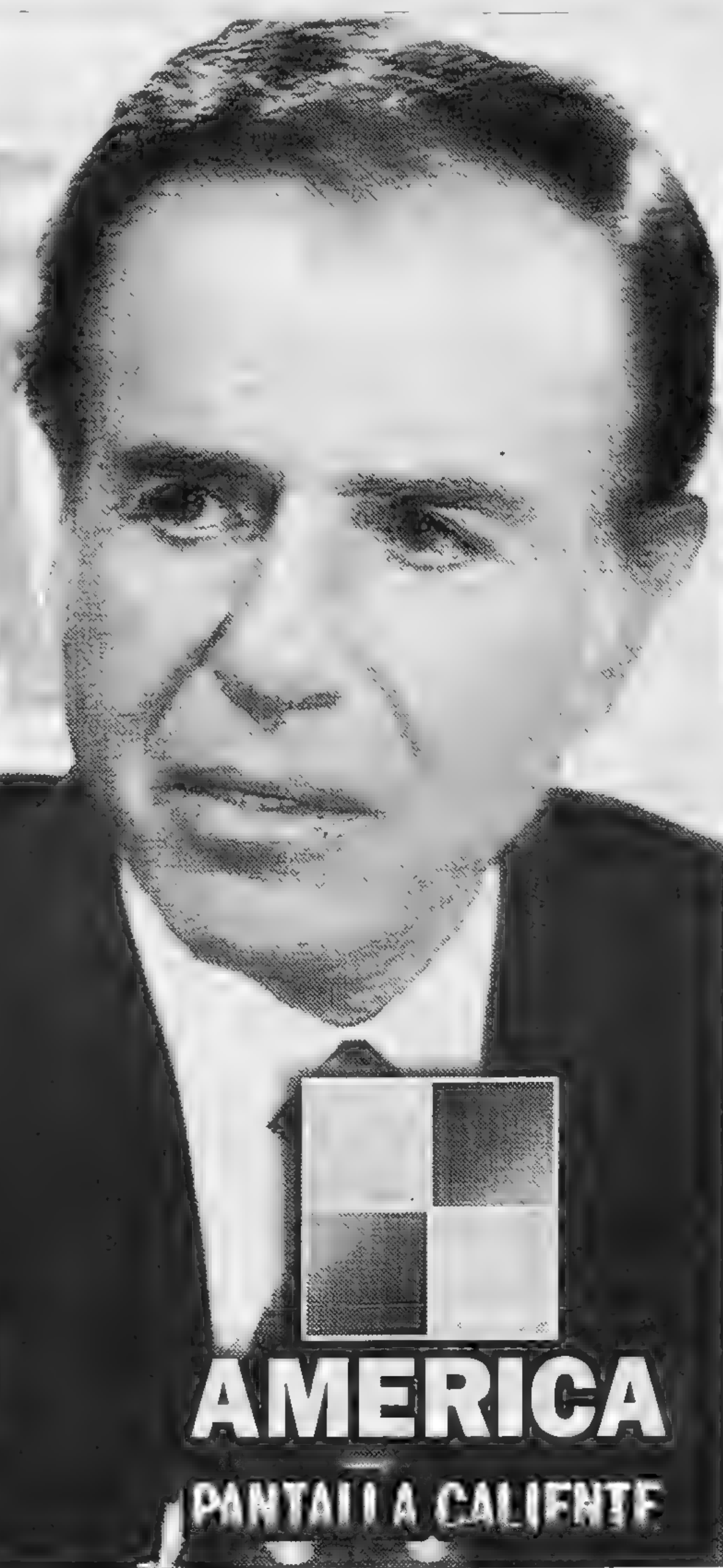
## CONDUCE EL PAÍS. HOY TAMBIÉN CONDUCE EL NOTICIERO.



21 hs.

### AMÉRICA NOTICIAS

ESTA NOCHE, EL PRESIDENTE MENEM CONDUCE EL NOTICIERO Y COMENTA TODO EL ACONTECER NACIONAL E INTERNACIONAL.



AMERICA

PANTALLA CALIENTE



COMENZO EL JUICIO POR EL CASO CRISTIAN CAMPOS

# "Es común apretar detenidos"

En el primer día del juicio oral a cuatro policías provinciales por el asesinato en Mar del Plata de Cristian Campos, el confeso autor del crimen aseguró que es común que los detenidos sean llevados a un monte para "apretarlos y que canten". El chico fue levantado cuando iba al quiosco.

▲ "Es común llevar a un detenido al monte y apretarlo para que cante, o levantarlo y luego liberarlo sin que pase por la comisaría", confesó el ex sargento de la Policía Bonaerense Eduardo Jurado ante la Cámara Penal de Mar del Plata, que desde ayer lo juzga por el asesinato de Cristian Campos, ocurrido el 2 de marzo de 1996. Momentos antes, Jurado reconoció ante los jueces ser el autor de los disparos de Itaka que le causaron la muerte al joven marplatense. "Pero yo no quería matarlo", intentó defenderse. Atónito, el fiscal Alberto Ferrara pidió la reclusión perpetua para tres de los cuatro miembros de las patrullas bonaerenses procesados por el secuestro, asesinato y posterior incineración de Campos.

Durante la audiencia, Jurado admitió haberle disparado al "Chavo" —como le decían sus amigos— cuando estaba tirado en el piso, atado e indefenso. "Apunté a un costado para que me delatara uno o dos hechos delictivos. Tiré al lado del cuerpo, no a pegarle, pero vi sangre y me asusté. Yo solamente quería intimidarlo", admitió el ex sargento. En la sala, la indignación de la gente crecía segundo a segundo. Fue entonces cuando los jueces le preguntaron si era habitual que la policía "llevar a un detenido a un lugar apartado para apretarlo". El ex sargento contestó con un sí rotundo. Luego intentó explicar la detención ilegal del muchacho —no registrada en ninguna seccional— diciendo que "muchas veces llevábamos a un detenido y a la media hora lo cruzábamos por la calle por arreglos que hay en las comisarías".

Por su parte, los ex cabos Jorge Guiguet y Claudio Ciano y el agente Marcos Rodríguez, los otros tres acusados por el hecho, negaron su participación en el asesinato y, en cambio, responsabilizaron a Jurado. Los tres aseguraron que no pudieron detenerlo antes de que disparara y justificaron no haber hecho la denuncia "por temor a represalias". Sí admitieron haber participado en la incineración del cadáver "para no dejar rastros".

Campos murió el sábado 2 de marzo a la tarde, pocas horas después de que el sargento Jurado y el cabo Guiguet lo detuvieran en un quiosco del barrio Bosque Alegre, a 80 metros de su casa, adonde había ido en bicicleta a comprar pañales para un hermanito. Luego de esposarlo, los policías lo subieron al patrullero desde donde, según relató Guiguet ayer, el ex sargento convocó a Ciano y Rodríguez para que se unieran en las avenidas 214 y Juan B. Justo, porque "tenía al Chavo para apretarlo". Desde allí, los dos autos marcharon a un descampado conocido como Monte Ronner, donde bajaron a Cristian, lo golpearon y le dieron puntapiés en la cabeza y en el cuerpo con la intención de sacarle información.

Estaban en plena tarea de "ablandar" cuando apareció un auto particular. Entonces lo subieron de vuelta al móvil y lo trasladaron al interior del monte. Allí lo ataron con su



El abogado defensor del policía Eduardo Jurado, preocupado por el futuro de su cliente.

El fiscal pidió reclusión perpetua para el asesino de Cristian Campos y dos de sus cómplices.

propio cinto, le dispararon tres tiros de Itaka, lo rociaron con nafta y lo quemaron. Durante la semana siguiente volvieron tres veces al lugar a echar más combustible para borrar los rastros. La familia reconoció el cuerpo por una cadenita. Cuando ayer los padres de Cristian, presentes en la sala, escucharon de nuevo el relato sobre las últimas horas de su hijo, lloraron desconsoladamente.

"Yo no quería que le hicieran nada, porque nos vieron cuando lo de-

tuvimos, pero Jurado estaba fuera de sí", acusó ayer Ciano ante los camaristas Bernardo Fissone, Carlos Haller y Daniel Laborde. "Nunca pensé que iba a ocurrir semejante barbaridad, estoy totalmente arrepentido de no haber actuado como policía impidiendo el crimen", agregó en una confesión demasiado tardía. Y luego acusó al ex cabo Guiguet de haberle "pegado una patada en la cabeza". Rodríguez declaró que escuchó los disparos contra Campos desde el auto policial,

donde "permanecí sentado todo el tiempo". Luego, el agente contó ante el tribunal que fue Jurado quien ordenó a los demás "hacer desaparecer el cuerpo". Según señaló, cuando ya lo habían quemado, Jurado los miró y les dijo: "Los cuatro estamos listos". "Sentí temor a que me hicieran la cama y que corriera peligro la vida de mi familia", agregó. Al final de la jornada, el fiscal pidió prisión perpetua para Jurado, Guiguet y Ciano y una pena de 16 años para Rodríguez.

EN CORDOBA BAJAN LOS DECIBELES CONTRA LA POLICIA

## Un asesinato sin culpables

▲ La investigación por el crimen de la mujer cordobesa cuyo cadáver fue tirado la semana pasada desde un patrullero se aleja de la hipótesis que apunta a la policía provincial. Pese a los pomposos anuncios iniciales sobre la "inminente" detención de los dos efectivos que habrían descargado su cuerpo en un basural, ayer varios jefes policiales reconocieron *off the record* que esa línea de investigación está diluida. Es más, algunos indicios aparecidos el fin de semana indican que la pesquisa está centrada en investigar a la víctima y su entorno.

En sintonía con esa línea, el sábado pasado apareció una bota de la joven Sandra Torres (24) en el Parque Sarmiento, un lugar muy alejado de la villa Las Siete Alcantarillas, donde fue encontrado el cuerpo en la madrugada del jueves pasado. Ese parque es un conocido epicentro de la prostitución de la capital cordobesa, con lo que los investigadores ahora sospechan que la mujer habría estado con un hom-

bre —un presunto cliente— antes de ser asesinada.

Esa hipótesis se da de patadas con la forma en que el cadáver fue tirado en el basural próximo a su casa, ubicada en las afueras de la ciudad. Un vecino del lugar, junto a otros cinco que él se encargó de avisar, vio que el cuerpo de Sandra era arro-

### Investigación:

**Algunos indicios aparecidos el fin de semana indican que la pesquisa está centrada en investigar a la víctima y a su entorno.**

jado por dos policías desde un móvil de la fuerza. El hombre sostuvo —y ratificó después— que se trató de un Chevrolet Monza. Pero luego de la reconstrucción del hecho, el juez Juan Carlos Fernández López tuvo dudas sobre ese punto y ayer ordenó analizar todos los patrulleros Renault 12 que fueron manejados el miércoles último, porque los rastros

del caño de escape encontrados en el lugar no se corresponderían con el Monza.

Este nuevo peritaje también se contraponen con las optimistas versiones que circularon el primer día del escándalo; en ese momento, desde los despachos oficiales se anunciaba que el auto en cuestión iba a ser detectado de un momento a otro.

Hasta ahora, tal cosa no sucedió. Pero sí cambió radicalmente el discurso oficial, que inicialmente puso fuera de duda la responsabilidad policial en el hecho. En rigor, el gobernador Ramón Mestre también mencionó la posibilidad de que el homicidio podría tener una motivación electoral para perjudicar al radicalismo el próximo domingo.

Mestre incluso especuló con que el homicidio podría formar parte de una interna policial, aunque esa hipótesis fue desestimada ayer por el juez del caso, quien según un abogado local que se entrevistó con el magistrado se mostró "sorprendido" por las declaraciones del gobernador.

## Un juez suspendido

El Tribunal de Enjuiciamiento del Poder Judicial bonaerense ordenó ayer la suspensión del juez penal Amílcar Vara y el embargo del 40 por ciento de su sueldo antes de someterlo a juicio por las irregularidades en la tramitación de 27 causas denunciadas por el procurador, Eduardo De Lázzari, entre ellas las referidas a las desapariciones del obrero Andrés Núñez y del estudiante Miguel Bru. Este diario publicó recientemente el informe de los peritos en el que afirmaron que el magistrado está "mental y físicamente inhabilitado" para ejercer la función.

## Asesinos de la maestra

La policía alertó a las comisarías de la Capital Federal y Unidades Regionales del conurbano para que detecten el automóvil robado por tres hombres que el domingo pasado asesinaron con un disparo en la nuca a la joven maestra Silvia Milic, en el barrio porteño de Villa Lugano. El hecho se produjo en la mañana del domingo, cuando Milic regresaba de una fiesta de cumpleaños a su casa ubicada en la calle Timoteo Gordillo al 4600, acompañada por un amigo en un automóvil Ford Escort, en el que finalmente escaparon los asaltantes.

## El auto de la muerte

La policía secuestró, en las últimas horas de ayer, el automóvil en el que habría sido trasladado el cuerpo de la prostituta Viviana Roxana Aguilera, de 26 años, estrangulada el viernes pasado en Bahía Blanca. El único detenido por el caso, el "cafishio" de la mujer, deberá prestar declaración hoy. El vehículo encontrado es un Ford Taurus GT, marrón, propiedad de Pedro Dálbora. En su interior se encontró sangre y cabellos de la víctima. Sin embargo, de acuerdo a la investigación inicial, Dálbora no estaría involucrado en el crimen. Claudio Oscar Lapizondo, de 36 años, continúa detenido y hoy será trasladado ante el que entiende en la causa, Enrique Montiróni.

## Linchado por sus vecinos

La policía bonaerense detuvo a un hombre golpeado por sus vecinos por haber violado a una niña de cuatro años. El detenido fue identificado como Cecilio Ponce, de 38 años, y fue alojado en dependencias de la comisaría de Villa Fiorito, a disposición del juez Horacio Lanza. Ponce fue detenido en la madrugada de ayer cuando era golpeado por sus vecinos, en su casa de Roque Crea y calle 9, en Villa Fiorito. La menor fue trasladada al hospital Gandulfo, donde se constató que presentaba "evidentes signos de violación", según advirtió oficialmente la Policía Bonaerense.



## ESPAÑA

## Volvió a ganar Fraga



El electorado gallego volvió a rendirse ante Manuel Fraga. Como hace cuatro años, el fundador del Partido Popular (PP) logró una aplastante victoria en las elecciones autonómicas celebradas el domingo en Galicia, que confirmaron además la irrupción del nacionalismo como segunda fuerza política, en detrimento de la coalición de izquierda liderada por el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y antiguos miembros de Izquierda Unida (IU) que fueron desautorizados y expulsados de la coalición por la dirección de Julio Anguita. Fraga alcanzó el 51,7 por ciento de los votos emitidos, unas décimas porcentuales por debajo de su resultado de 1993, aunque en términos absolutos ganó 20.000 sufragios al ser ahora más amplia la participación. El PP tendrá 41 de los 75 escaños del Parlamento (dos menos que hasta ahora) y el nuevo jefe de la oposición será el líder del Bloque Nacionalista Gallego (BNG), Xosé Manuel Beiras, quien logró sobrepasar a la coalición de izquierda. Después de ocho años en el poder, Manuel Fraga apenas ha sufrido desgaste y por segunda vez logra superar el techo del 50 por ciento de los votos emitidos. Fraga sólo quedó por debajo de esa cifra en la provincia de La Coruña, la más urbana, donde el Partido Popular pierde un diputado, al igual que en Ourense. Estas eran las primeras elecciones que se celebraban en España tras la llegada al poder de José María Aznar, hace 17 meses. De ahí que un exultante Fraga se apresurase a interpretar su propio triunfo como un aval al gobierno del partido que él mismo fundó y presidió. A los 74 años, Fraga tiene así el camino despejado para cumplir su sueño de entrar en el próximo siglo como presidente de Galicia.

# Estados Unidos apoya, pero la guerrilla ataca

A seis días de las elecciones, Colombia sigue bajo el fuego cruzado de paramilitares y guerrilleros.

Mientras el gobierno colombiano cree recibir el apoyo, lleno de exigencias pero apoyo al fin, del jefe antidrogas norteamericano, el general Barry McCaffrey, los ataques de la guerrilla colombiana se multiplican y está previsto que aumenten a medida que se aproxime el domingo, cuando se produzcan las elecciones municipales boicoteadas por las organizaciones guerrilleras y paramilitares. Este fin de semana las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) atacaron a un comando antidrogas que estaba desmantelando un complejo cocainero, matando a dos policías en La Macarena, en el sudoeste; en Savarena, al nordeste, asesinaron a un candidato

**Extradición: La Casa Blanca quiere juzgar a los jefes del cartel de Cali, Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela. La Constitución colombiana no permite la extradición.**

municipal, y en una ciudad cercana a Cali hirieron a otro candidato y a su esposa. Los grupos paramilitares no se quedaron atrás: echaron a 300 campesinos de sus casas en un distrito particularmente castigado por los enfrentamientos entre ambos mandos.

Cualquier desprevenido que transite las calles colombianas o mire algún informativo no podrá creer que el domingo próximo habrá elecciones. En lugar de discursos y cierres de campaña, escuchará disparos y explosiones: mientras las campañas políticas desaparecerán en virtud del silencio preelectoral establecido por ley, los grupos terroristas intensificarán los ataques para impedir que se produzcan, tal como lo anunciaron hace cuatro meses. A esta altura, las declaraciones del jefe de las fuerzas antidrogas norteamericanas, que culmina hoy la visita a Colombia, sobre el hecho de que la guerrilla y los grupos paramilitares representan un grave riesgo para la democracia colombiana, resultaron obvias.

No obstante, el general Barry McCaffrey no viajó con intenciones de

clamatorias. A pesar de que el gobierno interpretó la visita como un apoyo a su administración, luego de la tensión existente entre ambos países por el supuesto nexo entre el presidente Samper y el cartel de Cali, McCaffrey se ocupó de presionar para que se promulguen nuevas leyes contra el narcotráfico. La Casa Blanca quiere juzgar a los jefes del cartel de Cali, Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, pero la Constitución colombiana no permite la extradición de personas de esa nacionalidad a otros países. Al mismo tiempo, considera insuficientes los esfuerzos del gobierno de Samper, de quien el mismo McCaffrey dijo que "no ha hecho lo suficiente" porque es "un cómplice de los delincuentes".

Pero el problema más importante en este momento es la celebración de los comicios municipales el domingo próximo, boicoteadas por una guerrilla que día a día muestra su poder de fuego. El domingo pasado, las FARC rechazaron a un comando, en el cual se encontraba el jefe de la policía antidrogas, coronel Leonardo Gallego, cuando des-



Barry Mac Caffrey (derecha) junto al general Bonnet.

Estados Unidos le toma examen a la lucha antidroga colombiana.

cubría un complejo de elaboración de cocaína, que de acuerdo a las autoridades estaban custodiando. En la acción mataron a dos policías, mientras en Savarena asesinaron a Pablo Hernández, candidato a la alcaldía de esa ciudad, y en Yumbo (en el oeste colombiano) hirieron a otro candidato, Fabio Ferreros, y a su esposa. Por su parte, los grupos paramilitares, que combaten contra las FARC y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), amena-

zaron de muerte a 300 campesinos para que abandonen sus tierras en el departamento de Chocó, uno de los principales escenarios de la lucha entre ambos bandos. El presidente Samper dijo la semana pasada que las elecciones no se suspenderán, y que allí donde los comicios no puedan realizarse se harán en una fecha posterior. Pero es probable que para ello tenga que pedirle permiso a la guerrilla, los narcoterroristas y los grupos paramilitares.

## EL PRI SIGUE CAYENDO

# Triunfó la oposición en México

Los partidos de oposición de México obtuvieron un importante avance electoral en las elecciones municipales de los estados de Veracruz y Tabasco, ya que a pesar de que el gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) está ganando en el recuento general, el izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD) y el conservador Partido Acción Nacional (PAN) obtuvieron la mayor cantidad de votos en ciudades claves como Xalapa, Minatitlán, el puerto de Veracruz y Córdoba, en unos comicios que contaron con más del 60 por ciento de abstenciones. El crecimiento fue particularmente importante para el PRD, que está logrando el control de 55 alcaldías frente a las 27 que tenía en su poder. Tal como es costumbre en México, se sucedieron las acusaciones de fraude contra el

PRI. El jefe de asuntos internacionales del PRD, Ricardo Pascoe, señaló que "por un lado, vemos el avance electoral, pero por el otro vemos las viejas prácticas autoritarias una vez más".

Computado el 69 por ciento de los votos de 170 municipios, el PRI tenía 507.771 votos, el PRD 460.000 y el PAN 327.645. Un triunfo parcial del que el partido que gobierna desde 1929 no puede vanagloriarse, no sólo por lo ajustado de la diferencia, sino porque en ciertas ciudades importantes la oposición le ganó los municipios en su poder. Mientras en Córdoba, Orizaba y el puerto de Veracruz está ganando el PAN, Xalapa (capital del estado de Veracruz) y Minatitlán registran una ventaja para el PRD. En el estado de Tabasco, el oficialista PRI se proclamó ganador absoluto, con cifras confirmadas por la Comisión Estatal Electoral, pero im-

pugnadas por la oposición, que una vez más denunció la existencia de fraude. El PRD acusó a las autoridades estatales de Tabasco de utilizar fondos públicos para financiar la campaña y de regalar propiedades del estado para comprar votos. El líder del PAN, Felipe Calderón, amenazó con llevar a la corte irregularidades como la entrega gratuita de medicamentos. "He estado en contacto con el presidente del PRD; intercambiémos información y, de entrada, no descarto la posibilidad de hacer acciones conjuntas para defender el voto", señaló Calderón. La información que aporta el PRD se refiere al mismo estado -Veracruz- en el que ambos partidos le ganaron al PRI: su coordinador general, Francisco Silva, dijo que en Tuxpan fueron detenidos autobuses con colonos que iban a votar y que recibirían un paquete con alimentos luego del sufragio.



## FRANCISCO GENARO SCUTARI

Desaparecido 18/10/78

Querido Tano

Los que te llevaron no saben que aún circulan entre nosotros tu capacidad de entrega, tu enorme solidaridad, tus convicciones de hierro y, por sobre todo, esa coherencia tuya para actuar como pensabas.

Nunca te vencieron, sólo nos quitaron tu presencia entrañable.

Por juicio y castigo a los genocidas.

No perdonamos, no olvidamos.

Julia Gómez Remedi y todos los que te acompañamos y te queremos, siempre.



PRESTAMO 3280-AR

### PROVINCIA DEL CHACO

ARCHIVO HISTORICO DE LA PROVINCIA

MINISTERIO DEL INTERIOR

PROGRAMA DE SANEAMIENTO FINANCIERO Y DESARROLLO ECONOMICO

DE LAS PROVINCIAS ARGENTINAS

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 01/97

PARA EL SUMINISTRO DE BIENES Y SERVICIOS INFORMATICOS PARA EL ARCHIVO HISTORICO DE LA PROVINCIA: ADQUISICION DE HARDWARE Y SOFTWARE

FECHA DE APERTURA EL 17 de Noviembre de 1997, A LAS 9.00 HS. EN ARTURO ILLIA 655, 1° Piso - RESISTENCIA (CHACO)

1 Esta Provincia ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), mediante un Convenio de Subrogación con el Gobierno Nacional de parte del préstamo recibido por éste de dicho Banco para contribuir a sufragar el costo del Programa de Saneamiento Financiero Provincial. La Provincia se propone utilizar parte de estos recursos a fin de realizar pagos necesarios con arreglo al contrato a que se refiere la presente invitación

2 EL ARCHIVO HISTORICO DE LA PROVINCIA del Chaco invita a los licitantes calificados a presentar ofertas cerradas para la adquisición de Software, Computadoras, Impresoras, digitalizador de imágenes, grabador de discos compactos y demás dispositivos/accesorios necesarios para la instalación de una Red Local de Computadoras Personales en las instalaciones del ARCHIVO HISTORICO DE LA PROVINCIA.

3 Los licitantes calificados que estén interesados podrán tener información adicional e inspeccionar los pliegos de licitación en:

a) ARCHIVO HISTORICO DE LA PROVINCIA del Chaco, en Arturo Illia 655 - Primer Piso - Resistencia - T.E.: 0722-23175

b) Casa del Chaco en Callao N° 322/28 - Capital Federal

4 Los licitantes calificados que están interesados podrán adquirir un juego completo de los pliegos de licitación mediante solicitud por escrito a las oficinas antes mencionadas y el pago de un derecho no reembolsable de cincuenta (\$ 50.-) PESOS. Consistente en depósito efectuado en la Cuenta General P S F, y D.E.P.A. N° 105330/3 Nuevo Banco del Chaco, casa central de Resistencia

5 Todas las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía del 1% (uno por ciento) del Presupuesto Oficial y ser entregadas en la oficina del Archivo Histórico de la Provincia del Chaco, en Arturo Illia 655, a más tardar a las 8,30 horas del 17 de Noviembre de 1997

6 PRESUPUESTO OFICIAL: Pesos sesenta y dos mil quinientos (\$ 62.500,00).



### MINISTERIO DE EDUCACION, CULTURA, CIENCIA Y TECNOLOGIA

LICITACION PUBLICA N° 14/97  
OBJETO: Adquisición de 4 (cuatro) Unidades de Cultura Tecnológicas para ser instaladas en las siguientes localidades.

VILLA ANGELA, CHARATA, TRES ISLETAS, GENERAL SAN MARTIN  
MONTOS AUTORIZADOS: \$256.000.- (Dochientos cincuenta y seis mil)

LUGAR Y FECHA DE APERTURA: Sala de Reuniones del Ministerio de Educación, Cultura, Ciencia y Tecnología. - Marcelo T. de Alvear 145 - 3er piso - Casa de Gobierno (3500) Resistencia, a partir del 28/10/97 en el horario de 6.30 a 13.00 hs

VENTA DE PLIEGOS: en el Departamento Compras y Suministro de la Dirección de Administración del Ministerio de Educación, Cultura, Ciencia y Tecnología. - Marcelo T. de Alvear 145 - 3er piso - Casa de Gobierno (3500) Resistencia - Chaco - Tel. (0722)-48092 - FAX (0722) 23637

VALOR DEL PLIEGO: \$ 40 =

DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



POR EL EURO, CAYO LA BOLSA EN LONDRES

# Paso en falso laborista

Informaciones contradictorias sobre el ingreso de Gran Bretaña al proyecto de la Moneda Unica Europea produjeron pérdidas por 20 mil millones de dólares en la Bolsa de Londres y una lluvia de críticas sobre el gobierno laborista de Tony Blair.

Página/12

en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo

Desde Londres

El confuso mensaje del gobierno británico respecto a su participación en el proyecto de Moneda Unica Europea (Euro) que se lanza el 1° de enero de 1999 borró ayer 15 mil millones de libras esterlinas (20 mil millones de dólares) del valor de las acciones de las 100 principales compañías y expuso al laborismo a la crítica de los mercados, la oposición y hasta miembros de su propio partido. Mientras el primer ministro Tony Blair se reunía durante cinco horas con el canciller alemán Helmut Kohl en Chequers, al noroeste de Londres, en la capital británica el ministro de Economía, Gordon Brown, se veía obligado a rectificar una serie de contradictorios trascendidos sobre las intenciones del gobierno. "La posición de nuestro gobierno fue siempre clara. Es altamente improbable que Gran Bretaña pueda participar en la primera camada de países que adoptan la Unión Monetaria", dijo Brown.

La casualidad o el destino no ayudaron al ministro de Economía laborista. Ayer se cumplían diez años del crash financiero de 1987, cuando las acciones cayeron en picada hasta perder en un solo día una quinta parte de su valor. Los mercados, que como los individuos tienen su propia corte de fantasmas y terrores, estaban particularmente sensibles al simbolismo del aniversario. Y los rumores y especulaciones del fin de semana no ayudaban a la calma. El sábado el matutino *The Times* había publicado una entrevista con Brown en la que éste señalaba que Gran Bretaña sólo formaría parte del Euro cuando las condiciones económicas estuviesen dadas. Más que las palabras de Brown, que eran coherentes con la política oficial sobre el euro hasta la fecha, lo importante fue el tono general de cautela y lo que su secretario de prensa, Charles Wheeler, susurró a los oídos del periodista: había que entender esta prudencia como que Gran Bretaña no tomaría una decisión hasta después de las próximas elecciones.

A media mañana de ayer los mercados habían entrado en estado de pánico y en poco menos de 30 minu-



Tony Blair junto al canciller alemán Helmut Kohl. Reunión en un día agitado en Londres.

El gobierno inglés tuvo que salir a aclarar que no habrá demoras para sumarse al Euro.

tos se evaporaron las vertiginosas ganancias que se habían obtenido tres semanas atrás, cuando otros trascendidos a la prensa habían generado la impresión contraria: que el gobierno iba a adelantar el ingreso al Euro. Nuevamente, casualidad o destino, la caída en picada de las acciones coincidió con una visita de Gordon Brown a la City, donde inauguraba un nuevo paso en la automatización del funcionamiento de la bolsa.

**Pánico: Ayer, los mercados entraron en estado de pánico y en poco menos de 30 minutos se evaporaron vertiginosas ganancias.**

Mientras hablaba sobre la excelente relación del gobierno y el mundo de las finanzas, detrás de él una gigantesca pantalla registraba la vertiginosa caída de los valores de las acciones. A pesar de ello Brown consiguió aclarar la posición laborista respecto a la Moneda Unica Europea. Por un lado reconociendo que había grandes obstáculos para que Gran Bretaña participara (lo que descarta de hecho 1999), por el otro manifestando que no repetiría los errores de los con-

servadores respecto de que postergaron hasta muy tarde el ingreso al antecedente del Euro, el Sistema Monetario Europeo (con lo que dejó abierta la posibilidad de acceder más tarde, antes o después de las próximas elecciones).

Antes de fin de año, tanto Gran Bretaña como los restantes 14 países de la Unión Europea deben declarar a los demás miembros cuál es su intención respecto a la Unión Monetaria (formar parte o no; recién en mayo próximo se decidirá qué países cumplen con los estrictos requisitos fiscales e inflacionarios para adoptar el Euro). Brown rompió la incertidumbre sobre la fecha del anuncio, al señalar que cuando el parlamento sea reconvenido la semana próxima, el ministro dará a conocer la intención del gobierno. La reunión de cinco horas del primer ministro Tony Blair y el canciller Helmut Kohl terminó con una declaración similar que procuraba desmentir supuestas diferencias entre Blair y Brown en torno al Euro. "El primer ministro reiteró la posición explicitada por Gordon Brown y repitió que aunque es improbable que Gran Bretaña forme

parte de la primera camada del EMU, no va a sabotear a los que decidan avanzar con el Euro", indicó un portavoz de Tony Blair.

El mensaje de la dupla Blair-Brown calmó las tempestuosas aguas de los mercados: las acciones experimentaron una mejora y recuperaron casi la mitad de lo perdido. Pero nadie guardó sus críticas hacia el laborismo. "Este no es el mejor modo de impresionar a los inversores internacionales. La declaración de Gordon Brown a la Cámara de los Comunes tiene que ser bien clara y lo antes posible", resumió Simon Briscoe, economista de Nikko Europe.

CONGO

## Tierra saqueada



Devastada tras cuatro meses de guerra civil, los milicianos "cobras" del nuevo presidente de la República del Congo, Denis Sasa Ngueso, tratan ahora de restablecer el orden en la ciudad capital, Brazzaville. Pero la lucha contra los saqueadores es infructuosa, ya que en muchos casos son las mismas tropas del nuevo presidente las que producen los saqueos. Por otra parte, el gobierno de Angola felicitó al nuevo "hombre fuerte" del Congo a quien prometió su "cooperación militar". Fueron las tropas de Angola las que ayudaron a derrocar al antiguo gobierno congoleño, con un fuerte apoyo en el ataque final a Brazzaville y a la segunda ciudad del país, Pointe Noire.

## Arabe o judío

Un examen genético determinará finalmente quién tiene razón entre dos hombres, el marido judío o el amante árabe, que se disputan en Israel la paternidad de un bebé de tres años. El primer hombre se divorció hace dos años de su esposa, judía, tras enterarse de la aventura que estaba viviendo con un beduino de un campamento vecino, en el sur de Israel. La madre, por su lado, que el verdadero padre es el amante árabe.

El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 12, hace saber por quince días que tramita la solicitud de carta de ciudadanía argentina doña LUCILA BLANCO CARRILLO, de nacionalidad peruana, nacida el 29 del mes de octubre del año 1957, en el pueblo Cusco, provincia Cusco, nación Perú, a los fines previstos por la ley 24.533, art. 2º. La Plata, 30 de setiembre de 1997. Adriana D. Delucchi, Secretaria.

EDICTOS. El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil hace saber que: LAZARO AGUILAR, Elias, DNI 92.913.821 de nacionalidad boliviana, profesión estudiante, domiciliado en Fca. A. Gerville - Aguas Calientes. JUJUY, solicita CARTA DE CIUDADANIA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Público para hacer llegar las consideraciones que estimen, pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 14 de octubre de 1997. María Isabel Agostini, secretaria.

TODOS LOS DOMINGOS

CASH

en Página/12

**EDICTO**  
El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, Secretaría Única de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Stavros Fernando KOTSAKIS. El presente deberá publicarse por tres días en el diario Página/12. Capital Federal, 09 de setiembre de 1997. Dr. Eduardo A. Caruso. Secretario.

**EDICTO**  
El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 90, Secretaría Única, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 4to., de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de SZWIMER, MARDQUEO LEON y ROSIN, RAQUEL. El presente deberá publicarse por tres días en el Diario Página/12. Buenos Aires, once de setiembre de 1997. Martín Alejandro Christello. Secretario.

**EDICTO**  
Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 71, sito en Uruguay Nº 714, Piso 6º, Capital Federal cita a DOMINGO EMILIO ALJARDI para que dentro del término de cinco días comparezca a estar a derecho en autos "SOCIEDAD MILITAR SEGURO DE VIDA c/ SAFIGUEROA, ANA MARIA LUCIA Y OTRO s/EJECUTIVO", bajo apercibimiento, en caso de no comparecer, de dar intervención a la Sra. Defensora de Ausentes para que lo represente. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 12 de setiembre de 1997. Susana A. Novile. Secretaria

**EDICTOS.** El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil hace saber que: LAZARO AGUILAR, Edwin Genaro, DNI 92.913.822 de nacionalidad boliviana, profesión estudiante, domiciliado en Fca. A. Gerville - Aguas Calientes. JUJUY, solicita CARTA DE CIUDADANIA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Público para hacer llegar las consideraciones que estimen, pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 16 de octubre de 1997. María Isabel Agostini, secretaria

Masako Higa, abogada, T. 21, F. 988. C.P.A.C.F., con domicilio en Florida 686, piso 8. Dto. F., comunica que KEIKO ARAKAKI, D.N.I. 92.050.677 y FERNANDO GUSTAVO TAMANAHA, D.N.I. 25.187.094, ambos con domicilio en Arenales 1749, piso 1, Dto. B, TRANSFIEREN POR DONACION a HECTOR ALFREDO TAMANAHA, D.N.I. 4.448.172, domiciliado en Marcelo T. de Alvear 987, piso 3, Dto. B y EDUARDO JORGE TAMANAHA, D.N.I. 7.595.971, domiciliado en Agüero 1653, piso 3, Dto. C, todos de esta ciudad de Buenos Aires, el FONDO DE COMERCIO dedicado a TALLER DE LIMPIEZA Y PLANCHADO DE ROPAS con INSTALACION A VAPOR Y MEDIOS MECANICOS que gira con el nombre de fantasía "EL NIPPON", SITO EN RODRIGUEZ PEÑA 1620 DE LA CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES. Reclamamos de ley en el citado local. Publíquese por 5 (cinco) días en el diario Página/12. Masako Higa, Abogada.

## MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS SECRETARIA DE TRANSPORTE SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE TERRESTRE

EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. Nº 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a la COMISION NACIONAL DE REGULACION DEL TRANSPORTE en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original, con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto a la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la norma citada.

EXPEDIENTE Nº 14.320/97

EMPRESA: EMPRESA DE TRANSPORTES TTE. GENERAL ROCA S.A.

-Línea Nº 108-

DOMICILIO: FRANCISCO DE VIEDMA 6879

(1408) CAPITAL FEDERAL.

TEMA: Solicitud de aumento de parque móvil en CINCO (5) unidades.

PARQUE MOVIL AUTORIZADO: CUARENTA Y SEIS (46) unidades.

Sr. Gustavo Alberto Alvarez  
Subsecretario de Transporte Terrestre  
Secretaría de Transporte



## NOTICIERO

**Boxeo.** La tercera fecha del Campeonato Mundial de Boxeo Aficionado que se realiza en Budapest trajo buenos resultados para los púgiles argentinos, ya que obtuvieron tres triunfos en otros tantos combates. El chubutense Omar Narváez, en la categoría hasta 51 kilos, batió por puntos al gorgiano Ramaz Gazashvili; Guillermo Saputo, en la categoría de 67 kilos, le ganó por descalificación al francés Gerard Tierpied, y el quilmeño Sergio Martínez, en la de 71 kilos, le ganó en decisión discutida y polémica al finlandés Jani Rauhala. De este modo, cuatro de los seis argentinos participantes pasaron a la segunda ronda de este preparativo "de lujo" para la competencia olímpica.

**Básquet.** El entrenador de la selección nacional de básquet, Julio Lamas, declaró en Córdoba, luego de su periplo europeo para ver a Atenas en la Copa McDonald's y observar a diferentes jugadores en sus clubes (Nicola, Sconochini, Espil, Victoriano), que el equipo cordobés "dejó muy bien representado al básquet argentino", le ganó a los campeones de Italia y Francia y estuvo a punto de enfrentar a los Bulls. Elogió el nivel de Milanesio y calculó que, de mantenerse, será el conductor de Argentina en el Mundial de Grecia '98. Destacó también la actuación de Oberto, elegido en el quinteto ideal del torneo.

**Automovilismo.** Mientras se ultiman los preparativos para la última prueba del Campeonato Mundial de Fórmula 1 Internacional a disputarse en el circuito de Jerez, en España, con toda la expectativa puesta en lo que pueda deparar el enfrentamiento entre Schumacher y Villeneuve, todo hace parecer que el piloto argentino Norberto Fontana tendrá una nueva oportunidad en Sauber ante la ausencia del italiano Morbidelli, otra vez por lesión. Así, después de abandonar en Japón el domingo en una prueba de la fórmula Nippon que puntuó durante 35 giros, Fontana viajó inmediatamente a Zurich para ponerse a las órdenes del equipo. Puede ser.

**UEFA.** Esta semana se jugarán multitud de partidos por las diversas copas europeas. Hoy, por la copa UEFA, en los partidos de vuelta de la segunda ronda, serán quince matches. Entre ellos, Atlético de Madrid-POAK Salónica; Athletic Bilbao-Aston Villa; Inter-Lyon; Ajax-Udinese; Spartak de Moscú-Valladolid; Rotor de Volgogrado-Lazio y el campeón Schalke 04-Anderlecht.

Un cabo primero de la Policía Federal está en terapia intensiva desde el domingo, por los incidentes de Boca-Colón. Arzeno presentará un pelo sin huellas de cocaína al juzgado. El Beto Acosta frente a una demanda de los Carabineros por patearles el escudo. Chocolatín Castillo no descansa en paz.

## Chocolatín

## Su hermano sospecha del suicidio

La familia del fallecido capitán de la selección boliviana de fútbol, Ramiro "Chocolatín" Castillo, solicitó ayer a la Justicia de ese país la exhumación de los restos del deportista muerto trágicamente (oficialmente: suicidio) la madrugada del sábado, informó la abogada María Teresa Montañón. Apenas horas después de que los despojos del jugador fueran sepultados en La Paz, el hermano mayor de Ramiro, Eloy Castillo, sembró dudas sobre la versión, confirmada por otra parte por la policía, que aseguró que Ramiro -hundido en una profunda depresión desde la muerte de su hijo José Manuel, de ocho años, en junio pasado- se suicidó en su departamento de La Paz. Presa de una crisis de nervios, el hermano de Ramiro pidió a los gritos, apenas terminada la misa de cuerpo presente, la autopsia del cadáver. Aunque la policía dice haberla realizado en un hospital de la capital, la familia de Castillo no lo cree: "Por razones que desconocemos, no se le permitió a la familia ver el cuerpo sino hasta después de colocado en el ataúd", dijeron. Se apoyan, para sospechar del supuesto suicidio, en la idea de que Ramiro había superado la depresión: "Teníamos previsto viajar el fin de semana a Coripata (el pueblo del que son oriundos los Castillo) a presenciar los trabajos de construcción de la cancha de nuestra escuela de fútbol", dijo Eloy. Dirigentes y jugadores del Bolívar, su equipo, confirmaron la idea de que había pasado el mal momento y estaba lleno de proyectos.

# Los desbordes del fútbol terminan en la Justicia

Quienes no estuvieron en la cancha el domingo los vieron por televisión: aquí y en el mundo. Fue a las cinco de la tarde (más o menos a las cinco de la tarde) en el entretiempo del partido entre las reservas de Boca y Colón. Los hechos de los que resultaron varios policías heridos y un simpatizante boqueado "despeñado" tuvieron la objetiva brutalidad y estupidez de nuestra cotidiana violencia futbolera. Sólo que los efectivos policiales heridos y el hincha tuvieron el "privilegio" de la dedicación casi exclusiva, por largos minutos, de la cámara que no tenía nada que filmar en el campo. Además, las tribunas -como las escalinatas en Potemkin de Eisenstein- tienen algo de panorámico, de progresivo, de ideal para mostrar la violencia.

Los incidentes, cabe recordar, se

produjeron en la segunda bandeja de la popular local, cuando policías de civil quisieron detener a dos individuos identificados como integrantes de la barra brava. Eran los mismos -según la policía- que habían ocasionado disturbios cuando la semana pasada jugó Boca contra Independiente en Avellaneda por la Supercopa. El problema se originó cuando los policías intentaron llevarlos y los hinchas ubicados allí reaccionaron violentamente y varios agentes -como se vio- resultaron heridos. Los efectivos policiales arrojaron después gases hacia todos los presentes en la zona, sin distinción, y como resultado de sus efectos, uno de los hinchas se cayó desde la segunda bandeja al primer piso. Increíblemente, el sujeto rodó por los escalones y se levantó como si nada. Los servicios de asistencia que se acercaron debieron irse sin prestarle ayuda: se quedó en la tribuna.

Pero no fue (ni será) el único caso. Hubo tiros entre barras en otro encuentro de la fecha y, en el partido que perdió Racing 1-4 ante Central en Avellaneda, la secuela no fueron sólo insultos a Babington, los jugadores y directivos. Hubo agresión -¿por qué no, si hay para todos?- a periodistas. El Círculo de Periodistas Deportivos repudió en un comunicado difundido ayer la agresión, a manos de hinchas locales, que sufrieron los colegas Morris Zaiat y Martín Costa en las instalaciones del Racing Club con posterioridad al encuentro con Central. Zaiat trabaja en el programa partidario de cable "El glorioso Racing Club" y Costa en la Radio La Red. Ah, el presidente Menem reclamó que se acabe con el salvajismo y los actos de violencia en el fútbol. Dijo que el sábado se juega River-Boca y que espera que no pase lo del domingo. No sólo él espera.



Claudio Arzeno.

Contraataque de los abogados.

## Cocaína té etc.

## Arzeno, por un pelo se salva

Los abogados del futbolista Claudio Arzeno presentarán ante la AFA, y posteriormente ante el juzgado, un examen del que se desprende que el jugador de Independiente "en los últimos catorce meses no consumió" cocaína.

Así lo confirmó ante los periodistas acreditados en Tribunales el doctor Alfredo Rodríguez, quien suministró fotocopias de un informe elaborado por el Centro de Investigaciones Toxicológicas (CIT) realizado sobre cabellos del futbolista. "En la muestra de pelo analizada, perteneciente al señor Arzeno, no se detecta la presencia de cocaína", dice en uno de sus párrafos el informe que suscribe el director del CIT, Carlos Gotelli. El estudio pormenoriza que se analizaron 14 centímetros de pelo del jugador y que, "atento a que el crecimiento del pelo es de 10 milímetros por mes y al resultado negativo obtenido en el análisis del total del pelo, se puede deducir que en los últimos catorce meses no consumió la droga investigada". El abogado confirmó que presentará a la AFA los estudios y que harán lo propio ante el juez Oyarbide, si es que el magistrado decide citar al jugador, cosa que no ha hecho hasta ahora.

En otro orden, ayer regresó al país Albeiro Usuriaga, el futbolista colombiano al que le cayó una sanción de dos años por cocaína, según la nueva y criticada ley. El juez Urso había librado orden de "paradero y comparenda" contra él. "Vengo a hablar con mis abogados y a interiorizarme de la causa", dijo el Palomo.



Chocolatín Castillo.

La familia está en duda.

## Carabineros

## Acosta procesado por una patada

La Universidad Católica perdió el sábado 0-4, de local contra el Audax Italiano por el campeonato chileno. Una catástrofe. En determinado momento, el árbitro Gamboa expulsó al jugador argentino Bisconti, se produjo un incidente generalizado y se vio cómo Acosta le pegaba una patada al escudo de uno de los carabineros. El goleador explicó que defendió a su compañero Parraguez de la agresión policial y que "todos sabemos cómo actúan los carabineros chilenos". Ahora el jefe del Departamento de Asesoría Jurídica de la institución, coronel Harry Grunewalt, pide su procesamiento.



Alberto Acosta en apuros.

La Católica perdió por goleada.

## Quiniela

(Matutina-Letras A-I-C-L)

1	6567	11	9231
2	7961	12	6417
3	3924	13	1036
4	9973	14	3722
5	8785	15	2002
6	5259	16	6780
7	3352	17	6842
8	5528	18	0320
9	2343	19	4978
10	3646	20	6181

## Quiniela

(Vespertina-Letras A-J-L-L)

1	5361	11	4429
2	1410	12	4774
3	0961	13	9590
4	1939	14	3840
5	0391	15	1806
6	3448	16	2411
7	4014	17	2503
8	2410	18	5511
9	1597	19	9966
10	4574	20	6528

## Provincia

(Vespertina)

1	065	11	213
2	499	12	206
3	000	13	606
4	542	14	433
5	440	15	746
6	418	16	021
7	598	17	228
8	142	18	735
9	643	19	843
10	839	20	488

## Quiniela

(Nocturna-Letras Q-D-G-X)

1	7280	11	6300
2	0465	12	6679
3	9524	13	3779
4	8079	14	6307
5	2678	15	9666
6	7728	16	9174
7	6972	17	0827
8	5913	18	2965
9	1813	19	6675
10	6429	20	1460

## Provincia

(Nocturna)

1	178	11	909
2	565	12	724
3	774	13	696
4	621	14	976
5	748	15	154
6	132	16	385
7	526	17	948
8	877	18	515
9	956	19	693
10	162	20	641

**QUINI SEIS**  
**16-20-22-24-36-39**  
**Vacante**  
**Revancha**  
**1-8-9-13-17-40**  
**Vacante**



RIVER Y BOCA SE PREPARAN CON TODO PARA EL CLASICO

# Fiebre del sábado a la tarde

El partido del sábado a las 18.10 en el Monumental despierta muchísima expectativa.

Primero y segundo a un punto. Las reapariciones de Francescoli, Maradona y Caniggia.

Acaso sea la última vez que se encuentren en una cancha el Príncipe y el Diez.

River y Boca hace días que piensan en el clásico del sábado por la tarde. Más allá de los escollos que deben pasar cada equipo esta semana —sus respectivas participaciones en la Supercopa— la mentalidad gira en torno del choque por la décima fecha del certamen, que será en el Monumental. El conjunto de Ramón Díaz se presentará mañana en Brasil ante el Santos, mientras que Héctor Veira decidió jugar con suplentes frente al Cruzeiro para resguardar a los titulares para el sábado. Lo que está prácticamente confirmado ante River es la presencia de Diego Maradona y Claudio Caniggia (salen Palermo y el mellizo Guillermo) y que seguramente en el lugar de Alfredo Berti jugará Cagna, ingresando Julio César Torresani por derecha o Roman Riquelme por izquierda. La recaudación puede superar el millón de dólares.

Este encuentro puede llegar a ser el último clásico que disputen en el campo de juego Maradona y Francescoli. Los dos estarán, y teniendo en cuenta que el uruguayo está muy cerca del retiro y que Maradona también piensa en esa posibilidad —más allá de la consabida sanción que pende sobre él—, el sábado podría verse a los dos juntos jugando un último clásico. Este River y Boca los tiene a los dos en lo más alto de la tabla de posiciones. Los millonarios, que llevan 22 unidades, acaba de empatar en Santa Fe ante Unión, mientras que Boca está con 21 y viene de vencer a Colón por 2 a 1 y de ser silbado por su hinchada debido al bajo rendimiento del equipo. Pero ya empezó a jugarse el clásico.

Ramón Díaz se lleva 22 jugadores a Brasil porque si Vasco no le gana hoy a Racing (ver aparte) estará clasificado para la instancia semifinal y entonces optará por jugar contra el Santos con futbolistas que no son titulares. Por el lado de Boca, y como Veira (después de la derrota ante Colo Colo sobre todo) no está interesado en este certamen, dispondrá viajar a Belo Horizonte, mañana, con suplentes, aunque dentro de ese equipo seguramente estarán Claudio Caniggia y Gustavo Barros Schelotto. El entrenador no quiere problemas y desea que el equipo esté concentrado para el sábado. Caniggia, quien se recupera de un desgarro, regresará al fútbol ante los brasileños y es una buena oportunidad para hacer fútbol. En tanto, Barros Schelotto fue sorpresivamente habilitado por la Confe-



Héctor Veira y Ramón Díaz vienen de procesos y ciclos disímiles pero, en este caso quieren ganar.

Los compromisos de entre semana por la Supercopa en Brasil les plantean dificultades a resolver.



deración Sudamericana de Fútbol para participar en la Supercopa. Así, Boca jugará ante el Cruzeiro con Abbondancieri; Castillo, Traverso, Matellán, Pineda; Torresani, Florentín, Riquelme, La Paglia; Luis Hernández, Caniggia o Islas. Por otra parte, ayer, mientras Maradona anunciaba que hoy entrenará con sus compañeros, los jugadores y el cuerpo técnico boquense optaron por quedarse en Buenos Aires y no realizar una miniconcentración en Tandil hasta el sábado, como sugerían Macri y Conde. El equipo no está, pero el ambiente sí.

## Ni indulto ni punto final

El vicepresidente de Boca, Luis Conde, dejó en claro ayer quién decide las cosas en Boca. Claudio Caniggia y Sergio Martínez serán sancionados debido a que ambos incurrieron en problemas disciplinarios. "No habrá indulto ni nada que se le parezca, aunque sí puedo adelantar que para tomar una medida vamos a esperar hasta después del partido contra River", destacó el dirigente.

Caniggia y Martínez serán multados por diferentes causas. El primero viajó a Miami a ver a su mujer y regresó un día después de lo previsto; en tanto que el segundo criticó a los dirigentes del club por distintas razones. "Boca se olvida de las sanciones hasta después del clásico", resaltó Conde.

DOS EQUIPOS QUE QUIEREN CONSERVAR LA CATEGORIA

## Platense-Jujuy, algo impresentable

**PLATENSE**  
Cancelari; Váttimos, Erbin, Loyola, Moner; Romagnoli, Mandrini, Lenguita, Ojeda; Spontón, Arbarello. DT. Carlos Picerni.

**GIMNASIA (JUJUY)**  
Castellano; González, Arzubialde, Aguirrez, Lobo; Herrera, Astudillo, Comminges, Juárez; Casartelli, Morales Santos. DT. Néstor Manfredi.

**Cancha:** Platense. **Árbitro:** Rubén Pascualino. **Cambios:** 57m Juárez por Arbarello (P), 80m. Hanuch por Ojeda (P), 87m. Andrade por Comminges (GyE)

Si alguien pensaba que el encuentro de anoche podía presentarse como una buena alternativa para salir y ver un espectáculo, se equivocó. Fue un aburrimiento y ninguno de los dos hizo algo para poder dejar en el campo de juego, por lo menos, un lapso (o un lapsus) de fútbol. Recién sobre el final del partido se acordaron de buscar el arco contrario. Y fue Platense el que más intentó. Esto no quiere decir que mereció el triunfo, sino que atacó, sin precisión, sin ideas, sin vocación. Por eso finalizó 0 a 0.

Lo realizado por ambos equipos, que pelean por sumar puntos y evitar perder la categoría el año próximo, dejó mucho que desear. Es que en ningún momento de los 90 minutos fueron audaces. Si hay que rescatar un mínimo de ganas, en el primer tiempo fueron los jujeños y en el segundo los locales. Pero así sucedió ayer por la noche en Vicente López, donde los protagonistas no dejaron nada de fútbol y habrá que pensar que si una de las formas de sumar puntos y ascender en la tabla de posiciones es la audacia, ayer no la hubo. Ojalá los dos a corto plazo puedan cambiar de actitud.

## Supercopa o supervivir

Racing juega hoy en la Supercopa apenas por la supervivencia: si pierde, queda afuera de la competición el año próximo; Vasco, su rival, con siete puntos, si gana lo puede alcanzar a River en el Grupo 3. Difícil, pero puede. Juegan en Avellaneda, a partir de las 21.40, con arbitraje del uruguayo Eduardo Dluzniewski, televisado a todo el país por TyC Sports, y con previsibles tribunas raleadas y propensas al insulto: la Academia ganó un partido de los últimos catorce que jugó y el domingo Central lo vapuleó demasiado. Los equipos no están confirmados pero pueden ser éstos: Racing, con Cáceres; Navas, Galván, Ubeda, Mac Allister; Córdoba, Michelini, Capria, Mandra; Delgado, Vilallonga. DT: Carlos Babington. Vasco da Gama, con Carlos Germano; Pilipe, Odvan, Mauro Galvao, Felipe; Fabricio, Nasa, Ramón, Juninho; Evair, Edmundo. DT: Antonio Lopes. En el otro partido de la fecha, por el Grupo 2, el más parejo y apretado, Flamengo recibe a Olimpia de Paraguay en Manaos.

## Seis del Nacional B

Entre hoy y el jueves se jugará una nueva fecha del Nacional B, la undécima. Banfield lidera la zona Metropolitana y Talleres la de Interior. Hoy se juegan seis partidos. A las 16, por la Metro, Atlanta-Deportivo Italiano y All Boys-Nueva Chicago. Por la de Interior, a las 21, Belgrano de Córdoba-Atlético Tucumán, y Olimpo de Bahía-Talleres de Córdoba a las 21.30; a las 22 jugarán San Martín de San Juan-Cipolletti y San Martín de Tucumán-Huracán Corrientes. Mañana proseguirá con siete partidos más.

## La renuncia de Zanabria

La comisión directiva de Newell's Old Boys decidió anoche no aceptar la renuncia del técnico del primer equipo, Mario Nicasio Zanabria, por 13 votos contra 5 y una abstención. El presidente de la entidad rosarina, Eduardo López, consideraba que el balance de la gestión de Zanabria, tomado desde el principio, había sido positivo y que en la decisión del entrenador no habría influido el alejamiento del preparador físico Esteban Gesto, sino el resultado puntual del domingo: la derrota 0-2 contra Independiente.

# CORSA

## LA REVISTA DEL MUNDO MOTOR

ALCANCELA CADA SEMANA

ALICIA

\$290



## HOMENAJE A SORIANO

## En clave de cine

La XII edición del Festival del Cine Latinoamericano de Trieste concreta este año un doble homenaje al fallecido escritor argentino Osvaldo Soriano, con la proyección de filmes basados en sus novelas y un maratón de películas relacionadas con el tango. La muestra, que comenzó el sábado en Trieste (norte de Italia), está dirigida por el chileno Rodrigo Díaz y organizada por la Asociación

**Fenómeno:** Una parte del renovado interés italiano por Soriano tiene relación con el homenaje constante que le tributan figuras como Antonio

Tabucchi y Gianni Miná.

Una sombra ya pronto serás y No habrá más penas ni olvido de Héctor Olivera, basadas en la novelas homónimas, y lo que los organizadores definen como "la más extraordinaria y completa panorámica sobre los títulos que, en América latina y especialmente en Uruguay y Argentina, han hecho la historia de este baile".

Los libros de Soriano siguen vendiéndose como pan caliente en Italia, donde gozaba de un enorme prestigio como escritor y periodista e incluso recibía

distinciones cuyas justificaciones llegaban a ruborizarlo. Una parte del renovado interés por las obras del escritor tiene relación con una especie de homenaje constante, del que el Festival es un reflejo, que le tributan cada vez que pueden algunos de sus amigos y admiradores, entre ellos los influyentes Antonio Tabucchi, uno de los escritores más importantes de Europa en la actualidad, y el famo-

so periodista Gianni Miná. En la reseña de filmes tangueros, que los organizadores - justificados incluso por el título de la película - basadas en sus

obras- relacionan de plano con el homenaje a Soriano fueron programados, entre otros, *Al corazón*, de Mario Sabato; *Canción desesperada*, de Jorge Coscia; *Gardel, ecos del silencio*, de Pablo Rodríguez; *Astortango* y *El día que Maradona conoció a Gardel*, de Rodolfo Pagliere; *Tango Bayle nuestro*, de Jorge Zanada y *Tango en el cine*, de Guillermo Fernández Jurado. La otra gran clave del Festival - que ofrece doce películas en concurso - es una retrospectiva del nuevo cine brasileño.

En una especie de milagro, el Concejo Deliberante se llenó anoche de poesía. La capacidad del Salón Dorado pareció chica para contener tantos amigos y, por momentos, tanta emoción.

JUAN GELMAN FUE

## "A mí me

Por Miguel Russo

Un bandoneón, una bandera argentina, otra de la Ciudad de Buenos Aires, arañas con miles y miles de reflejos y una cortina de la ventana del salón dorado del Concejo Deliberante que se agita por el viento de las ocho de la noche por-

teña. Hay amigos, muchos amigos, están los que están y están también los que deberían estar y no pueden estar. Están los amigos de traje y corbata, los amigos de camperas, las amigas de pañuelos blancos, los amigos de guardapolvos. Juan Gelman está entre amigos. Y allí está la mirada de Paco Urendo y la son-

UNANIMIDAD EN EL SALON DORADO

## "Un revolucionario del lenguaje"

Estas son algunas reflexiones de personalidades presentes anoche en el Salón Dorado del Concejo Deliberante, durante la ceremonia de distinción a Juan Gelman:

◆ "Juan Gelman es el poeta de nuestra generación. En su poesía están los grandes temas que movilizaban a los jóvenes en las décadas del sesenta y el setenta: la revolución cubana, el poema del Che Guevara en el número especial de la revista *Casa de las Américas*, el poema a Felipe Vallese o a Emilio Jáuregui, periodista asesinado en 1969. Pero además de esta dimensión política él es un revolucionario del lenguaje. Yo rescato las palabras de Julio Cortázar, quien señaló que todos lloramos a Rodolfo Walsh, a Haroldo Conti y a Paco Urendo, pero que gracias a Juan Gelman nos pudimos acercar a ellos de otro modo. No deja de ser una paradoja que se premie como ciudadano ilustre a un poeta que vive en otra ciudad. Quizá con un estrecho criterio municipal esto no correspondería. Pero además de que a ningún concejal se le ocurrió esta objeción, bastaría recordar las cosas que Gelman escribió en el exilio: 'Yo pienso que me fui porteño viejo y hay cosas que uno lleva, perdón, en el alma'. (Eduardo Jozami, concejal)

◆ "Dejé todo lo que tenía que hacer hoy, para venir hasta aquí. Para mí éste es un reconocimiento importante para toda la cultura argentina. Dos años atrás yo hice un



Alejandro Amdan

El poeta con el concejal Eduardo Jozami, responsable de la iniciativa. Al final, Gelman leyó poemas acompañado por Mederos en bandoneón.

**Palabras.** "Rescato una idea de Cortázar: todos lloramos a Walsh, a Conti y a Paco Urendo, pero gracias a Gelman nos pudimos acercar a ellos de otro modo."

espectáculo sobre *Salarios del impío*, pero además conozco a Gelman desde hace muchísimos años. Por sobre todo, estoy aquí por que soy una vieja amante de su poesía. Estoy emocionada". (Cristina Banegas, actriz)

◆ "Yo he reseñado muchas veces la obra de Juan Gelman, pero lo que más me interesa destacar en este momento es la convocatoria que

su poesía tiene actualmente entre los adolescentes y los jóvenes. A veces, cuando Juan lee, los veo recitando al mismo tiempo que él, como si estuvieran cantando un rap. Los veo encaramados en sus palabras, en sus ideas, sus testimonios políticos y sus imágenes. Causa la sensación de que los adolescentes pudieran entrar en su poesía, y desde adentro disfrutar con sus mecanismos más íntimos y más secretos, jugar con su ironía y con esos diminutivos que él usa. Lo he visto aquí y en otros países rodeado por la gente joven, y me parece algo muy interesante que ellos se hayan subido a la respiración de Juan". (Jorge Bocanera, poeta)

◆ "Siempre que vengo a un evento que tiene que ver con Juan Gelman, y últimamente fueron varios, siento que vengo a acompañar una historia, una situación personal y al mismo tiempo que estoy visitando a un viejísimo amigo. También me interesa destacar la conexión que a mí me genera el seguimiento que puedo hacer de Gelman a través de sus columnas en *Página/12*. Es algo que yo espero todas las semanas como un alimento imprescindible" (Tununa Mercado, escritora)

◆ "Soy amigo de Juan desde hace muchísimos años. Nos conocemos desde antes que los dos publicáramos nuestros primeros libros, y he tenido con él una relación cariñosa y de admiración. Siempre he creído que es el mejor poeta de nuestra generación, y el tiempo no ha hecho más que confirmarlo. Fui parte del jurado que le otorgó el Premio Nacional de Poesía y creí que no podía faltar aquí. Es poco frecuente que a un poeta se le otorgue esta distinción" (Héctor Yá-nover, librero y poeta)

# ARIA

de Edna St. Vincent Millay

# DA

# CAPO

**Con:**  
**Karina Antonelli**  
**Totó Castiñeira**  
**Cacha**  
**Ricky Behrens**  
**"Piguyi" Ferrari**

**Música original:** Oscar Laiguera.  
**Ambientación y Vestuario:** Jorge Michelli.  
**Diseño de luces:** Horacio Fernández.  
**Máscaras:** Andrea Suárez.  
**Adaptación y Dirección General:** Cristina Moreira.

**VENTA TELEFONICA**  
**379-7930**

TEL. DE EL MUNDO

**VISA**

Nº 1 DE EL MUNDO

**Funciones:**  
**Martes: 21.00 hs.**  
**Precios Populares**

**Sala Orestes Caviglia**  
**816-4224**  
**Libertad 815**

# XEITO

# NOVO

GALIZA SEMPRE

SABADO 8 DE NOVIEMBRE

TEATRO COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1117

LOCALIDADES EN VENTA

auspicia **Página/12**



NOMBRADO ANOCHE CIUDADANO ILUSTRE DE SU CIUDAD

# hizo Buenos Aires"

risa de Rodolfo Walsh y las frases de Haroldo Conti. Están todos.

A las 20.25, Jorge Boccanera abrió el fuego con una sentida reseña del trabajo de Gelman. Habló del poder de convocatoria de la poesía de Gelman, habló de la inmensa tarea que desarrolla el autor de *Cólera buey* de recomenzar cada día su obra sin coartadas ni guiños generacionales. Al finalizar, Víctor Pandolfi (presidente del Concejo Deliberante) y Eduardo Jozami (presidente del bloque de concejales del Frente Grande) subieron al escenario para cumplir el rito: entregar a Juan Gelman el título de Ciudadano Ilustre. "No es fácil hablar cuando se está emocionado —dijo Jozami—, sobre todo cuando se deben usar palabras, las mismas palabras que usa Juan Gelman."

Gelman supo que en ese acto se reconocía el trabajo, el talento y el esfuerzo de todos los ciudadanos. Y lo supo —lo sabe— tan bien que sólo le hicieron falta seis minutos para dirimir la cuestión sobre a quién se le entregaba el premio. "Esta ciudad bellísima ha sido soplada por el aliento de inmigrantes que escaparon del hambre y que encontraron trabajo y espacio para el sueño y también las balas de la semana trágica y las torturas de la década infame que supo inventar la sección especial de la policía dirigida por el hijo de Leopoldo Lugones. Ciudad hecha de oposiciones a sí misma, dura y clara, tierna y violenta, como un beso violador. Enrique González Tuñón pensó hace muchos años que Buenos Aires era un estado de ánimo. Yo diría que es una colección de estados de ánimos contrarios: el del gobernante corrupto nada tiene que ver con el del desocupado que mastica hambre en vez de convertirse en asaltante. Pero de esto ya habló Enrique Santos Discépolo: en la misma vidriera, la Biblia no piensa lo mismo que el calefón. Claro que el cinismo en curso hubiera dejado sin palabras al autor de *Camalache*: cualquiera es un señor, cualquiera es un doctor, cualquiera es un ministro, juez, vendido o senador. El exilio me ha llevado a capitales espléndidas como Roma y París, pero a mí me hizo Buenos

**Definición:** "El exilio me ha llevado a capitales espléndidas como Roma y París, pero a mí me hizo Buenos Aires, su hermosura, su crueldad, su sordidez".

Aires, su hermosura, su crueldad, su sordidez. A ellas no puedo renunciar, para mal o para bien. Aquí los militares asesinaron a muchos jóvenes cargados de futuro, y ése es un empedrado de sangre que cubre la ciudad. La única municipalidad que puede arreglar eso es la municipalidad de la justicia. Estamos esperando que aparezcan y hagan la obra pública más necesaria para todos, la que afianza la memoria cívica y allana el porvenir. Mientras tanto, agradezco esta distinción que me honra doblemente, otorgada como es por los legítimos representantes del electorado porteño. La dedico a los jubilados de

los miércoles, a los ofendidos de los lunes, a las madres de los jueves, a los pobres de toda la semana, a los docentes de la carpa, a los que la yugan y hacen cada día a la ciudad, a los que quieren hacerla y su fuerza sin empleo es una enorme nube de plomo contra el sol, a los callados, a los marginados. En una palabra, dedico esta distinción al más ilustre de los ciudadanos de Buenos Aires, al ilustre porteño desconocido que la ama y sufre igual que yo".

Después, la ovación, las lágrimas de muchos, el reloj de la Catedral marcando las nueve de la noche, las fotos para la posteridad, los abrazos. Después, el broche de oro: Ro-

**Dedicatoria:** "En una palabra, dedico esta distinción al más ilustre de los ciudadanos de Buenos Aires, al ilustre porteño desconocido que la ama y sufre igual que yo".

dolfo Mederos brindando su bandoneón como fondo musical a los poemas recitados por Juan Gelman. "Este es el ensayo de lo que algún día vamos a hacer", dijo Gelman. El ensayo de lo que algúndía vamos a ser, escucharon muchos. Y así aparecieron volando por las paredes del salón dorado "esa mujer se parecía a la palabra nunca", o "esta Ofelia no es la prisionera de su propia voluntad", o las seis enfermeras locas de Pickapoon, o "los que hicieron a dios", o "este deseo de soledad con vos / amor", o "esa



Gelman dedicó su nombramiento a los ciudadanos comunes, que aman y sufren por igual la ciudad. "Ciudad hecha de oposiciones, dura y clara, tierna y violenta, como un beso violador", definió

mujer que ahora mismito", o "llueve mucho, mucho", o "un niño de la mano de su fiebre".

Así aparecieron los fragmentos de Gelman, los repetidos cientos de veces, los memorizados, los recordados para siempre, los aprendidos para sobrellevar dictaduras, hambres, asesinatos, tiempos. Aparecieron y el Salón Dorado se transformó en una fiesta de poesía, en una fiesta de la memoria que los amigos agradecían en silencio. Una celebración en que incluso Gelman se quedó callado, durante un instante

para escuchar y mirar al bandoneón de Mederos. Una fiesta en la que el mismo Gelman recordaba, a través del bandoneón de Mederos. "¿Y ahora qué hago?", se preguntó en un momento. Pero estaban los amigos, todos los amigos. Y también, claro, la mirada de Paco Urondo. la

sonrisa de Rodolfo Walsh, las frases de Haroldo Conti y toda la ciudad celebrando a la poesía. O la poesía regando la noche porteña. Una noche en la que, por un instante, al menos por un instante, Gelman llenó de poesía y de amigos el Concejo Deliberante.

## TRATAMIENTO PSICOANALITICO EN SU DOMICILIO

Si Ud. desea realizar un tratamiento psicológico y se encuentra imposibilitado de trasladarse por fobias, obesidad, enfermedad u otras causas, ahora puede hacerlo en su domicilio o lugar de residencia.

Lic. María I. M. Viguie

Adultos - Adolescentes - Mayores

Tel. 777-9224

EN OCTUBRE PAGINA/30 PRESENTA



## ASIGNATURA PENDIENTE

de José Luis Garci  
con José Sacristán y Fiorella Faltoyano

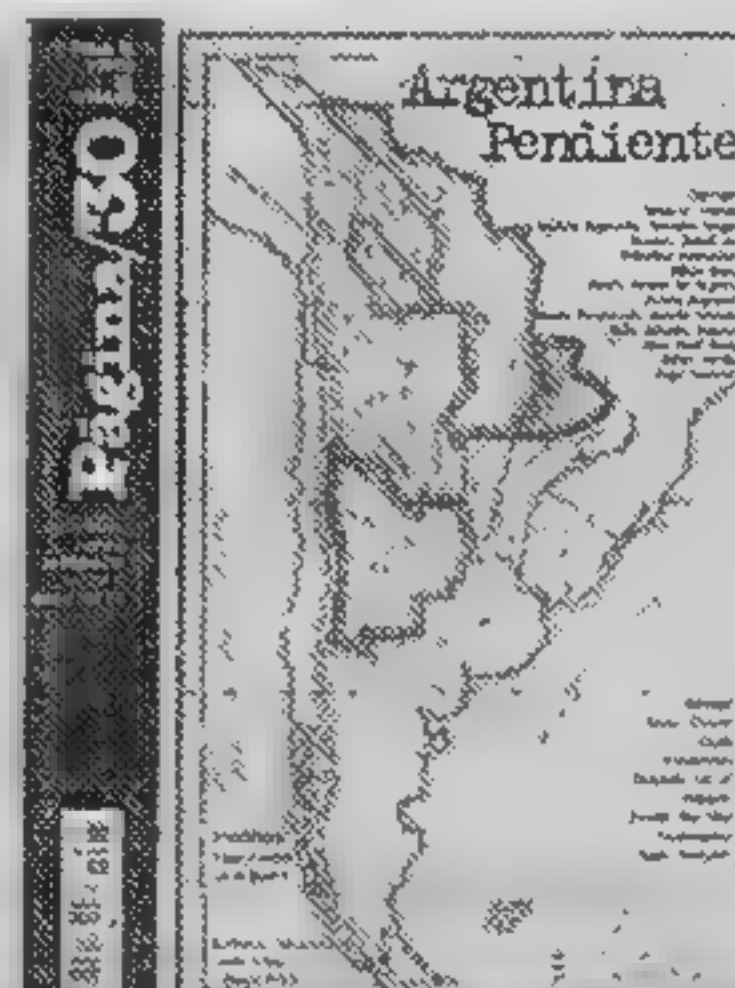
La muerte de Franco, el fin de la dictadura y los albores del destape español en el mítico film protagonizado por José Sacristán. Éxito absoluto en el momento de su estreno argentino, en pleno régimen militar, "Asignatura pendiente" sigue siendo un clásico del costumbrismo político y un testimonio histórico ineludible.

Además, en la revista,

**MODELO PARA DESARMAR: Argentina Pendiente**

Opinan: Natalio Botana, Martín Caparrós, Rosendo Fraga, Horacio González, Federico Jeanmaire, Félix Luna, María Esther de Miguel, Silvia Miguens, Mario Pergolini, Andrés Rivera, Luis Alberto Romero, Juan José Saer, Oscar Terán, Hugo Vezetti.

Inéditos: Paul Auster y Antonio Tabucchi



**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



## OPINION

Por Manuel Antín

## Mentiras verdaderas

Querida Pilar: Esta parece ser nuestra última carta, la última última, verdaderamente, porque no voy a recibir tu respuesta entrañable como tantas otras veces. Pasajeros de un mismo viaje, al fin y al cabo has tomado —algo muy tuyo— la decisión irreparable de elegir para descender una estación prematura. Es casi imposible resignarse. Nuestro “diálogo de plantas y de flores” —como denominabas a nuestra literaria relación— ha concluido tan abruptamente como era de esperarse, de ti tratándose. ¿Te acuerdas cuando nos conocimos? 1984. Los dos lidiábamos con los mismos problemas, las políticas cinematográficas de nuestros dos países, la dirección de los respectivos institutos de cine. Tú ya tenías acumulada toda la experiencia soportable, yo comenzaba. Teníamos una relación casi de aeropuertos. Recuerdo un día durante el Festival de Berlín de 1985, ya no soportabas los vericuetos de tu cargo en el Instituto de Cinematografía de España, cuando con toda tu lucidez y experiencia me dijiste: “Vuélvete a tu país, recibe el Oscar, y después déjalos”. Con tu generosidad considerabas que tu verdad y la mía eran nuestras propias películas, y no el delicado equilibrio de escurrirnos por túneles burocráticos para defender la expresión artística en las jóvenes democracias. No olvidaré esos tiempos porque nunca fuimos más que tú y yo cada vez de las muchas veces que nos encontramos. Tú, con la férrea pero indomable fragilidad que te acompañó siempre y que hoy te ha dejado a un costado del camino. Yo, con la admiración inalterable de quien amó tus películas y descubrió en ellas, y por desgracia en ti misma, la respiración dificultosa de una de las mujeres más de pie de nuestro tiempo. En noviembre tuve el privilegio de ser parte del jurado que en el Festival de Mar del Plata puso en lo más alto esa deslumbrante versión de *El perro del hortelano*, que tuvo la virtud de acercar a Lope de Vega a las mayorías muchas veces indiferentes. Una sorpresa más de quien se había acercado victoriosamente a Goethe (*Werther*) y ahora se había puesto a Strindberg (*La señorita Julia*) entre ceja y ceja, una señorita Julia adaptada a la realidad argentina de los 30, con una riqueza conceptual y temática que una vez más me asombró, tan tuya y tan frustrada para mal de los pocos muchos que te quisimos, te queremos y te querremos. Con una sola salvedad, que esta verdad que tantas veces nos anticipaste, tu última película, tu muerte, no sea verdad, sea mentira. Así lo espero. Tuyo, más que nunca eternamente. Manuel (Antín, por si tenías otro).

# Pilar Miró tendió un puente entre España y la Argentina

La directora de “El crimen de Cuenca”, fallecida en Madrid, a los 57 años, impulsó desde el gobierno socialista el mejor cine de su país y estableció una estrecha relación con el público argentino. En 1996 había ganado, con “El perro del hortelano”, el Festival de Mar del Plata.

Por Luciano Monteagudo

De sus diez largometrajes, muchos de ellos inéditos en el país, hubo sobre todo uno que marcó a fuego la relación de Pilar Miró —fallecida el domingo en Madrid, a los 57 años, de una insuficiencia cardíaca— con los espectadores argentinos. Aquella feroz crónica negra de una injusticia que fue *El crimen de Cuenca*, primero conmovió a España en un momento crítico de su transición a la democracia y luego vino a provocar un efecto muy similar en Buenos Aires, cuando llegó como punta de lanza de esa recordada Semana del Cine Español, en agosto de 1983, en pleno estertor de la dictadura militar.

La película narra el caso de dos campesinos analfabetos, acusados de un crimen que no habían cometido, pero del que se terminaban confesando autores, tras una serie de brutales torturas que la Guardia Civil española les aplicaba sistemáticamente, con la bendición de la Iglesia y el Poder Judicial. La acción transcurría en 1913, pero era evidente que Pilar Miró estaba hablando también —y sobre todo— de la larga noche del franquismo, de su manera de administrar justicia y concebir el poder. Vista en Buenos Aires en momentos en que aún gobernaba la última junta militar, el correlato de *El crimen de Cuenca* con la realidad local era instantáneo y los gritos de dolor de esos dos campesinos torturados resonaban más allá de los muros de su estrecha celda.

Pero Miró hizo bastante más que aquella metáfora sobre el poder omnímodo y las fuerzas del orden establecido. Ella misma ejerció el poder político, cuando a pedido de PSOE se desempeñó como directora nacional de Cinematografía y de la Radio Televisión Española, puestos desde donde impulsó un notable renacimiento internacional de las artes audiovisuales de su país. Pero como alguna vez confesó, “el estar en un cargo público, formar parte de un gobierno y tomar decisiones es un cierto tipo de poder. Pero, para mí, el verdadero poder está relacionado con la creación”. Y a eso dedicó básicamente toda su vida, al punto que llegó a dirigir —además de cine, ópera y teatro— casi doscientos programas de televisión, la mayoría adaptaciones de clásicos de la literatura española y universal.

El cine fue, sin embargo, su principal medio de expresión, aquel del que se sirvió para dar cuenta de sus preocupaciones más personales, íntimas incluso, como lo hizo en su tercer largometraje, *Gary Cooper que estás en los cielos* (1980). Allí Miró tenía una protagonista llamada Andrea Soriano (interpretada por Mercedes Sampietro), pero no hablaba de nadie que no fuera ella misma, de su primer encuentro cara a cara con la muerte, cuando debió atravesar la primera de sus dos operaciones a corazón abierto. A su manera, *Werther* también fue un film extremadamente personal, aunque partiera de la novela de Goethe, que adaptó —junto con Mario Camus, el



“Para mí el verdadero poder pasa por la creación”, afirmó Pilar Miró, al abandonar sus cargos públicos. Dirigió cine, teatro, ópera y casi doscientos programas de televisión, además de ser funcionaria pública.

director de *Los santos inocentes*— hasta hacerla suya, urgente, contemporánea. Allí estaba su amor por la ópera de Massenet —que cumplía en el film casi una función narrativa— pero también su concepción del amor, un amor intransigente, sin concesiones. Quienes la conocieron, hablaban de ella como una mujer dura, brusca, pero que había aprendido a ser así en un país y con un oficio que siempre fueron cosas de hombres.

*El perro del hortelano*, su versión de la obra en verso de Lope de Vega, le valió en noviembre pasado el premio mayor del Festival de Mar del Plata, pero un par de años antes había presentado en Buenos Aires, en funciones especiales de la Cinemateca, quizá su film más logrado y secreto, *El pájaro de la felicidad*, donde se preguntaba, a partir de una cita de Pío Baroja que daba pie al título: “¿Habré tenido yo la suerte de cazar a ese pájaro maravilloso de la felicidad que todo el mundo asegura saber dónde anida y que nadie en último término encuentra?”



Almodóvar, Fernando Méndez Leite y José Luis Cuerda. El cine español en pleno estuvo presente en el sepelio.

ALMODÓVAR Y GONZÁLEZ EN EL SEPELIO

## El largo adiós

Numerosas figuras del mundo de las artes y la política, rindieron en Madrid ayer un emotivo y último tributo a la laureada directora de cine y televisión Pilar Miró. La infanta Cristina de Borbón y su esposo, Iñaki Urdangarín, adelantaron el regreso desde su luna de miel para poder participar en la ceremonia fúnebre, que se celebró en el cementerio de la Almudena en Madrid. Allí, los restos mortales de Miró fueron incinerados hacia las dos de la tarde. Pilar Miró era una buena amiga de la familia real y había sido la responsable de la retransmisión televisiva de la boda de Cristina e Iñaki, celebrada el pasado 4 de octubre en Barcelona. Los reyes Juan Carlos y Sofía habían acudido ya en la noche del domingo a la capilla ardiente para darle el pésame a los familiares de la cineasta. Cien-

tos de personas se agolparon frente a las puertas del cementerio y muchas de ellas, entre lágrimas, aplaudieron cuando el féretro de color caoba con los restos de la cineasta llegaba al camposanto.

El cortejo fúnebre estaba encabezado por el único hijo de Miró, Gonzalo, de 16 años. La afamada directora, que no llegó a casarse, nunca reveló en público quién es el padre del muchacho, de cuya tutela se encarga el ex jefe de gobierno socialista, Felipe González. Además de González, a la ceremonia fúnebre asistieron otros destacados políticos socialistas, como el secretario general de la OTAN Javier Solana o el secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Joaquín Almunia. Miró fue durante años militante del PSOE, del cual se separó a raíz de un escándalo durante su gestión como directora de la radio y televisión estatal RTVE (1986-1989). También acudió al cementerio la ministra de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre, quien resaltó la contribución de Miró al cine español. No faltaron en la ceremonia artistas y amigos de Pilar Miró como los cantantes Ana Belén, Víctor Manuel, Joan Manuel Serrat, el tenor Plácido Domingo y el director de cine Pedro Almodóvar quien, con la voz entrecortada, declaró: “Pilar ha sido la única persona que me ha dejado un mensaje en mi contestadora diciéndome que ‘ya sabes que aquí tienes un diván y cuando quieras hablar, aquí me tienes’”. Por su parte, desde París, el delegado general del Festival de Cannes, Gilles Jacob, recordó a Miró como “una artista sensible y cultivada, y el Festival hoy se inclina ante su memoria”.



## DOS RECITALES INOLVIDABLES

# Joao nao tein fim

El máximo intérprete de la historia de la bossa nova deleitó al público argentino con una performance de altísimo nivel, que los cinco mil presentes difícilmente podrán olvidar.

**JOAO GILBERTO**

Voz y guitarra.  
Teatro Ópera.  
Sábado 18 y domingo 19.  
Público: 5000 espectadores

Por Diego Fischerman

Hay hombres que cantan y tocan muy bien un instrumento. Esos son buenos. Hay otros que, además, hacen bellas canciones. Esos son mejores. Y están los pocos que significaron un corte en la historia, los que marcaron un antes y un después. Esos son los imprescindibles. Y esta variación libre sobre un texto de Bertolt Brecht quizá sea la única manera, a cuarenta años de la revolución de la bossa nova, de referirse a Joao Gilberto,

un artista que apenas compuso unas pocas canciones pero cuya forma de interpretar marcó de manera indeleble la música popular de las últimas décadas.

Podría decirse que en los escasos tres minutos en que Joao Gilberto canta y se acompaña en la guitarra (en realidad hace mucho más que eso) en esa pequeña obra maestra que es "Retrato en blanco y negro", de Chico Buarque y Tom Jobim, hay más música que en recitales enteros. Allí, la concentración de expresividad y de información se hace virtualmente insoportable. La polirritmia resultante de su *batida* de la mano derecha y de las síncoas y pequeños desplazamientos en las acentuaciones en su voz, jamás enfáticos ni impostados, sumada a la riqueza colorística de los acordes

que van apareciendo, a veces con función más percusiva que funcional y la sutileza en los matices —con una gradación infinita situada entre el silencio, el susurro y algo que sólo existe en el territorio de Gilberto y que podría denominarse susurro intenso— dibujan un paisaje de una complejidad y al mismo tiempo de una naturalidad notables.

Su visita anterior, hace 35 años, había coincidido con el auge de la bossa nova como género, con el momento en que todos, desde Frank Sinatra o Stan Getz hasta infinidad de músicos incidentales se sentían obligados a parecer brasileños. Ahora, despegado de la cresta de la ola, lo que hace Gilberto resulta aún más trascendente. Las viejas canciones —"Desafinado", "Corcovado", "Yo sé que voy a amarte", "Chega de saudade", "Doralice" o "El pato"— hechas a la manera de Gilberto podrían parecer anacrónicas y, sin embargo, descartadas de su funcionamiento coyuntural, aparecen como iluminaciones. Como Icaro. Gilberto se acerca a la luz pero en lugar de quemar sus alas en el intento, la revela, despojada de cualquier gesto aparente y de cualquier elemento que no sea esencial.

Sentado en una silla, agachado sobre su guitarra, una mesa a su derecha con una botella de agua, sin hablar más que para pedir disculpas, en dos oportunidades, porque "esta canción hace mucho que no la canto". Gilberto desmiente todas las supuestas verdades del show musical. Ni arreglos que *embellecen*, ni



Joao Gilberto se fue a Brasil, dejando a muchos con gusto a poco. Le ofrecieron concretar un tercer recital el viernes, pero rehusó.

## "Si todo fuese así de fácil"

◆ Luis Alberto Spinetta fue uno de los asistentes al show del domingo, cuya parte final vio parado al fondo de la sala. "Si todo fuese así de simple, así de fácil, de luminoso...", contestó cuando se le preguntó qué le había parecido Joao Gilberto.

◆ Los responsables de su visita estaban entusiasmados con la posibilidad de concretar el viernes próximo una tercera presentación, pero el bahiano declinó el ofrecimiento y partió ayer al frente de su grupo de siete asistentes.

◆ Un irrespetuoso de las primeras filas le reprochó a Gilberto su demora en comenzar la actuación, unos 50 minutos, antes de que aquel lograra sentarse en su taburete. Cuando se temía un exabrupto, Joao le contestó con sencillez que se había agitado al subir una escalera y necesitado recuperar el aire antes de cantar.

◆ El intendente Fernando de la Rúa no pudo entregarle el sábado su plaqueta de visitante ilustre. Joao huyó del teatro apenas concluida su actuación, estando pactado que recibiría entonces la distinción. El resto del tiempo lo pasó recluso en su habitación de hotel.

## OPINION

Por Litto Nebbia

### Un marciano en Buenos Aires

Además de reconocer a Joao Gilberto como uno de los inventores de la bossa nova, hay que quererlo por su originalidad, su capacidad de invención. Por su inconfundible fraseo y el inteligente manejo de la respiración. Pero, al finalizar su segunda presentación la noche del domingo, tuve la sensación de haber estado durante dos horas delante de un marciano. Un personaje atípico dentro de lo que se entiende históricamente por show bussines. Alguien que durante 40 años ha persistido en depurar su personal lenguaje y hacémoslo comprender. No importa, en el caso de Gilberto, quiénes lo hayan entendido técnicamente y cuántos sensiblemente. Quizá lo más importante sea su actitud, el concepto con que ha ido desarrollando su obra: se trata de un obsesivo que quiere entregarnos su arte de la manera más natural y despretensiosa que se recuerde en un artista de talla internacional.

Las anécdotas que conforman el mito dicen que estamos frente a un tipo muy maniático, un histérico, un obsesivo, de la manera más peyorativa que pueda sonar esto. Pero en realidad, sólo estamos frente a un artista que ha querido pulir su voz interna hasta lograr una gema preciosa. Toda su actuación fue un gesto de humildad constante. La síncoas de su *batida* en la guitarra envolvió y transportó logrando un efecto de frescura en cada interpretación. Al tocar "Joao Marcello", único tema instrumental de la noche y una de las pocas composiciones que le pertenecen, no hizo alardes técnico ni ostentación que lo apartase del clima en que nos había metido.

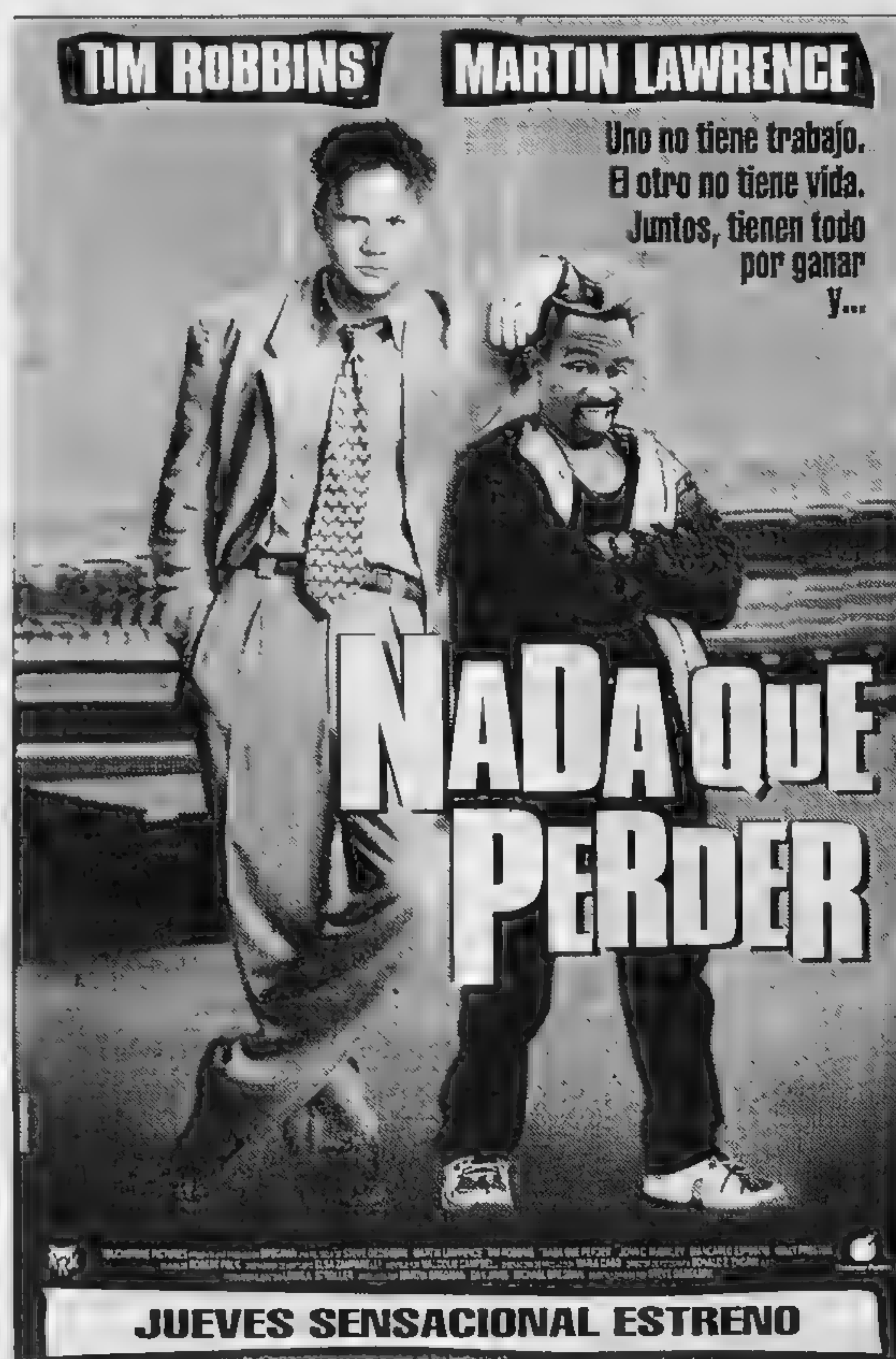
A través de su discografía, sus fans hemos podido disfrutar de Gilberto, con acompañamiento de pequeño grupo, en los primeros discos

arreglados por Tom Jobim. Luego, en participaciones junto al saxofonista Stan Getz o el flautista Herbie Mann e incluso con grandes orquestas de cuerdas arregladas por Claus Ogerman (*Amoroso*) o Clare Fisher (*Joao*). Sólo en un par de discos en vivo lo tuvimos con su voz y guitarra. Pero en estos discos, se seleccionó, seguramente, lo mejor del repertorio que interpretó. La noche del domingo, cantó dos horas sin pausa, ya que no acostumbra a dirigirse al público, ni siquiera para presentar los temas: fue una verdadera fiesta para nosotros.

¿Cuál será el encanto de este hombrecito de Juazeiro para mantener una sala llena en silencio expectante durante dos horas con una guitarra y su vocecita? Esto es muy difícil de lograr, en una ciudad donde cada vez más la desconcentración es mayor. Donde la gente cada vez está más apurada y vive obsesionada con el tiempo. Donde la gran mayoría sólo habla de dinero, unos porque no lo tienen y otros porque quieren más. Quizá Gilberto tampoco escape a estos síntomas. Cuando apareció en escena, pidió que lo disculparan porque se le había hecho tarde. Qué buena humorada. A la explicación puntual de por qué ocurre el fenómeno la dejaremos como su música, en el aire. Es emocionante cómo una masividad de gente puede parar dos horas y oír el arte notable y humilde de este creador. En lo personal, el tema que más me conmovió fue "Desafinando", que escucho desde muy niño. Cuando dice, "que no peito dos desafinados, também bate un coração...", siempre lo entendí como una expresión de anhelo del propio Joao. Como si estuviera diciendo muy serenamente... "yo los espero...".

## Buena Vista International y Página/12

Te invitan a disfrutar esta extraordinaria comedia



La función se realizará el martes 21 de octubre a las 22,30 hs. en el cine **GAUMONT**, Rivadavia 1635

Las entradas pueden comprarse a partir del 20 de octubre



## TV

**6.30**  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
**7.00**  
2-IMPACTO A LAS 7.  
7-ATC NOTICIAS.  
**8.00**  
7-DESAYUNESE.  
**9.00**  
2-¡MOVETE!  
7-VIVIR MEJOR.  
**10.00**  
7-ESTA MAÑANA.  
**11.00**  
7-EL CORTAPAPEL.  
9-UTILISIMA.  
11-MAC GIVER.  
**11.30**  
7-DALE LITA.  
13-HIJITOS.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-SINTESIS AL MEDIODIA.  
**12.30**  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
**13.00**  
2-MEDIODIA CON MAURO.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MI CUÑADO.  
13-FORUM.  
**14.00**  
7-SALVESE QUIEN SEPA.  
11-LA NIÑERA.  
13-COMO PAN CALIENTE.  
**14.30**  
9-INDISCRECIONES.  
**15.00**  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-INFOMANAS.  
13-DE CORAZON.  
**16.00**  
2-FRENTE A FRENTE.  
7-EL SHOW DE LOS DIBUJOS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-ESMERALDA.  
13-CAUSA COMUN.  
**17.00**  
2-AMOR Y MORIA.  
7-RUMORES.  
9-HISTORIA DE AMOR.  
11-CEBOLLITAS.  
13-TE SIGO AMANDO.  
**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-DOCUMENTALES.  
9-JUGAR POR JUGAR.  
11-CHQUITITAS.  
13-BAYWATCH.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LA RED DEPORTIVA TV.  
9-APRENDER A VIVIR.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-CARAMELITO EN BARRA.  
**20.00**  
2-FENOMENO REAL.  
7-DNI.  
9-24 HORAS.  
11-HOLA SUSANA.  
13-TELENOCHE.  
**21.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-NARANJA Y MEDIA.  
13-CAROLA CASINI.



"Carola Casini", a las 21 por canal 13.

**22.00**  
2-CAIGA QUIEN CAIGA.  
7-SIN CONCESIONES.  
9-MEMORIA.  
11-EL SIGNO.  
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.  
**23.00**  
7-MAGAZINE DE SALUD.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-VERDAD CONSECUENCIA.  
**23.30**  
2-EL RAYO.  
**23.55**  
9-REPORTER ESSO. Noticiero.  
**00.00**  
7-ATC NOTICIAS.  
9-LO MEJOR DE JAIME BAYLY.  
Nicole Neumann.  
11-DURO DE ACOSTAR.  
13-EN SINTESIS.  
**00.20**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Mensajes mortales".  
**00.30**  
2-ATORRANTES.

# "Los noticieros argentinos no cubren temas"

Lo afirma el periodista argentino Sergio Roitberg, que ganó un Emmy y va por otro, por sus investigaciones para la cadena CBS.

Por Patricia Chaina

Cuando este año el comité de selección para los premios Emmy en Estados Unidos revise la nómina de concursantes, volverá a encontrar el nombre de Sergio Roitberg entre los candidatos del rubro informativo, por una entrevista realizada en marzo al ex dictador panameño Manuel Noriega, en una cárcel de Miami. El periodista argentino, corresponsal y presentador de CBS TeleNoticias vive hace ocho años en Estados Unidos, donde ya ganó uno de los codiciados premios Emmy, en 1995, por una serie de notas sobre "Pandillas juveniles en Los Angeles". Eso ocurrió cuando "ya había perdido esperanzas" después de dos nominaciones, según cuenta a Pá-

**Confusión: "En Argentina hay tratamientos que terminan confundiendo al televidente. Los noticieros tienen 'color', pero les falta consistencia".**

gina/12. "Lo que hice fue vivir con cinco jóvenes que pintan *grafitti* en toda la ciudad. En Estados Unidos uno de los mayores problemas es el avance de la delincuencia juvenil producto de la descomposición social. Es difícil atacarlo y hay que trabajar para entenderlo".

A los 33 años, su recorrido de coberturas incluye desde la Guerra del Golfo, levantamientos de Chiapas en México, "el autogolpe de Fujimori", a la bomba en Oklahoma o la de Atlanta durante los últimos Juegos Olímpicos. Pero su afán profesional comenzó mucho

antes, en los años '80 y desde la producción periodística en radio Continental, cuando decidió trabajar un año desde Europa: "Vivía con una mochila, un traje en el fondo completamente arrugado y el grabador", recuerda. Y producía reportajes desde los teléfonos de las veredas parisinas. Así llegó a la meca de la televisión mundial, a puro esfuerzo.

**¿Por qué decidió intentar trabajar en Estados Unidos?**

—Porque aquí se hace la mejor televisión del mundo. Y se puede desarrollar el periodismo fundamentalmente porque hay mucho dinero, pero también porque se trabaja con seriedad. Se maneja otro tipo de información. No hay tantos cambios, por eso la gente se preocupa mucho por lo que pasa afuera. La ley la dicta el Congreso y el Poder Ejecutivo propone temas, no es lo que pasa en la Argentina. Creo que aquí el periodismo es completamente objetivo y separado de cualquier tipo de marketing de venta.

**¿Cuáles son las diferencias que percibe del trabajo en CBS respecto del realizado en la Argentina?**

—En Argentina los medios dan la posibilidad de estar en contacto con el poder, porque tener una buena información es tener poder en la Argentina. Y uno se siente extremadamente importante. Aquí, para manejar información de verdad que pueda modificar al país hay que ser el *New York Times*. Si no, uno puede afectar a un grupo social que puede ser casi la población argentina en cantidad por la audiencia muy segmentada, pero es sólo un sector.

**¿Y cómo ve hoy el proceso actual de la televisión argentina?**



Roitberg realizó un revelador reportaje con Manuel Noriega.

Viene de ganar el Emmy en 1995 por un informe sobre pandillas.

—Creo que hay tratamientos que terminan confundiendo al televidente. Los noticieros cubren hechos y no temas, lo que tiene color, pero les falta consistencia. Aunque ahora hay avances como reportajes con recursos en paquete: compaginar, compactar la información en dos minutos, musi-

calizar. Hay que apostarles a esos productos y dejarlos madurar. La TV es entretenimiento, pero no sobre la idea de mostrar cualquier cosa para entretener. Tener un tipo que le vendió o compró la Ferrari al Presidente hablando del caso María Soledad es para mí un escenario surrealista en la televisión.

BILL CLINTON EN "CQC"

## Un saxo para el presidente

La "Caiga Quien Caiga" (América, a las 22) presentará esta noche una cobertura especial sobre la reciente visita del presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, a la Argentina. El plato fuerte del trabajo de seguimiento periodístico por Buenos Aires y Bariloche, realizado por Juan Di Natale, Daniel Tognetti y Andy Kustnezoff, promete

ser el momento en que este último le obsequió un saxo al presidente, habitual ejecutante de ese instrumento. Por lo demás, el programa promete el único diálogo informal de Clinton con un periodista argentino, registrado antes de jugar golf con su colega local, Carlos Menem. ¿Habrán logrado conseguir el resultado del duelo?

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**BESOS EN LA FRENTE,**  
de Carlos Galletini.  
A las 20.15 por Space.

La relación entre Sebastián y Mercedes, dos seres separados apenas por la diferencia de edad, sostiene el peso dramático de la película, que de alguna manera se interna en la fantasía del amor entre un veinteañero y una mujer de 80 años. Durante la trama, ambos cruzarán sus impresiones, la libertad de ella quebrará la melancolía de él y su historia se desarrollará con el telón de fondo de la cotidianidad aristocrática en que se desenvuelven ambos. Leonardo Sbaraglia y China Zorrilla lucen sus talentos en los protagónicos.



**CORINA, CORINA,**  
de Jessie Nelson.  
A las 14 por TNT.

Mezclando un tono melancólico/intimista con toques de comedia, la película se presenta como un drama familiar que escapa a los lugares comunes. Esta *opera prima* —basada en los recuerdos de la infancia de la directora— saca el máximo jugo posible a una historia previsible, poniendo el énfasis en los pequeños momentos y dejando de lado las grandes y obvias revelaciones. La historia se desarrolla en un suburbio californiano a finales de los '50, cuando padre e hija tratan de superar la muerte de su esposa y madre respectivamente.



**LA HOGUERA DE LAS VANIDADES,**  
de Brian De Palma.  
A las 24 por TNT.

La célebre novela de Tom Wolfe adaptada por la mano maestra de De Palma trajo, sin embargo, bastante polémica a su alrededor. La historia: un exitoso corredor de bolsa neoyorquino (Tom Hanks) atropella a un joven negro en las afueras de Manhattan y debe enfrentar un juicio en el que se ponen en juego ambiciones y conveniencias políticas mucho más importantes que el simple delito que se juzga. En ese momento, aparece en escena un periodista alcohólico (Bruce Willis) dispuesto a dar testimonio de la trama secreta de este caso.



**FARINELLI,**  
de Gerard Corbiau.  
A las 22 por CV Sat.

El director de *El maestro de música* plasmó esta película basada en la vida de Carlo Broschi, un famoso cantante napolitano que desde su humilde origen llegó a ser considerado uno de los tenores más reconocidos del siglo XVIII. Sin embargo, la trama no pasa solamente por las particulares circunstancias que rodearon la vida del tenor —su castración como punto central de un drama—, sino que también sirve como muestrario de una escena artístico-cultural, que permanece ciertamente oculta al gran público.



Por Fabián Lebenglik

En la Sala Perspectivas del Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Margarita Paksa, con el auspicio de **Página/12**, exhibe su obra *El partido de tenis*, donde el deporte funciona como una metáfora de la salvaje competencia social, la economía de mercado, el endiosamiento del dinero y la contrapartida de exclusión y derrota. La artista analiza el mundo binario y dual, que postula la división tajante entre ganadores y perdedores.

Margarita Paksa es una artista múltiple que comenzó a exhibir individualmente su obra hace más de treinta años. Desde entonces recorrió los más variados géneros de las artes visuales: escultura, dibujo, diseño industrial, instalaciones, pintura, objetos, videoarte, etc. En la década del sesenta impulsó el arte conceptual en la Argentina y participó en las experiencias del Instituto Di Tella. En 1968 formó parte del grupo que, como respuesta a la situación del país, generó uno de los capítulos más significativos del arte político argentino: "Tucumán Arde".

Desde sus esculturas con acrílico y sus construcciones con poliéster y vinilo de los sesenta, pasó a dibujar, a mediados de la década siguiente, una serie de escenas que en clave plástica daban cuenta del cercenamiento y martirización de los cuerpos durante la última dictadura. La carrera de una artista compleja como Paksa también incluye períodos de crisis, en blanco, donde se aleja de la práctica artística y de las exhibiciones, pero no del arte. Como el saber no transmitido corre el riesgo de convertirse en resentimiento, el proyecto artístico de Margarita Paksa también incluye una larga carrera docente: entre otras actividades, fue rectora normalizadora de la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón (1985-88) y dictó cursos de posgrado en universidades canadienses (Ottawa, Montreal y Nueva Brunswick). Actualmente es profesora en la Facultad de Bellas Artes de La Plata y en la Pueyrredón. Publicó ensayos sobre el test psicológico de Rorschach, sobre Marcel Duchamp y Macedonio Fernández. El año pasado editó un trabajo sobre la relación entre arte y tecnología y está codirigiendo en La Plata una investigación sobre este tema. En 1990 el Museo Eduardo Sívori presentó una retrospectiva de su obra en la sede del Centro Cultural Recoleta. Entre otras distinciones, la artista recibió el Premio de Instalaciones, cuando representó a la Argentina en la Bienal Internacional de El Cairo, Egipto, en 1994. El mes pasado obtuvo el Premio Leonardo a la trayectoria, otorgado por el Museo Nacional de Bellas Artes.

*El partido de tenis* es una instalación en la que la artista presenta un court de tenis a escala reducida, con polvo de ladrillo, donde los flejes que indican los límites del campo del single —un campo de batalla—, están señalados por luz de neón. La red se vuelve un obstáculo prácticamente insalvable, porque es exageradamente alta y sobre la pared un par de carteles luminosos, transparentes, ubicados en cada campo, se encienden alternativa y rítmicamente con las frases "tú eres ganador", "tú eres perdedor". Al lado de la cancha de tenis se proyecta sobre la pared un video de 11 minutos, en el que aparece la artista enmarcada en distintos entornos gráficos del software Adobe Premiere. Allí Paksa, de frente, de perfil y de espaldas, con distintos juegos de imágenes y sonidos, ocupando diferentes y combinadas porciones de la pantalla, lee y cita frases y pensamientos alusivos.

La metáfora tenística resulta una



Una imagen del video de Margarita Paksa —de espaldas—, que acompaña la instalación (1997).

Lee citas alusivas que analizan el pensamiento binario, combinadas en entornos multimedia.

## INSTALACION DE MARGARITA PAKSA

# Ventaja al resto

Auspiciada por **Página/12**, la artista presenta en el MAM la instalación "El partido de tenis", un punto de partida para pensar el presente social, político y tecnológico.

fuerza inagotable de actitudes, intereses, luchas y competencias que, por analogía, son comparables a la lucha despiadada que genera la "economía social de mercado": es preciso sobreponerse e imponerse. La obra ficcionaliza la competencia como clave de desempeño y el consiguiente darwinismo social, donde sobrevive y "triunfa" el más apto. El símil deportivo pone en escena los intereses desnudos, así como las intenciones transparentes de los contrincantes. "El dualismo —es-

cribía Paksa en 1967 sobre el 'Proyecto: partido de tenis'— es el principio esencial del mundo precortésiano. Rige la concepción de dios, de la naturaleza, del arte. Es choque de fuerzas antagónicas: he ahí la solución del enigma cósmico. El dios destructor contra el dios constructor. Una lucha eterna que no cesa, que constantemente va formando y transformando al mundo, que domina la naturaleza y determina la existencia del ser humano."

La artista analiza la lógica clásica, binaria, de estructura arborescente y derivativa, que consiste en un núcleo central que se bifurca y que resulta especialmente poco apto para pensar el concepto de multiplicidad. El árbol que la lógica clásica y el pensamiento escolástico suelen implantar en la cabeza de todos es, sin embargo, adecuado para producir y reproducir estructuras tradicionales, dicotómicas, que dividen la realidad en blanco o negro. Paksa critica —y se incluye a sí misma en la crítica cuando en un momento del video aparece de espaldas con un código de barras sobre su cabeza— ese paradigma binario que establece jerarquías duales, falsamente democráticas (del tipo cuerpo/alma, hombre /mujer) donde uno de los componentes siempre termina siendo cultural, social y/o políticamente superior. Por otra parte, también se señala que la estructura binaria es el principio fundante de la informática y la computación y en este sentido, obviamente, el video mismo es producto de uno de los tantos usos positivos de la tecnología basada en el dígito binario (bit).

Formando parte de la muestra, Paksa presenta los dibujos que integran, en parte, una edición propia de una colección de sus proyectos

de obras, algunos realizados, otros no, que datan, en su mayoría, de los años '67 y '68 )(Sobre el discurso de mi, 42 páginas, agosto de 1997). "Desde comienzos de los sesenta (dice la artista), la particularidad efímera de las instalaciones y ambientaciones que realicé durante esos años despertó en mí el deseo de reunirlos, conservarlas en la memoria, máxime cuando suspendí mi actividad artística desde 1968 hasta 1976. Así nació un pequeño cuaderno que fue recogiendo papeles,

**Resto:** La obra de Margarita Paksa reivindica los restos que el mercado desecha. Su "Partido de tenis" propone un ventaja al resto.

dibujos, pensamientos, esquemas, ideas, bocetos de las obras, previos a la mostración: lo que pudo ser dicho respecto de lo que fue o no mostrado y cuyo destino final era acompañar una carpeta de dibujos referidos a las obras".

Aquello que aún no sucedió, o que ha quedado hasta ahora en la categoría futura de "proyecto", no es —como podría suponerlo la lógica del triunfo y el éxito económico— una antología de fracasos, se trata de una defensa de todo aquello no relacionado con el mercado de valores: el pensamiento, el arte, la crítica, la estética, el conocimiento: todo lo que para la lógica del dinero suele quedar relegado a categorías como desecho, sobra, resto. En este sentido lo de Paksa es una apología del resto. (Museo de Arte Moderno, San Juan 350, hasta el 16 de noviembre.)

## Catherine David

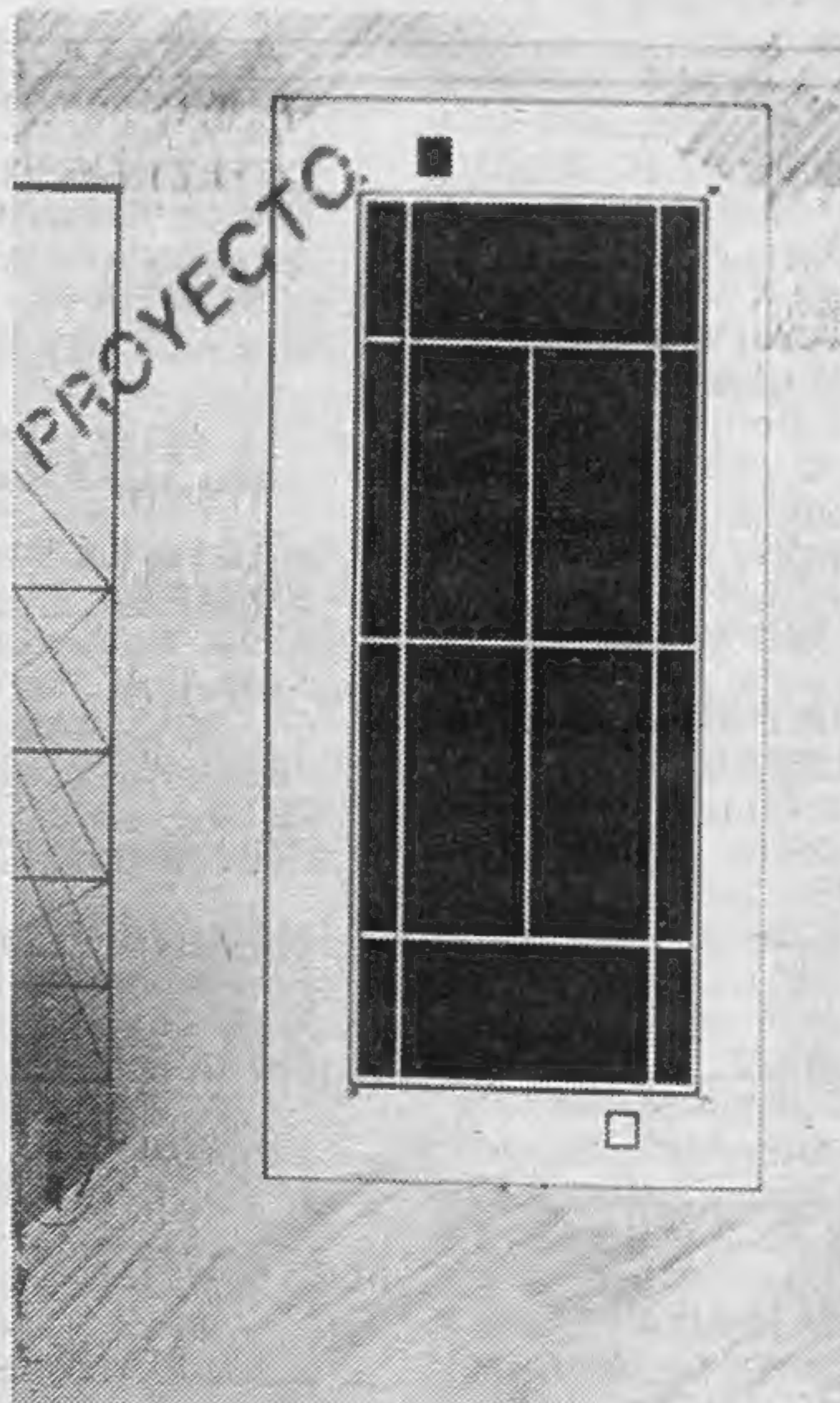
La polémica crítica de arte y curadora francesa Catherine David, responsable artística de la Documenta X de Kassel, llega a Buenos Aires la semana próxima, procedente de Brasil, con el auspicio del Instituto Goethe. El lunes 27, a las 19.30, se presentará ante el público —habla perfecto castellano— en la sede del Instituto, Corrientes 319, con entrada libre y gratuita. El martes 28, dialogará con críticos, artistas e intelectuales en el Museo de Arte Moderno, pero a dicho encuentro sólo se podrá acceder por invitación.

## Salamone resurge

En el Centro Borges (Viamonte y San Martín) se está presentando una muestra homenaje de fotos y un libro/catálogo del crítico de arte y fotógrafo Ed Shaw, sobre la obra de Francisco Salamone (1897-1959), arquitecto e ingeniero argentino nacido en Italia, que pobló la Pampa de 50 construcciones monumentales, fundamentalmente de municipalidades, arquitectura urbana, portones de cementerios y mataderos a lo largo de 23 ciudades del interior bonaerense. Además diseñó muebles e interiores e inventó notables artefactos lumínicos, utilizando los materiales más innovadores de su época. La inquietante obra de Salamone, de quien se cumple un siglo de su nacimiento, se destaca por la funcionalidad, monumentalidad y la mezcla de elementos art deco y fascitoides. En la Capital Federal hizo dos edificios, uno cerca del cruce de la General Paz con Avenida del Libertador (Zufriategui 637) y el otro en avenida Alvear y Ayacucho, frente al Alvear Palace Hotel. La muestra sigue hasta el 2 de noviembre.

## Salón de cerámica

Los participantes del Salón de Cerámica, que será inaugurado en Viedma, Río Negro, deberán enviar sus trabajos (2 m de alto x 2 de altura, máximo) entre el 27 y el 29/11 al Palais de Glace, Posadas 1725 (tel.: 804-1163).



Detalle del proyecto del 67. Ahora exhibido en el MAM.

Claudia Aranovich  
ESCULTURAS - RELIEVES - INSTALACIONES  
INAUGURA:  
JUEVES 23 DE OCTUBRE - 19.00  
C. Aranovich: 361-2237  
Viamonte esq. San Martín ;Borges

**MARIA!!**  
PINTURAS Y OBJETOS  
**MARIA PINTO**  
CENTRO CULTURAL RECOLETA  
DEL 23 DE OCTUBRE AL 16 DE NOVIEMBRE  
INAUGURACIÓN 23 DE OCTUBRE - 19 HORAS  
SALA 3  
Junín 1930  
(1113) Buenos Aires



## cine

### ANACONDA

P/M/13. Terror.  
**Normandie 4.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 0.55.-

### ASESINATO EN LA CASA BLANCA

P/M/13. Thriller.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 4. A las 13.20, 15.35, 18.05, 20.25 y 22.45.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-  
**Maxi 1.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822.  
A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.-  
**Trocadero 3.**  
Lavalle 820. 393-8321.  
A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

### BUENOS AIRES VICEVERSA

P/M/13. Drama.  
**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30.  
Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.55, 16.35, 19.15 y 21.55.-  
**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40.-  
**Trocadero 6.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Drama.  
**Cineplex Lavalle 1.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-  
**Losuar 2.**  
Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.25, 17.20, 20 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.10.-

### CIGARROS

P/M/13. Comedia.  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

### CONTACTO

APTA. Ciencia ficción.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 2. A las 13.10, 16.10, 19.05 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-  
**Normandie 3.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10.  
Sáb. trasn.: 1.05.-  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.20.-

### CONTRACARA

P/M/16. Thriller.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 5. A las 13.35, 16.30, 19.25 y 22.20.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Normandie 1.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.20, 19.20 y 22.20.  
Sáb. trasn.: 1.10.-

### DIBU. LA PELICULA

APTA. Comedia.  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

### EL COMLOT

P/M/13. Suspense.  
Dir.: Richard Donner. Con Mel Gibson y Julia Roberts.  
**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 8. A las 13.40, 16.25, 19.20 y 22.15.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-  
**Ocean 2.**  
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20.  
Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Paseo Alcorta 2.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15.  
Sáb. trasn.: 1.-

### EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA

P/M/13. Drama policial.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.15, 15.45, 18.20, 20.25 y 22.45.  
Sáb. trasn.: 1.-  
**América.**  
Callao 1057. 811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.

Sala 7. A las 13.15, 15.40, 18, 20.30 y 23.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-  
**Monumental 1.**  
Lavalle 780. 393-8865.  
A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta 4.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 2.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

### EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Aventuras.  
**Trocadero 2.**  
Lavalle 820. 393-8321.  
A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

### EL PLACER DE ESTAR CONTIGO

P/M/13. Comedia romántica.  
**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 16.10, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

### EL SILENCIO DE OLIVER

P/M/16. Drama.  
**Cineplex Lavalle 2.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.-  
**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

### ENTRE DOS FUEGOS

P/M/16. Acción.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 1. A las 12, 14.10, 16.20, 18.40, 20.55 y 23.10.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-  
**Monumental 3.**  
Lavalle 780. 393-8865.  
A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### HASTA LA VICTORIA SIEMPRE

APTA. Drama.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45.-  
**Ocean 1.**  
Lavalle 739. 322-1515.  
A las 13.10, 15.50, 18, 20.20 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### HERCULES

APTA. Dibujos animados.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)

P/M/16. Drama.  
**Ambassador.**  
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.10.  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.35, 18.05, 20.35 y 22.55.  
Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.45.  
Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### LA CANCION DE CARLA

P/M/16. Drama.  
**Cineplex Lavalle 3.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.10 y 22.45.-  
**Lorange.**  
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

### LA COLONIA

P/M/13. Acción.  
**Monumental 2.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### LA VIDA SEGUN MURIEL

P/M/13. Drama.  
**Lorca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 16.45, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-  
**Metro 3.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## en cartel



### CIGARROS

de Wayne Wang  
(Estados Unidos)

*Producto de las conversaciones entre Paul Auster (el escritor de Leviatán y Mr. Vértigo) y el cineasta Wayne Wang, Cigarros (en el original Smoke) cuenta la historia de una cigarrera neoyorquina y sus hábitos. La película, ganadora del Oso de Plata berlinés en 1995, es un fascinante enredo de historias paralelas en las que las escenas más triviales de la vida cotidiana se entrelazan con los sucesos más intensos. Con Harvey Keitel, William Hurt, Forest Whitaker y otros (Premier 2).*

### LOS LADRONES

P/M/18. Drama.  
**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Metro 2.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.05.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### MAXIMA VELOCIDAD 2

P/M/13. Suspense.  
**Trocadero 5.**  
Lavalle 820. 393-8321.  
A las 13, 15.25, 17.55, 20.30 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.15.-

### MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Ciencia ficción.  
**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Trocadero 4.**  
Lavalle 820. 393-8321.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

### SAPUCAY, MI PUEBLO

APTA. Comedia.  
**Cjo Tita Merello 2.**  
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-

### SCREAM (VIGILA QUIEN LLAMA)

P/M/16. Suspense.  
**Monumental 4.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### SIN RASTRO

P/M/13. Acción.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 3. A las 12.55, 15.00, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-  
**Metro 1.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.30, 21 y 23.-

### TIRO AL BLANCO

P/M/13. Comedia.  
**Trocadero 1.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### UN ANGEL A QUIEN AMAR

P/M/13. Drama.  
**Losuar 1.**  
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

### UN DIA PARA RECORDAR

P/M/13. Comedia dramática.  
**Grand Splendid.**  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.30.-



### UN DIA PARA RECORDAR

de James Foley  
(EE.UU.)

*La película arma su relato a partir del diálogo entre un abuelo (Al Pacino) pronto a morir y un nieto que busca desesperadamente conseguir los centavos que le faltan para ir al cine. Se trata de una gran viñeta de época que logra mostrar los efectos de la Gran Depresión en los suburbios de Filadelfia. Sobresale la magnífica composición de Al Pacino, que aporta sutileza y sobriedad al tono general de la película (Gran Splendid, Normandie, Patio Bullrich, Paseo Alcorta).*

**Normandie 2.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16, 18.10, 20.25 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 0.50.-

**Paseo Alcorta 1.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45.  
Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 6.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### VOLCANO

P/M/13. Acción.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.05 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.50.-  
**Atlas Lavalle.**  
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 1.-  
**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 6. A las 13.30, 15.45, 17.55, 20.15 y 22.30.  
Vier. y Sáb. trasn.: 0.45.-

**Paseo Alcorta 3.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

**Patio Bullrich 4.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

## barrios

### BELGRANO

### ASESINATO EN LA CASA BLANCA

P/M/13. Savoy 3.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.30, 18.50, 21 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

### BUENOS AIRES VICEVERSA

P/M/13. General Paz 2.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Savoy 1.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 1.-

### CONTACTO

APTA. Solar de la Abadía.  
**Sala 1.**  
L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15.  
Sáb. trasn.: 1.10.-

### CONTRACARA

P/M/16. Belgrano 6.  
Obligado y Mendoza. 781-

8183. A las 13.30, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

### EL COMLOT

P/M/13. Belgrano 2.  
Obligado y Mendoza. 781-8183.  
A las 13.40, 17, 19.50 y 22.30.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA

P/M/13. Belgrano 1.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### EL PLACER DE ESTAR CONTIGO

/M/13. Atlas Belgrano 2.  
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20.-

### EL SILENCIO DE OLIVER

P/M/16. Savoy 2.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### ENTRE DOS FUEGOS

P/M/16. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.30, 18.50, 21 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### HASTA LA VICTORIA SIEMPRE

APTA. General Paz 3.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### KAMASUTRA: LECCIONES DE AMOR

P/M/16. General Paz 4.  
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### LA CANCION DE CARLA

P/M/16. Savoy 4.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 17.10, 20.20 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

### SCREAM (VIGILA QUIEN LLAMA)

P/M/16. Belgrano 3.  
Obligado y Mendoza. 781-8183.  
A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### UN DIA PARA RECORDAR

P/M/13. Atlas Belgrano 1.  
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.-

### VOLCANO

P/M/13. General Paz 1.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Solar de la Abadía. Sala 2.**  
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.45.  
Sáb. trasn.: 0.45.-  
**Belgrano 4.**

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

### CABALLITO

### EL PLACER DE ESTAR CONTIGO



Callau y elenco. \$ 8.-  
**SALA CUNILL**  
**CABANELLAS:**  
 Miér. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 21.30.  
**"Las personas no razonables están en vías de extinción"**  
 de P. Handke. Trad.: G. Massuh. Adapt. y dir.: R. Villanueva.  
 Con J. M. Monje, T. Serrano, H. Roca, A. Braga, N. Frenkel y gran elenco.  
 Pl. \$ 8.-

#### NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815. 816-4224.  
 Venta telefónica: 879-7930.  
**SALA MARIA GUERRERO:**  
 Juev. a Sáb. a las 21.30.  
**Dgos. a las 21: LA VISITA DE LA VIEJA DAMA**  
 de F. Dürrenmatt. Dir.: I. Ledesma. Con I. Ledesma, J. Rivera López, O. Llovero, W. Santa Ana y elenco. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).  
**SALA ORESTES CAVIGLIA:**  
 Nar. (estreno) a las 21:  
**"Aria da Capo"**  
 de E. St. Vicent Millay. Dir.: C. Moreira. \$ 5.-  
 Juev. y Vier. a las 19.30.  
 Sáb. y Dgos. a las 22:  
**"El líquido táctil"**  
 de Daniel Veronese y "Grupo de Teatro Doméstico". Dir.: D. Veronese. Con F. León, A. Martín y B. Catani. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).  
 Juev. y Vier. a las 22. Sáb. y Dgos. a las 19.30:  
**"Botánico"**  
 de E. Gallipoli. Dir.: R. Villanueva. Con A. Ugo y R. Martínez. \$ 8. Juev. y Dgos. \$ 4.-  
 Miér. a Vier. a las 14:  
**"Un teatro para el país"**  
 de D. Nikutowski.  
 Espectáculo que produce la visita guiada al T. Nac. Cervantes. Con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. \$ 4. Men. de 12 años \$ 2.-

#### ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Miér. a las 21:  
**Dúo Verna-Vittar**  
 ex integrantes del Cuarteto Zupay. \$ 8. Est. y jub. \$ 4.-  
**SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507.**  
 Sáb. a las 21. Dgo. a las 20:  
 Danza contemporánea:  
**Pespuntos**  
 Dir.: R. Grinstein. \$ 5.-

#### ANDAMIO '90.

Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. a est. y jub. Res. telef. Pl. \$ 15 y \$ 10.  
 Juev. a Dgos. a las 21:  
**"Ángeles en América"**  
 (Parte I "El Milenio se aproxima"), de Tony Kushner. Versión de Fernando Masllorens y Federico González del Pino. Dir.: Alejandro Boero y Julio Baccaro.-

#### ASTRAL.

Corrientes 1639. 374-5707/9964. Res. telef. Prec. pop. Desc. a jub. y est. Estac. c/desc. Juev. a Dgos. a las 18:

**HOY ENSAYO HOY 1997**  
 con J. Barreiro, I. Córdoba, A. M. Cores, R. Galarza, Marina y Hugo Jiménez y el Ballet Salta, E. Lucena, O. Miranda, B. Taibo, T. Zabala y gran elenco.-  
 Juev. a Dgos. a las 20.45:  
 Silvio Soldán presenta **EL TANGO ES UNA FIESTA**  
 con E. Dumas, A. Bianco, N. Rolán, R. Lemos, S. Gaudín, G. Greci y Caligula. Orq. de C. Galván. Bailarines. Coreog.: J. C. Copes.-  
 Juev. a Dgos. a las 23.15:  
 un show nunca vistol  
**OMAR...ESPONTANEO**  
 Omar Vitullo "showman". Humor musical con Caligula, R. Cini, S. Villarruel, O. Vallejos, A. Barrios Vidal y la Orquesta California.-

#### AVE PORCO.

Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Sáb. a las 23.30:  
**Jean Francois Casanovas** presenta:  
**"Caviar en bikini"**  
 Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

#### AVENIDA.

Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Mar. a las 21:  
**EL HOMBRE QUE AMAMOS**  
 Música de Gershwin. Jorge Navarro y Baby López Furst (piano). Orquesta. Dir.: Ernesto Acher. \$ 20.-

#### B A C (BRITISH ARTS CENTRE).

Suipacha 1333. 393-0969. Últimas funciones: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:  
**"Vita y Virginia"**  
 de E. Atkins en vers. de F. Masllorens y F. González del Pino.  
 Con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn.  
 Producción del Teatro San Martín.-

#### BABILONIA.

Guardia Vieja 3360. 862-0683. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5. Juev. a las 21:  
**"Decadencia"**  
 de S. Berkoff. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicori y H. Peña.-  
 Vier. a Dgos. a las 21:  
**"Polvo eres"**  
 de H. Pinter. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicori y H. Peña.-  
 Vier. a las 23:  
**"Kapelusz"**  
 de A. Muñoz. Con A. Muñoz, C. Tomás, G. de Luque y elenco.  
 Dir. gral.: A. Muñoz.-  
 Sáb. a las 23:  
**"Dos perdidos en una noche sucia"**  
 de P. Marcos. Dir.: L. Giannéo. Con M. Serre y L. Giannéo.-

#### BLANCA PODESTA.

Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. (despedida) a las 20.30 y 23:  
**Gerardo Romano: A corazón abierto**  
 Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jub. y estud.-

#### CALLEJON DE LOS DESEOS.

Humahuaca 3759. 862-1167. Miér. a las 21:  
**"Los justos"**  
 de A. Camus. Dir.: M. Mangone. \$ 10.-  
 Juev. a las 23:  
**Daniel Giménez y Las monas**  
 Con L. Beckerman y otros. Inv. esp.: O. Righi. Dir. mus.: A. Mizrahi. El dúo actoral "Los Alfreddos". \$ 5.-  
 Vier. a las 21:  
**"La casa de Bernarda Alba"**  
 vers. de la obra de F. García Lorca. Dir.: G. Spinelli. \$ 10. A las 23:  
**"Puchero argentino"**  
 Dir.: E. Dacal. \$ 10.-  
 Sáb. a las 21:  
**"Un cuento alemán"**  
 Dir.: A. Tantanián. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. \$ 10. A las 23:  
**"Alegoría de Lorenzo"**  
 Show teatral con G. Tarrio, S. Sosto y P. Gelós. Dir.: G. Tarrio. \$ 5.-  
 Dgo. a las 20.30:  
**"Hacia la felicidad", Historia sin fin**  
 s/textos de "La linterna mágica", de I. Bergman y "La danza de la muerte", de Stringberg. Dir.: M. Wahren. \$ 10.-

#### CARLOS CARELLA TEATRO.

Bme. Mitre 970. 345-2774. Cada obra: \$ 8. Jub. \$ 6 (asist. a las 3 obras \$ 20. Jub. \$ 18). TEATRO NUESTRO: Miér. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19:  
**"A propósito del tiempo"**  
 de C. Gorostiza. Con U. Dumont, M. R. Gallo o C. Lincovsky y J. C. Gené. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:  
**"Años difíciles"**  
 de R. Cossa. Con L. Cruz, U. Dumont, C. Lincovsky o M. R. Gallo y P. Soriano. Dir.: J. M. Paolantonio. Miér. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21:  
**"Desde la Iona"**  
 de M. Kartun. Con U. Dumont, P. Soriano, F. Vena y A. Zanca. Dir.: R. Castro. Res. telef. c/5 días de antic.-

#### CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.

Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muño: A las 20.30:  
 jazzología:  
**La noche de Héctor Basso**  
 Jazz clásico con músicos invitados. Comentarios: Carlos Inzillo. \$ 3.-

#### COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. MARGARITA XIRGU: Miér. a las 21: **"Croquet en el living"**  
 (danza). Con C. Barreta, M. Blutrach, A. Fernández, F. Fouroulis, J. Solís y G. Carrot. Coreog. y dir. gral.: Susana Sperleng. \$ 10.-  
 Sáb. a las 21:  
**"Schubertiada"**  
 Ciclo de abono a 3 conciertos.  
 "Fantasía en Fa Menor": Diana Schneider y Patricia Averbuj. "La muerte y la doncella": Cuarteto Delfos. \$ 15.-  
 SALA MIRO: Sáb. a las 23:  
**"La perla"**  
 de G. Pezoa, s/textos de O. Lamborghini. Dir.: K. Livingston. Con S. Polanco. \$ 10. Est. y jub. \$ 5.-  
 SALON BLANCO: Sáb. a las 19:  
**"Canciones de cabaret"**  
 Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Culleres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D.

## en cartel



#### URGENTE

Espectáculo de Teatro-Danza

*Sobre música de Chana Greenboim, Pergolesi, Tchaikovski y Beethoven, los intérpretes Gustavo Corso y Liliana Nuño diseñan una historia a medio camino de la realidad y del sueño. Los temas son el recuerdo y la soledad, la muerte, los secretos, el cambio y la esperanza presentados a la manera de instantes de vida "capturados a través del ojo de una cerradura". La coreografía y dirección pertenecen a Liliana Nuño. En La Carbo-nera, Balcarce 998, los martes a las 21.30.*

Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$ 15 c/copa de champagne.-

#### DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Goity, Bristol, Veronelli, Aráoz y Urizbarea en **LA MESA DE LOS GALANES**  
 de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Julio Ordano. Miér. y Juev. (cab. acomp. gratis) y Vier. a las 21.30. Sáb. (despedida) a las 21 y 23. Loc. en vta.-

#### DEL CENTRO.

Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano**  
 en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

#### DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16.  
 Loc. en vta. c/5 d. de antic. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 17.30 y 20: Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"**  
 de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egurza. Miér. y Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5.-

#### EMPIRE.

H. Irigoyen 1934. 953-8254. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones:  
**LA LECCION DE ANATOMIA**  
 Dir.: Carlos Mathus. Pl. \$ 15. Est. y jub. 50% desc. Bolet. dde. las 16.-

#### FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312. 373-0656. Sala 2º piso: Vier. y Sáb. a las 0:  
**"Pará fanático"**  
 de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.-  
 Sala 3º Piso: Lun. y Mar. a las 21.30:  
**"La señorita Elsa"**  
 de A. Schnitzler. Adapt. de S. Nova; con M. Fiorentino, V. Lorca y M. Núñez Cortés. Dir.: S. Nova. \$ 10. Miér. a las 21.30:  
**Liliana Barrios**  
 en **"Llegando la noche..."**  
 (tango). Con C. Buono, R. Vallejos y B. Palermo. \$ 10 (est. y jub. \$ 5). Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (est. y jub. \$ 10) a las 20.30:  
**"Kvetch"**  
 de S. Berkoff. Con A. Beitia, M. J. Gabin, C. March, J. Sassi y J. Suárez. Mús. y dir. mus.: F. Vaccarezza. Esc., vest. e ilum.: H. Bustamante. Dir.: L. Jelín. \$ 15.-  
 Sala 6º Piso: Miér. a las 21: Compañía Fantasma Argentina pta.:  
**"La noche"**  
 s/textos de A. Pizarnik. Con G. Oviedo, M. Ferrari y elenco. Idea y dir.: S. D'Angelo. \$ 8 (est. y jub. \$ 4). Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. (Est. y jub. \$ 10) a las 20:



#### POLVO ERES

de Harold Pinter  
 Dir. Rubén Schumacher

*Ultima pieza de uno de los autores más significativos de la renovación del teatro inglés de los sesenta. A través de un lenguaje coloquial sintético, Pinter (El montacargas, Traición) refleja la incertidumbre existencial y la violencia en las relaciones humanas. En esta Ashes to Ashes inaugura el teatro político de los '90, al introducir lo siniestro en un inquisidor diálogo entre amantes. Actúan Ingrid Pelicori y Horacio Peña. En Babilonia, Guardia Vieja 3360, de viernes a domingos a las 21.*

**"Madame in Sade"**  
 de Y. Mishima. Con R. Randón, S. Kalfha, M. Betoldi y elenco. Dir. gral.: V. García Peralta. \$ 15.-

#### LA PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Domingo 2/11 despedida: Juev. a las 21.30.

Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: Presenta a **Chico Navarro**  
 en **YO QUE TU ME ENAMORABA**  
 con A. Cánepa, L. Lores, E. Roger y O. Calicchio. Dir. mus.: Mike Ribas. Dir. gral.: Anibal Pachano.-  
**Sala Pablo Picasso**  
 Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30:  
**EL VESTIDOR**  
 de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

#### LA RANCHERIA.

México 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:  
**"Dominó en casa"**  
 Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. do Santos.-

#### LA TRASTIENDA.

Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 22:  
**"Recuerdos son recuerdos"**  
 con Rita Cortese, Soledad Villamil y elenco.-

#### LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280. 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. (despedida) a las 21 y 23:  
**Dady Brieva y Chino Volpato**  
 en **DADY & CHINO EN SINCRÓ**  
 Loc. en vta.-

#### MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: presenta a **Eleonora Cassano**  
 en **TANGO Y FUGA**  
 con el grupo "Tangokinesis". Dir.: Ana María Stekelman. Loc. en vta.-

#### METROPOLITAN 2.

Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21:  
**Cecilia Rossetto**  
 en **BOLA DE NIEVE**  
 Esc. y vest.: G. Galán.  
 Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. \$ 15.  
 A domicilio: 384-6575.-

#### OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: **"Sueños y mentiras"**  
 un nuevo espectáculo de Ana María Bovo.  
 Historias de Chéjov, Tolstoi,

Henry y Bradbury, entre otros. A las 23: Mónica Alfonso se **"Desnuda de terciopelo"**  
 Un recorrido por los grandes textos (Prevert, Galeano, Villafañe, Romano). Dir.: C. González.-  
 Sáb. a las 20.30:  
**"Humor Bovo"** el

unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

#### PAYRO.

San Martín 766. 312-5922. Res. telef. \$ 10 (Viernes abono a los dos espectáculos \$ 15).-  
 Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: M. Dayub y V. Villamil en **"El amateur"**  
 Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. \$ 12.  
 Vier. y Sáb. a las 22.45:  
**"Criminal"**  
 de J. Daulte. Con M. Pozzi, C. Kaspar, C. Adamovsky y J. Niklison.  
 Dir.: D. Kogan. \$ 10.-

#### PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**  
 Dir.: Lia Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.  
 Loc. en vta.-

#### TABARIS (SALA DORADA).

Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gílanola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS**  
 Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22.  
 Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.-

#### TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb. a las 18.30: Ana Padovani en **"Fiesta de cuentos"**  
 Humor y música con textos de N. Marshall, A. M. Shúa, Chéjov y otros.  
 Dir.: Máximo Salas. \$ 12 (five o'clock tea).  
 Desc. a jub. y esc.-

## chicos

#### MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611.  
**SALA MARTIN**  
**CORONADO:**  
 Sáb. a las 16:  
**"El gran Circo"**  
 de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. \$ 4.-  
**SALA CASACUBERTA:** Sáb. a las 15.30:  
**Ciclo de conciertos para niños**  
 org. por el Collegium Musicum de Bs. As. Agrup. folclórica gallega "Miña Terra". \$ 6.-

#### NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930.  
**SALA MARIA GUERRERO:**  
 Sáb. y Dgo. a las 16:  
**"Gulliver"**  
 de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. \$ 4.-

#### ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Corrientes 1659. 374-6076. SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgos. a las 16.30:  
**"Los Mimosanquis"**  
 \$ 3.-  
**REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.** Sáb. y Dgos. a las 16: **"El mundo mágico"**  
 \$ 5.-

#### CENTRO CULTURAL RECOLETA.

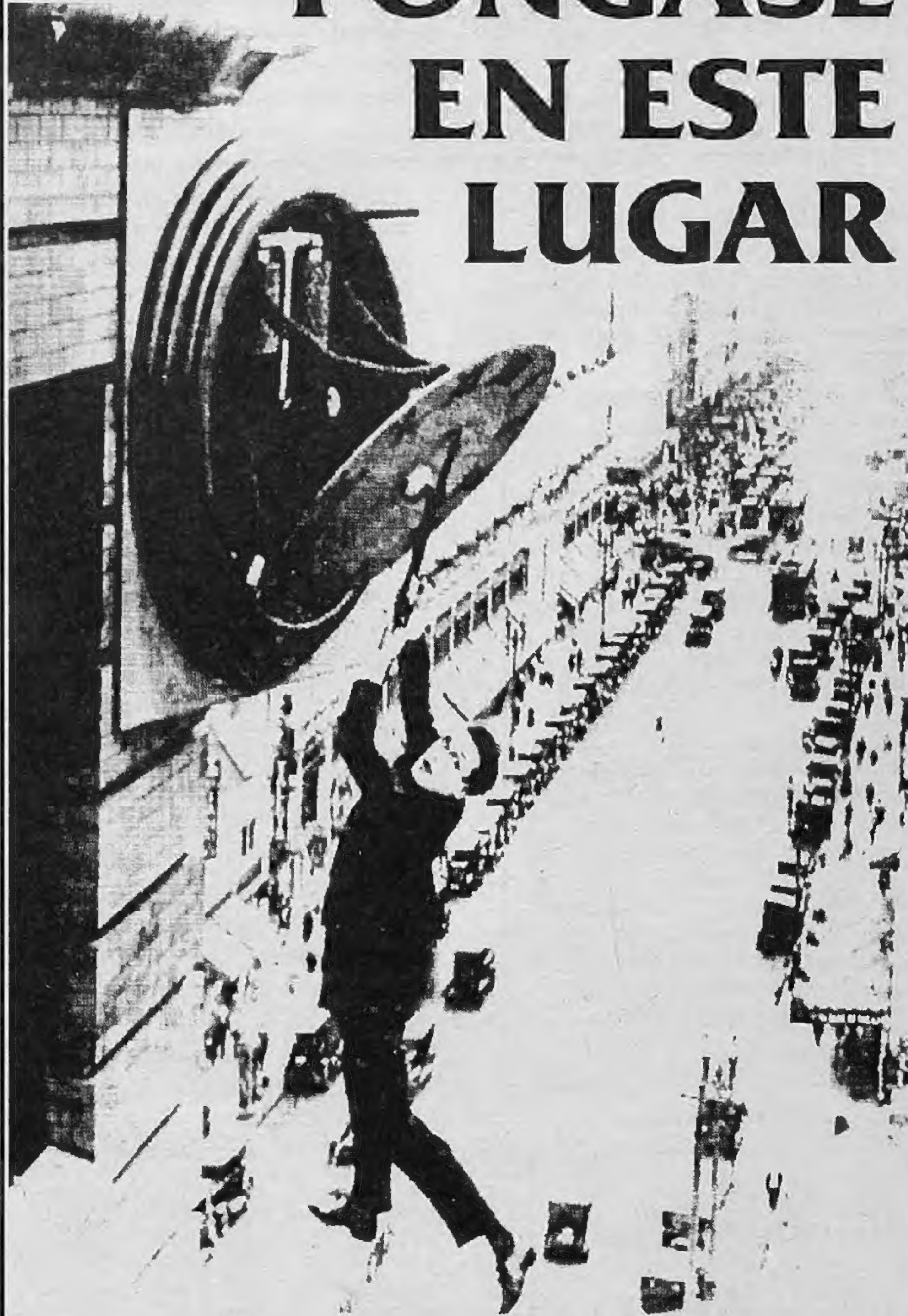
Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgos. a las 17: **"Xibalba"**  
 de C. Canosa y A. Cinkó. \$ 5

## etc

#### PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".

Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de astronomía para público en general: **"CONTEMPLANDO EL PASADO"** -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgo. a las 15, 16.30 y 18. \$ 4.-

# PONGASE EN ESTE LUGAR



Si quiere ver su aviso aquí,  
 venga a Av. Belgrano 673 o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

## Página/12

Depto. de Publicidad



Gaspar el Revolú

por Rep



CONTRATAPA

BENEFICIOS

Por Antonio Dal Masetto

Quedamos tres clientes acodados a la barra. El parroquiano pelado empieza a contarme que hace poco le robaron el coche. Hizo la denuncia en la comisaría y cuatro días después recibió un llamado telefónico que no era de la policía. Una voz amable, sin aclarar cómo había conseguido su teléfono ni cómo se había enterado del robo, le comunicó que su auto había sido ubicado. El que hablaba se identificó como empleado de una empresa dedicada a encontrar coches robados: "Pase por nuestras oficinas y le explicaremos". El pelado concurrió al día siguiente y se enteró de que debía abonar a la empresa el diez por ciento del valor de la unidad recuperada, como remuneración por el hallazgo. Desconcertado, realizó ciertas consultas y tuvo que admitir la legalidad del requerimiento. Así que, compañía de seguros mediante, se pagó el importe. Entonces le indicaron en qué calle estaba abandonado su auto y fue a verlo. Le habían cambiado las cuatro ruedas nuevas por otras usadas. Le habían robado el pasacasete, la consola y el instrumental. Tenía un raspón en la puerta y un golpe en un guardabarros. Acudió de nuevo a la policía, se efectuó el trámite de constatación y le entregaron el vehículo. Ahora, pasadas algunas semanas, el coche ha sido puesto en condiciones y luce mejor que antes. El pelado está contento y un poco asombrado. Hay algo en esta historia que no entiende, todo fue demasiado fácil, marchó demasiado bien.

—Y eso que usted todavía no percibió el lado verdaderamente bueno de la cosa —comenta el otro parroquiano—, todavía no se ha puesto a pensar en la cantidad de gente que se ha beneficiado con este pequeño robo y su rápida solución.

—Le agradeceré que me explique eso.

—En primer término, obviamente, se benefició la empresa que encontró el coche. Consecuente-mente los empleados que trabajan allí y cobran su sueldo. También el equipo de gente que sale a recorrer las calles buscando coches robados y que seguramente está incentivada con premios especiales a la eficacia. Se beneficiaron el chapista, los vendedores de gomas, de pasacasetes, los repuesteros en general. Por extensión, los fabricantes de cada uno de esos productos. Se benefició el gestor que realizó los trámites en el Registro de la Propiedad Automotor.

No nos olvidemos de la policía, que si bien jamás recibe beneficios materiales, se ve gratificada con la satisfacción del deber cumplido y el reconocimiento del damnificado. Se benefició el escribano, titular del registro, que percibe sus aranceles. También la Municipalidad, porque en estos casos se necesita obtener un libre deuda, que hay que abonar, y además ponerse al día si se está atrasado en algún pago. Todos trabajan y cobran. ¿Está empezando a darse cuenta de por qué digo que el robo de un coche beneficia a mucha gente?

—Se olvidó de los ladrones.

—Inevitablemente debemos incluirlos en la lista. Y detrás de los ladrones, a los reducidos. También a los compradores de piezas en los desarmaderos, que ahorran sus buenos billetes. Usted ha tenido algunos gastos extras, pero estoy seguro de que abultó las boletas del chapista y del gomero y se los cargó a la compañía de seguros. ¿O no es así?

—Sí, efectivamente abulté algunas boletas, pero no se olvide de que la aseguradora tiene cubiertas sus pérdidas por el Instituto Nacional de Reaseguro.

—Justamente, nadie se perjudica, todos se benefician. Ahora usted tiene su coche impecable, no ha perdido un centavo y mientras tanto con todo este movimiento se originaron y se siguen originando ganancias surgidas prácticamente de la nada. En una palabra, el robo de su coche contribuye a movilizar la industria y el comercio.

—Estoy empezando a ver claro.

—Hice mis cálculos y llegué a una conclusión: bastaría que cada coche fuera robado tres veces por año para que se active extraordinariamente el producto bruto interno. Yo ya he sido robado dos veces en los últimos diez meses. Créame, este sistema puede convertirse en una fuente inagotable de riqueza. Y estamos hablando solamente de autos. Piense en la cantidad de rubros de que disponemos.

Alejandro Elias



CARTAS

Académicos

No sé cómo empezar... a ver, Real Academia Española: Decano: "Del latín 'Decanus' el más antiguo de una comunidad". Doctor: "...el que enseña públicamente... hombre muy sabio en cualquier arte o ciencia...". Señor: "...Dueño de una cosa, dueño de una tierra, de un feudo...".

Señor Luis Nicolás Ferreira: quisiera saber la razón por la que Ud. se niega a permitirme copia del examen que rendí el 14 de diciembre de 1996, en el marco del Curso Preuniversitario de Ingreso que usted implementó para lograr la "excelencia" en la carrera de Medicina.

No logro comprender la conveniencia académica de que se los mantenga en secreto..., de que nadie pueda acceder a ellos..., de que ese nadie también nos incluya a quienes los hemos rendido..., de que la única y última oportunidad de tener contacto con ellos sea cuando debemos responderlo, pero nunca después de corregidos...

Quisiera saber por qué no comprende que sólo lo quiero para saber en qué me equivoqué. Para aprender de mis errores y no volver a cometerlos. Quisiera saber por qué supone que voy a darle a ese examen un uso inconveniente. Quisiera saber cuál puede ser ese uso inconveniente. ¿Qué perjuicio podría acaso provocarle a la "excelencia" hacerme entrega de lo que me pertenece? ¿Qué cosa terrible y nociva a la "excelencia" podría suceder si me permite una copia de lo que yo misma hice, para mi propia revisión, para mi propio aprendizaje?

¿Por qué su celo llega a hacerlo desoír la resolución del defensor del Pueblo de la Nación Dr. Jorge Maiorano, cuando le indica entregármelo, y más aún, exponerse a las sanciones que el defensor podría solicitar? (Dr. Maiorano: confío en su labor, que sé que continúa...)

Francamente, estoy lejos de comprender los beneficios que tanto secreto depara a la "excelencia".

(A ver, Real Academia: Excelencia: "...grado eminente de perfección...". Secreto: "...razón o medio oculto de hacer una cosa..."), no sé..., tampoco comprendo qué sociedad pueda tener estas palabras.

Andrea Giselle Frade  
DNI 18.414.812

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Cálido. Vientos leves del sector Norte. Mínima: 17°. Máxima: 26°.

14.30

◆ Dentro de la Semana del nuevo cine brasileño, proyección de *Bye, Bye Brasil* (1979) de Carlos Diegues, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Gral. San Martín, Corrientes 1530. Otras funciones a las 17, 19.30 y 22.

17.00.

◆ Dentro de la retrospectiva de Mike Leigh, proyección de *Who's Who* (1978) en el BAC, Suipacha 1333.

◆ Exposición y feria *Ropa de otras épocas* en el Imaginario, Honduras y Armenia. Hasta las 23. Entrada libre.

18.00

◆ Conferencia *Nación y nacionalismos en la España Actual* en el Auditorio de la Asociación Dirigentes de Empresa, Paraguay 1338. Entrada libre.

19.00

◆ Fin de Fiesta de la exposición *El Arte de los Podestá, un siglo de teatro argentino*, con Los Payadores, en el 3º piso de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

◆ Conferencia sobre el escritor *J. D. Salinger* a cargo de Liliana Heker, en la Biblioteca Manuel Gálvez, Córdoba 1558. Entrada libre.

◆ Dentro del ciclo *A ochenta años de la Revolución rusa*, conferencia: "El debate actual en Rusia", en el Auditorio de Uriburu 950 de la UBA. Entrada libre.

◆ Conferencia *El nacimiento de la escritura. La escritura como expresión de civilización* a cargo de Stella Maris Fernández, en La Asociación Médica Argentina, Santa Fe 1171. Entrada libre.

20.30

◆ Dentro del ciclo Jazzología, recital *La noche de Héctor Basso* en el Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551.

21.00

◆ En el *Ciclo de Clásicos Populares del Teatro San Martín* se presenta Teresa Parodi en la Sala Casacuberta, Corrientes 1530.

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	08.36	2864	NEUQUEN	13.00
2818	B. BLANCA	10.12	2866	NEUQUEN	17.18
2804	B. BLANCA	13.09	2868	NEUQUEN	18.45
2802	B. BLANCA	19.12	2850	POSADAS	08.15
2818	C. RIVADAVIA	10.12	2556	POSADAS	14.09
2400	CORDOBA	06.00	2552	POSADAS	18.36
2410	CORDOBA	07.03	2540	RESISTENCIA	06.42
2402	CORDOBA	08.00	2544	RESISTENCIA	09.54
2412	CORDOBA	10.30	2542	RESISTENCIA	18.30
2404	CORDOBA	12.00	2302	ROSARIO	08.24
2414	CORDOBA	16.03	2306	ROSARIO	13.42
2406	CORDOBA	18.00	2308	ROSARIO	16.27
2416	CORDOBA	20.03	2312	ROSARIO	17.39
2560	CORRIENTES	07.12	2314	ROSARIO	20.09
2564	CORRIENTES	13.54	2920	SAN JUAN	06.57
2880	CHAPELCO	11.54	2924	SAN JUAN	10.24
2880	ESQUEL	11.54	2922	SAN JUAN	17.45
2582	FORMOSA	11.12	2920	SAN LUIS	06.57
2934	JUJUY	10.48	2922	SAN LUIS	17.45
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2924	SAN RAFAEL	10.24
2878	MAR DEL PLATA	12.30	2370	SANTA FE	06.54
2830	MAR DEL PLATA	15.33	2372	SANTA FE	09.12
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2374	SANTA FE	12.18
2420	MENDOZA	07.24	2368	SANTA FE	16.06
2422	MENDOZA	13.03	2376	SANTA FE	19.54
2428	MENDOZA	18.03	2874	SANTA ROSA	13.12
2860	NEUQUEN	07.09	2804	VIEDMA	13.09
			2926	VILLA MERCEDES	17.45

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de  
AUSTRAL LINEAS AEREAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2865	NEUQUEN	17.00
2819	B. BLANCA	16.40	2867	NEUQUEN	21.20
2805	B. BLANCA	17.59	2869	NEUQUEN	22.40
2803	B. BLANCA	22.02	2551	POSADAS	09.35
2401	CORDOBA	08.55	2553	POSADAS	17.30
2411	CORDOBA	09.55	2541	POSADAS	21.56
2403	CORDOBA	10.55	2545	RESISTENCIA	09.52
2413	CORDOBA	12.55	2543	RESISTENCIA	13.05
2405	CORDOBA	14.55	2303	ROSARIO	21.40
2415	CORDOBA	18.55	2309	ROSARIO	11.04
2407	CORDOBA	20.55	2313	ROSARIO	16.22
2417	CORDOBA	22.55	2315	ROSARIO	19.07
2561	CORRIENTES	10.20	2920	SAN JUAN	20.19
2565	CORRIENTES	17.05	2924	SAN JUAN	22.09
2880	CHAPELCO	17.25	2922	SAN JUAN	10.27
2880	ESQUEL	17.25	2922	SAN JUAN	14.49
2583	FORMOSA	14.37	2922	SAN LUIS	22.15
2935	JUJUY	15.13	2924	SAN RAFAEL	10.27
2825	MAR DEL PLATA	09.16	2371	SANTA FE	14.49
2829	MAR DEL PLATA	14.40	2373	SANTA FE	09.00
2831	MAR DEL PLATA	17.43	2375	SANTA FE	12.07
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2379	SANTA FE	15.13
2421	MENDOZA	11.14	2379	SANTA FE	18.10
2423	MENDOZA	16.53	2875	SANTA ROSA	22.05
2429	MENDOZA	21.53	2805	VIEDMA	15.47
2861	NEUQUEN	11.09	2926	VILLA MERCEDES	17.69
					22.15

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.